



Capital Expenditures by Type of Asset

1993

Dépenses en immobilisations par type d'actif

1993



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Capital Expenditures Section,
Investment and Capital Stock Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9815) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section des dépenses en immobilisations,
Division de l'investissement et du stock de capital,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9815) ou
au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Capital Expenditures by Type of Asset

1993

Dépenses en immobilisations par type d'actif

1993

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1995

Price: Canada: \$40.00
United States: US\$48.00
Other Countries: US\$56.00

Catalogue No. 61-223

ISSN 1201-057X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmager dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Mai 1995

Prix : Canada : 40 \$
États-Unis : 48 \$ US
Autres pays : 56 \$ US

N° 61-223 au catalogue

ISSN 1201-057X

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ▷ preliminary figures.
- ‘ revised figures.
- ✗ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **P. Koumanakos**, Director, Investment and Capital Stock Division
- **J. Lacroix**, Chief, Capital Expenditures Section
- **J. Foley**, Capital Expenditures Section
- **S. Horsley**, Capital Expenditures Section
- **R. Masse**, Capital Expenditures Section
- **N. Boucher**, Capital Expenditures Section

ACKNOWLEDGEMENT:

The survey of Capital and Repair Expenditures for Provincial Government Departments in Quebec is undertaken jointly by Statistics Canada and the "Bureau de la statistique du Québec". Their co-operation is gratefully acknowledged.

Note on CANSIM

Data for most of the tables in this publication are available on CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). For those tables that are available, the matrix numbers for retrieval are as follows:

Table	Matrix
1	3150
2	3151
3	3152
4	3153
5	3154
6	3155

For further information write to Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 or telephone (613) 951-8200.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ▷ nombres provisoires.
- ‘ nombres rectifiés.
- ✗ confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- **J. Lacroix**, Chef, Section des dépenses en immobilisations
- **J. Foley**, Section des dépenses en immobilisations
- **S. Horsley**, Section des dépenses en immobilisations
- **R. Masse**, Section des dépenses en immobilisations
- **N. Boucher**, Section des dépenses en immobilisations

NOTE DE RECONNAISSANCE:

L'enquête sur les dépenses d'immobilisations et de réparations pour les administrations provinciales au Québec est l'œuvre conjointe de Statistique Canada et le bureau de la statistique du Québec. Leur collaboration mérite notre reconnaissance.

Note concernant CANSIM

Pour la plupart des tableaux de cette publication, les chiffres sont disponibles sur CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Pour les tableaux qui sont disponibles, les numéros de matrice sont les suivants:

Tableau	Matrice
1	3150
2	3151
3	3152
4	3153
5	3154
6	3155

Pour plus de renseignements, écrivez à Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 ou téléphonez à (613) 951-8200.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
1. Highlights	5
2. Feature article: Why hungry factories order robots and chips	9
3. Sources and Methods	11
3.1 Introduction	11
3.2 Concepts	11
3.2.1 Definitions	11
3.2.2 Classification	13
3.3 Sources and Methods	14
3.3.1 Introduction	14
3.3.2 Sources of reported data for surveyed divisions	15
3.3.3 Source of control totals	15
3.3.4 The estimation model	17
3.3.5 Sources of data for non-surveyed divisions	17
3.4 Capital Expenditures by type of asset series chronology	18
3.4.1 Capital Expenditures on Construction	18
3.4.2 Capital Expenditures on Machinery and Equipment	19
4. Quality Measures	21
5. Statistical Tables	
1. Capital Expenditures on Construction by type of Asset, by Division	24
2. Capital Expenditures on Construction by Type of Asset, by Province and Territory	30
3. Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset, by Division	36
4. Capital Expenditures on Machinery and Equipment by type of Asset, by Province and Territory	38
5. Capital Expenditures on New Construction and Major Renovations by Type of Asset	40
6. Capital Expenditures on New and Retrofit/Refurbishing Machinery and Equipment by Type of Asset	43
6. Footnotes	45
7. Annexes	
A. List of Asset Types	49
B. Concordance Table	53
C. Questionnaire	63

Table de matières

	Page
1. Faits saillants	5
2. Étude spéciale: Pourquoi les usines commandent des robots et des puces	9
3. Sources et méthodes	11
3.1 Introduction	11
3.2 Concepts	11
3.2.1 Définitions	11
3.2.2 Classification	13
3.3 Sources et méthodes	14
3.3.1 Introduction	14
3.3.2 Sources des données rapportées pour les divisions enquêtées	15
3.3.3 Source des chiffres de contrôle	15
3.3.4 Le modèle d'estimation	17
3.3.5 Sources de données pour les divisions non-enquêtées	17
3.4 Chronologie des dépenses en immobilisations par type d'actif	18
3.4.1 Dépenses d'immobilisations en construction	18
3.4.2 Dépenses d'immobilisations en machines et matériel	19
4. Mesures de la qualité	21
5. Tableaux statistiques	
1. Dépenses d'immobilisations en construction par type d'actif, par division	24
2. Dépenses d'immobilisations en construction par type d'actif, par province et territoire	30
3. Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif, par division	36
4. Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif, par province et territoire	38
5. Dépenses d'immobilisations en construction neuve et en rénovations majeures par type d'actif	40
6. Dépenses d'immobilisations en machines et matériel nouveaux et remis à neuf par type d'actif	43
6. Notes	45
7. Annexes	
A. Liste des types d'actif	49
B. Tableau de concordance	58
C. Questionnaire	71



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39290204090437>

1. Highlights

Capital Expenditures on Construction

Capital expenditures on construction in Canada reached \$75.5 billion in 1993, a decline of \$0.9 billion from 1992. This is the third consecutive annual decline from the peak of \$87.2 billion reached in 1990, following successive annual increases throughout the second half of the 1980's. In 1993, building construction decreased by \$2.7 billion, partly offset by an increase in engineering construction of \$1.8 billion.

The decline in building construction came from both the residential (- \$1.1 billion) and the non-residential (- \$1.6 billion) sectors. For the non-residential sector, decreased capital expenditures on commercial building construction especially office buildings explains to a large extent the reduction. This decline was most apparent in Ontario where expenditures on office building construction decreased by 35% from 1992 to 1993. Decreased expenditures in building construction also came from hospitals and nursing homes which experienced a 19% drop. Adding to the downward trend were plants which decreased \$0.3 billion from 1992 with Alberta and British Columbia accounting for most of the decline.

The increase in engineering construction in 1993 was largely due to the oil and gas engineering construction with exploration drilling, development drilling and production facilities up \$0.4 billion, \$1.2 billion and \$1.0 billion respectively. These increases came mainly from Alberta and Newfoundland up 46% and 77% reaching \$5.5 billion and \$1.0 billion respectively. The latter reflects the construction of the Hibernia project. However, the growth in engineering construction was restrained by a decline of \$0.6 billion on electric power engineering which came in large part from Ontario.

In 1993, expenditures on major renovations reached \$18.4 billion, accounting for 24% of total capital expenditures on construction. Major renovations increased their share of total expenditures mostly in the non-residential sector, going from 16% to 21% from 1992 to 1993. The most significant renovations were recorded for housing, office buildings, highways, schools, shopping centres and electric power production plants.

1. Faits saillants

Dépenses en construction

Au Canada, les dépenses en immobilisations pour la construction ont atteint 75,5 milliards \$ en 1993, soit une baisse de 0,9 milliard \$ par rapport à 1992. Il s'agit de la troisième baisse annuelle consécutive depuis le sommet de 87,2 milliards \$ atteint en 1990, après des hausses annuelles successives au cours de la deuxième moitié des années 1980. En 1993, la construction de bâtiments a enregistré une baisse de 2,7 milliards \$, partiellement contrebalancée par une augmentation de 1,8 milliard \$ des travaux de génie.

Le secteur résidentiel (- 1,1 milliard \$) et le secteur non-résidentiel (- 1,6 milliard \$) ont tous deux contribué à la diminution des investissements dans la construction de bâtiments. Dans le cas du secteur non-résidentiel, la baisse est largement attribuable à une réduction des dépenses en immobilisations dans la construction de bâtiments commerciaux et notamment d'immeubles à bureaux. Ce ralentissement s'est surtout fait sentir en Ontario qui a connu une réduction de 35 % des dépenses en construction d'immeubles à bureaux entre 1992 et 1993. Le fléchissement du secteur de la construction de bâtiments s'explique également par la baisse de 19 % enregistrée dans la construction d'hôpitaux et de maisons de soins infirmiers. Les usines ont affiché une diminution de 0,3 milliard \$ par rapport à 1992, réduction qui a surtout touché l'Alberta et la Colombie-Britannique et qui est venue accentuer cette tendance à la baisse.

L'augmentation des travaux de génie en 1993 est largement attribuable au secteur du pétrole et du gaz naturel : le forage d'exploration, le forage de développement et les installations de production ont affiché des hausses respectives de 0,4 milliard \$, de 1,2 milliard \$ et de 1,0 milliard \$. Ces hausses sont principalement imputables à l'Alberta et à Terre-Neuve qui ont connu une augmentation des investissements de 5,5 milliards (46 %) et de 1,0 milliard \$ (77 %) respectivement. La construction du projet Hibernia explique les résultats qu'affiche Terre-Neuve. Cependant, l'augmentation des travaux de génie a été réfrénée par la baisse des travaux liés à l'énergie électrique, baisse absorbée dans une large mesure par l'Ontario.

En 1993, les dépenses en rénovations majeures ont atteint 18,4 milliards \$, soit 24 % des dépenses totales en construction. L'augmentation de la part des rénovations majeures dans les dépenses totales s'explique principalement par les investissements dans le secteur non-résidentiel qui sont passés de 16 % à 21 % entre 1992 et 1993. Le logement, les immeubles à bureaux, les autoroutes, les écoles, les centres commerciaux et les usines de production d'énergie électrique sont les types d'actif qui ont affiché les dépenses en rénovation les plus importantes.

Capital expenditures on machinery and equipment

Capital expenditures on machinery and equipment in Canada stood at \$45.7 billion in 1993. This represents a slight decline from 1992, continuing the decrease in expenditures on machinery and equipment which started in 1990. However, estimates for 1994 and 1995 recently released in *Private and Public Investment in Canada* (Catalogue 61-205) indicate a turnaround as expenditures on machinery and equipment are expected to increase. In 1993, increased expenditures on communication and office equipment (\$0.6 billion) and transportation equipment (\$0.4 billion) were offset by a decrease of \$1.0 billion on other machinery and equipment.

The increase expenditures on communication and office equipment is explained by the growth in non-office furniture (\$0.6 billion). Expenditures on computers (excluding production process) recorded almost no change from 1992 to 1993. While most industries were increasing their expenditures on computers especially the retail industry (\$0.2 billion), the business service industry, comprising the computer leasing firms, reduced its expenditures by \$0.5 billion.

Transportation equipment, led by the growth in automobiles, trucks and vans, recorded an increase in expenditures of \$0.4 billion. A large part of this increase came from the automobile and truck leasing companies. The increase in transportation equipment was moderated by a decline of \$0.4 billion in expenditures on aircrafts, helicopters and aircraft engines.

The other machinery and equipment assets declined by \$1.0 billion. Electric power production assets recorded a significant decline of \$1.5 billion to \$2.6 billion in 1993. This was most apparent in Ontario. Expenditures on motors, generators, transformers, turbines and pumps were also reduced by \$0.6 billion from 1992 to 1993. Moderating the decline in other machinery and equipment were increases in capitalized tooling and other tools (35%) in the manufacturing industry and higher expenditures on agricultural assets such as tractors and other field equipment (31%). The latter can partly be explained by the Small Business Investment Tax Credit Program.

Capital expenditures on processing equipment decreased slightly between 1992 and 1993. This was due to a reduction of \$1.2 billion on conventional processing equipment while computerized processing equipment went up by \$1.1 billion. The increase in computerized processing equipment was found in British Columbia and Alberta where these expenditures almost tripled from 1992 to 1993.

Dépenses en machines et matériel

Au Canada, les dépenses en immobilisations pour les machines et le matériel se sont établies à 45,7 \$ milliards en 1993. Cette faible baisse par rapport à 1992 vient prolonger une diminution continue des dépenses en machines et matériel amorcée en 1990. Cependant, les estimations pour 1994 et 1995 publiées dernièrement dans la publication *Investissements privés et publics au Canada* (Catalogue 61-205) indiquent un renversement de cette tendance et une augmentation des dépenses en machines et matériel. En 1993, l'augmentation des dépenses en matériel de communication et de bureau (0,6 milliard \$) et en matériel de transport (0,4 milliard \$) a été neutralisée par une baisse de 1,0 milliard \$ des investissements en autres machines et matériel.

L'augmentation des dépenses en matériel de communication et de bureau est imputable à la croissance enregistrée par les autres meubles et ameublements (0,6 milliard \$). Les dépenses relatives aux ordinateurs et au matériel connexe sont restées à peu près stables entre 1992 et 1993. Alors que la plupart des industries augmentaient leurs dépenses au chapitre des ordinateurs, particulièrement le commerce de détail (0,2 milliard \$), les services aux entreprises, qui comprennent les entreprises de location d'ordinateurs, ont réduit leurs dépenses de 0,5 milliard \$.

Le matériel de transport a connu une hausse des investissements de 0,4 milliard \$ attribuable à la croissance enregistrée par les automobiles, les camions et les fourgonnettes. Les entreprises de location d'automobiles et de camions sont largement responsables de cette progression. L'augmentation des dépenses en matériel de transport a été réfrénée par une baisse des dépenses de 0,4 milliard \$ au chapitre des avions, des hélicoptères et des moteurs d'avion.

Les autres machines et matériel ont affiché une baisse de 1,0 milliard \$. En 1993, le matériel de production d'énergie électrique a enregistré une baisse marquée de 1,5 milliard à 2,6 milliards \$ qui s'est surtout fait sentir en Ontario. Les dépenses touchant les moteurs, les génératrices et les transformateurs ont également connu une baisse de 0,6 milliard \$ entre 1992 et 1993. Des augmentations au chapitre de l'outillage capitalisé et des autres outils (35%) dans l'industrie manufacturière et une hausse des dépenses touchant le matériel agricole, notamment les tracteurs et d'autre matériel agricole mobile (31 %), ont permis de réfréner la tendance à la baisse subie par les autres machines et matériel. Le Programme de crédit d'impôt pour les investissements des petites entreprises est en partie responsable de la croissance des dépenses en matériel agricole.

Les dépenses en immobilisations pour le matériel de transformation ont légèrement baissé entre 1992 et 1993. La réduction de 1,2 milliard \$ enregistrée au chapitre des machines et matériel conventionnels pour la transformation n'a pas été tout à fait contrebalancée par la hausse de 1,1 milliard \$ qu'ont connue les machines et matériel assistés par ordinateur. La croissance des machines et matériel de transformation assistés par ordinateur s'est produite en Colombie-Britannique et en Alberta, provinces où ces dépenses ont pratiquement triplé entre 1992 et 1993.

Retrofit-refurbishing machinery and equipment represented only 2% of the total expenditures on machinery and equipment in 1993. Processing equipment followed by electric power production plant equipment accounted for the largest shares of expenditures on retrofit-refurbishing machinery and equipment. From 1992 to 1993, expenditures on retrofit-refurbishing machinery and equipment increased by \$0.1 billion while expenditures on new machinery and equipment decreased by \$0.2 billion.

En 1993, les machines et matériel remis à neuf ne représentaient que 2 % des dépenses totales en machines et matériel. Le matériel de transformation suivi du matériel d'usine de production d'énergie électrique étaient les principaux postes des dépenses en machines et matériel remis à neuf. Entre 1992 et 1993, les dépenses en machines et matériel remis à neuf ont augmenté de 0,1 milliard \$ alors que les dépenses en machines et matériel nouveaux ont diminué de 0,2 milliard \$.

For Further Reading	Lectures suggérées	
Selected Publications from Statistics Canada	Choisies parmi les publications de Statistique Canada	
Title	Titre	Catalogue
Fixed Capital Flows and Stocks, Occasional, Bilingual	Flux et stocks de capital fixe, Hors série, Bilingue	13-568
Industrial Capacity Utilization Rates in Canada, Quarterly, Bilingual	Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada, Trimestriel, Bilingue	31-003
Private and Public Investment in Canada, Intentions, Annual, Bilingual	Investissements privés et publics au Canada, Perspective, Annuel, Bilingue	61-205
Private and Public Investment in Canada, Revised Intentions, Annual, Bilingual	Investissements privés et publics au Canada, Perspective révisée, Annuel, Bilingue	61-206
Capital and Repair Expenditures - Manufacturing Sub-industries, Intentions, Annual, Bilingual (only for the years 1978 to 1993)	Dépenses d'immobilisations et de réparations - Sous-industries manufacturières, Perspective, Annuel, Bilingue (seulement pour les années 1978 à 1993)	61-214
Exploration, Development and Capital Expenditures for Mining and Petroleum and Natural Gas Wells, Intentions, Annual, Bilingual (only for the years 1983 to 1993)	Dépenses d'exploration, de développement et d'immobilisations pour les mines et les puits de pétrole et de gaz naturel, Annuel, Bilingue (seulement pour les années 1983 à 1993)	61-216
Investment Statistics - Manufacturing Sub-industries, Canada, Occasional, Bilingual	Statistique des investissements - Sous-industries manufacturières, Canada, Hors série, Bilingue	61-518
Construction in Canada, Annual, Bilingual (only for the years 1951 to 1993)	Construction au Canada, Annuel, Bilingue (seulement pour les années 1951 à 1993)	64-201
Capital Expenditures on Machinery and Equipment by type of asset, Annual, Bilingual (only for the years 1985 to 1991)	Dépenses d'immobilisations, machines et matériel selon le type d'actif, Annuel, Bilingue (seulement pour les années 1985 à 1991)	—
Building Permits, Monthly, Bilingual	Permis de bâtir, Mensuel, Bilingue	64-001
Building Permits, Annual, Bilingual	Permis de bâtir, Annuel, Bilingue	64-203
Special Tabulations	Totalisations spéciales	
Special tabulations and unpublished items can be produced to your specifications on a cost recovery basis. Inquiries should be directed to the Capital Expenditure Section.	Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser ces demandes de renseignements à cet égard à la Section des dépenses en immobilisations.	
Further information on these products and other aspects of the surveys can be obtained from the Capital Expenditure Section, Investment and Capital Stock Division, Statistics Canada, K1A 0T6, (613) 951-9815.	Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des dépenses en immobilisations, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613) 951-9815.	
Other Products and Services	Autres produits et services	
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.	Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.	
Catalogue 11-204E, price Canada \$13.95, United States \$17.00, Other Countries \$20.00.	N° 11-204F, prix Canada \$13.95, États-Unis \$17.00, Autres pays \$20.00.	

2. Feature Article

Why hungry factories order robots and chips¹

by Bruce Little

Every day, clever people are figuring out new ways to work computers into the workplace. Office desks are home to a personal computer and a telephone whose computer takes messages. In factories, robots make cars and computers guide huge machines through their steps. In warehouses, even the fork-lift truck uses computers to track the boxes and pallets it shuffles from place to place.

We've been able to track the computer's growing presence in Canada's offices because Statistics Canada asks the people who equip offices for a breakdown of what they spend on furniture and computers. Now, because Statscan is asking similar questions about other equipment buying, we can begin following the computer's progress as it finds a wider role on the factory floor.

The computer has already assumed a dominant role in the office. As long ago as 1985, Canada's office managers - in business and government alike - were already spending more on computer hardware and word processing (\$2.3-billion) than they were on furniture like desks and chairs (just under \$2-billion). In effect, about 55 cents of every equipment dollar went to computers, the other 45 cents to furniture, a ratio that held steady for the next few years.

In 1989, as you can see on the accompanying chart, the computer takeover began in earnest - probably because lower prices for personal computers suddenly brought them into the reach of small companies that couldn't afford to buy or run a big mainframe. By 1990, 70 cents of the office-equipment dollar was going to computers and only 30 cents to furniture - a ratio that persisted through to 1992, the last year for which we have numbers. By then, Canadian offices were spending \$5.4-billion on computers annually and \$2.5-billion on furniture.

In addition, office managers bought another \$4.5-billion worth of communications equipment in 1992, more than double the \$2-billion they spent in 1985; 72 per cent of it was computerized, the rest more conventional. One consequence: the disappearance of thousands of clerical jobs.

¹ Reprinted with permission from the *Globe and Mail*.

2. Étude spéciale

Pourquoi les usines commandent des robots et des puces¹

par Bruce Little

Chaque jour, des personnes intelligentes imaginent de nouvelles manières d'utiliser les ordinateurs au travail. On trouve sur les bureaux un ordinateur personnel et un téléphone branché à un répondeur. Dans les usines, les robots fabriquent des voitures et les ordinateurs guident de gigantesques machines à travers les étapes de leur travail. Dans les entrepôts, même les chariots éléveurs à fourches ont recours à des ordinateurs pour suivre la trace des boîtes et des palettes qu'ils transportent d'un lieu à l'autre.

Nous avons été en mesure de suivre la présence grandissante de l'ordinateur dans les bureaux du Canada car Statistique Canada demande aux gens qui équipent les bureaux de ventiler ce qu'ils dépensent en meubles et en ordinateurs. À l'heure actuelle, étant donné que Statistique Canada pose des questions semblables en ce qui touche l'achat d'autres catégories de matériel, nous pouvons commencer à suivre les progrès de l'ordinateur à mesure que son rôle s'élargit dans les usines.

L'ordinateur assume déjà un rôle dominant dans les bureaux. Dès 1985, les gestionnaires du Canada - tant dans les entreprises privées que dans le secteur public - dépensaient des sommes supérieures pour l'achat de matériel informatique et pour le traitement de texte (\$2,3 milliards) que pour des meubles tels que les bureaux et les chaises (tout juste au-dessous de \$2 milliards). De fait, pour chaque dollar dépensé pour le matériel de bureau, environ 55 cents ont été affectés aux ordinateurs et 45 cents au mobilier, un ratio qui s'est maintenu durant quelques années.

En 1989, comme l'indique le graphique ci-joint, l'invasion informatique a commencé pour de bon - probablement parce que les prix moins élevés demandés pour les ordinateurs personnels ont soudainement mis ces derniers à la portée des petites entreprises qui ne pouvaient acheter ou exploiter un ordinateur central. En 1990, pour chaque dollar dépensé pour du matériel de bureau, 70 cents étaient affectés aux ordinateurs et seulement 30 cents au mobilier - ratio qui a persisté jusqu'en 1992, la dernière année pour laquelle nous disposons de chiffres. Les entreprises canadiennes dépensaient alors chaque année \$5,4 milliards pour les ordinateurs, et \$2,5 milliards pour le mobilier.

En 1992, les gestionnaires ont aussi acheté pour \$4,5 milliards de matériel de communication, soit plus du double des \$2 milliards qu'ils avaient dépensés en 1985; 72 % de ce matériel était assisté par ordinateur, le reste étant de nature conventionnelle. Résultat : la disparition de milliers d'emplois de bureau.

¹ Reproduit avec la permission du *Globe and Mail*.

If the computer's advance into the office has been well charted, its progress on the factory floor has not been - until recently. In 1992, Statscan began publishing how much companies spent on computerized equipment as well as more conventional gear. From now on, we can begin to follow the robot's progress.

Companies spent \$8.1-billion on all machines for the factory in 1992, down from the preceding three years. Recessions in the United States and Canada had reduced demand for their products and they were facing stiffer foreign competition, in part courtesy of new free-trade rules. The factories that survived these blows had to spend their cash carefully and use it to make themselves more competitive for the rest of the decade. The results: Fully one-quarter of the money they spent - over \$2-billion - went for computerized machines. Some people will be surprised that smart machines now account for as much as 25 per cent of such spending. Others will wonder why they account for only that much.

Computerized machinery accounts for a growing share of the manufacturing sector's spending on equipment, though it will take a few years to assess just how quickly factories are switching over.

In certain provinces, companies seem particularly quick to convert to shop-floor computers (though it's worth remembering that one year of data doesn't add up to a clear pattern). In Nova Scotia, almost half the machines bought had computers attached; in Manitoba, almost a third. But in Alberta and British Columbia, less than one-fifth of the spending dollar went to computerized machinery. In Ontario and Quebec, which together bought 70 per cent of all processing equipment, 27 cents of each dollar went to computerized machines.

Altogether, it appears that of the amount spent on machinery and equipment by Canadian companies and governments in 1992, about one-quarter went to equipment that included computers. The true figure is probably higher than that. There are no breakdowns of the computer content in items like scientific and medical devices, heating and cooling equipment, and pollution control devices, on which Canadians spent \$2-billion. Even tractors have silicon chips aboard these days.

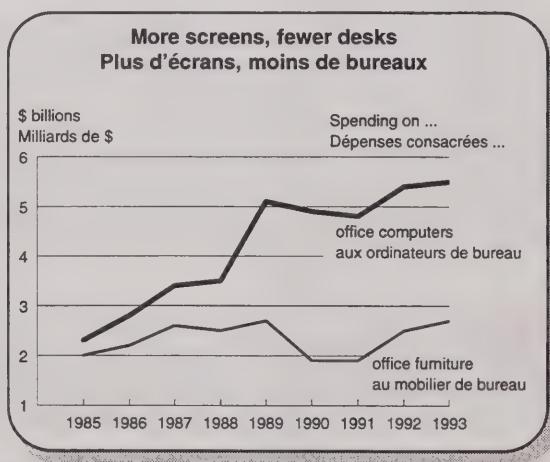
The computer's invasion continues.

Si la progression des ordinateurs dans les bureaux a été suivie de près, ce ne fut pas le cas dans les usines. C'est seulement en 1992 que Statistique Canada commençait à publier les sommes que dépensaient les entreprises pour le matériel informatisé ainsi que pour le matériel conventionnel. À partir de ce moment, nous pouvons suivre les progrès de la robotique.

En 1992, les entreprises ont dépensé \$8,1 milliards pour l'ensemble des machines destinées aux usines, ce qui représentait une baisse par rapport aux trois années précédentes. La récession aux États-Unis et au Canada a diminué la demande et les entreprises faisaient face à une compétition étrangère plus difficile, en partie à cause des nouvelles règles de libre-échange. Les usines qui ont survécu à ces chocs ont dû dépenser leur argent soigneusement, et l'ont utilisé afin d'accroître leur compétitivité pour le reste de la décennie. Résultat : un bon quart des sommes dépensées - plus de \$2 milliards - ont été affectées aux machines assistées par ordinateur. Certaines personnes seront surprises d'apprendre que les machines informatisées représentent maintenant jusqu'à 25 % de l'ensemble de ces dépenses. D'autres personnes au contraire se demanderont pourquoi ces machines ne représentent pas une proportion plus élevée.

Les machines informatisées constituent une part croissante des dépenses consacrées au matériel dans le secteur manufacturier, même s'il faudra encore quelques années pour évaluer la rapidité avec laquelle les usines procèdent au changement.

Dans certaines provinces, les entreprises semblent se convertir particulièrement rapidement aux ordinateurs destinés au travail en usine (bien qu'il faille toujours garder à l'esprit que des données recueillies durant une seule année ne permettent pas de dégager une tendance claire). En Nouvelle-Écosse, presque la moitié des machines neuves étaient assistées par ordinateurs; au Manitoba, il s'agissait de près du tiers des machines. Toutefois, en Alberta et en Colombie-Britannique, les machines informatisées représentaient moins du cinquième des sommes consacrées aux achats de machines. En Ontario et au Québec, qui à eux deux ont acheté 70 % de l'ensemble du matériel informatisé, 27 cents de chaque dollar dépensé étaient affectés à ce type de matériel.



L'invasion informatique se poursuit.

Tout compte fait, il semble que les entreprises privées et publiques au Canada ont consacré en 1992 environ le quart de leurs dépenses totales en machines et matériel à l'achat de matériel informatisé. Le chiffre véritable est probablement plus élevé, car il ne tient pas compte de la part informatique d'articles tels que les appareils scientifiques et médicaux, le matériel de chauffage et de refroidissement, ainsi que les appareils de contrôle de la pollution, sur lesquels les Canadiens ont dépensé \$2 milliards. À notre époque, même les tracteurs possèdent des puces électroniques.

3. Sources and Methods

3.1 Introduction

Information on capital spending provides a useful indication of market conditions both in the economy at large and in particular industries. Since such expenditures account for a large and relatively variable proportion of gross domestic expenditures, the size and content of the investment program provides significant information about demands that have been placed upon the productive capacities of the economy during the period covered by the survey. In addition, information on the relative size of the capital expenditures program planned, both in total and for individual industries, gives an indication of the views management hold on future market demands in relation to present productive capacity.

The results shown in the publication *Capital Expenditures by Type of Asset, 1993* are based on the Actual Capital and Repair Expenditures Survey of Statistics Canada. Data on detailed capital expenditures are provided for 4 types of residential construction, 95 types of non-residential construction and 56 categories of machinery and equipment, for 19 divisions covering the whole Canadian economy and for the 12 provinces and territories in Canada. Capital expenditures at the total aggregate level were released earlier this year in the publication *Private and Public Investment in Canada, Intentions 1995* (Catalogue 61-205).

3.2 Concepts

3.2.1 Definitions

Capital Expenditures

Capital expenditures include the cost of procuring, constructing and installing new durable plant and machinery and equipment, whether for replacement of worn or obsolete assets, as additions to existing assets or for lease or rent to others. Also included are all capitalized costs such as feasibility studies, architectural, legal, installation and engineering fees, the value of capital assets put in place by firms either by contract or with their own labour force, as well as the capitalized interest charges on loans with which capital projects are financed. Gross outlays have been reported without any deduction for scrap, trade-in value of old assets and include any grants and/or subsidies received.

Capital Construction

Expenditures on construction represent a process of human endeavour resulting in the erection, assembly, completion of free standing, static buildings or other types of structures, generally on a permanent foundation, bedding or location. Construction expenditures excludes the purchase price of land but includes outlays for land serv-

3. Sources et méthodes

3.1 Introduction

Les données sur les dépenses en immobilisations fournissent des indications utiles quant à l'état du marché dans l'économie en général et dans ses divers secteurs. Comme ces dépenses représentent une partie importante et relativement variable des dépenses nationales brutes, l'envergure et la teneur des programmes d'investissements donnent une bonne idée de la demande que les producteurs canadiens ont eu à satisfaire au cours de la période en cause. De plus, l'importance relative des immobilisations projetées, au total et dans chaque secteur, permet de savoir ce que prévoient les dirigeants d'entreprise en ce qui concerne la demande future par rapport à la capacité de production actuelle.

Les résultats présentés dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif, 1993* se fondent sur l'Enquête des dépenses réelles en immobilisations et en réparations de Statistique Canada. Les données sur les dépenses détaillées en immobilisations sont disponibles pour 4 types de construction résidentielle, 95 types de construction non-résidentielle et 56 catégories de machines et matériel, pour 19 divisions couvrant l'ensemble de l'économie canadienne et pour 12 provinces et territoires au Canada. Les dépenses en immobilisations à des niveaux plus agrégés furent publiées plus tôt cette année dans la publication *Investissements privés et publics au Canada 1995* (n° 61-205 au catalogue).

3.2 Concepts

3.2.1 Définitions

Dépenses en immobilisations

Les dépenses en immobilisations sont constituées par le coût d'acquisition, de construction et d'installation d'usines, de matériel et d'outillage durables, que ce soit ou non à des fins de remplacement ou de location. Les dépenses immobilisées servant par exemple à payer des études de faisabilité, des honoraires d'architecte, d'avocat ou d'ingénieur et des frais d'installation, la valeur des biens immobilisés implantés par une entreprise, soit par voie de sous-traitance, soit par son propre personnel, ainsi que les frais d'intérêt capitalisés découlant des prêts qui financent les immobilisations sont aussi comprises dans les dépenses en immobilisations. Les dépenses brutes ont été indiquées sans déduction de la valeur de rebut ou d'échange des biens remplacés et comprennent les subventions reçues le cas échéant.

Constructions permanentes

Une dépense de construction correspond à une activité humaine se traduisant par l'érection, l'assemblage ou l'achèvement d'un bâtiment ou d'un autre genre d'ouvrage autoportant et immobile dont les fondations, l'assise ou l'emplacement sont permanents. Le prix d'achat du terrain est exclu des dépenses de construction, qui comprennent toutefois les frais de raccordement aux

icing and site preparation. Construction also includes modifications, additions and major renovations, conversions and alterations where either a structural change takes place or the life of an existing asset is extended beyond its normal life expectancy. Such structures may be above or below the surface of the earth for the passage or storage of materials and/or people. A structure, not classified as machinery, in the form of a building or "other structure" may be defined as an output of construction activity. Such outputs are produced to shelter, support, retain or convey something to someone. All construction activity can be categorized as either building construction or engineering construction.

Building construction represents any permanent structure with walls and a roof affording protection and shelter from and for a social and/or physical environment for people and/or materials. Such structures may also include portable or temporary shelters intended to remain in a particular location for a significant length of time, any subordinate or ancillary attachments to the structures needed to contain, to provide support, access or protection, and the component machinery and equipment which form a part of the structure with functions such as plumbing, electrical wiring, air conditioning, or elevators. For example, building construction represents expenditures on aircraft hangars, factories, hospitals, hotels, office buildings, railway stations, schools and shopping centres.

Engineering construction encompasses the direct or indirect conveyance of people, machinery, materials, gases, and/or electrical impulses. It also includes free standing structures which contain or restrain such objects either as part of such conveyance or separately and independently. Free standing structures erected for the transmission of electrical impulses may also include structures designed to provide light as static illumination of an area or as periodic signalling from a static location. In addition, the cost associated with significantly altering any terrain in the preparation for specialized use of that terrain will fall under engineering construction. Engineering construction includes such items as bridges, roads, highways, waterworks, sewage systems, dams, street lighting, railway tracks and pipelines.

This represents a comprehensive definition of capital construction, however, several industries operate under unique conditions which warrant special consideration. Apart from the above definition, the mining industry incurs expenditures for mine-site exploration, mine-site development, mineral lease rental, field expenditures and general overhead which are included under capital construction. The petroleum and natural gas industry's expenditures on exploration drilling, development drilling, production facilities, enhanced recovery projects and natural gas processing plants are also included under capital construction. For utilities, capital construction encompasses expenditures for transformation, switching stations, production plants and general plant expenditures.

services publics et d'aménagement des lieux. Les constructions comprennent en outre les modifications, les rénovations et les ajouts majeurs comportant des changements de structure ou prolongeant la durée d'utilisation prévue d'un bien. La structure peut se trouver au-dessus ou au-dessous de la surface terrestre et peut servir à faire passer ou à loger des biens ou des personnes. Une structure, non considérée comme du matériel, sous forme de bâtiment ou d'"autre structure", peut être définie comme étant le résultat d'une activité de construction ayant pour but de protéger, de soutenir, de retenir ou de faire passer quelque chose. Toute construction peut être classée comme bâtiment ou comme ouvrage de génie civil.

Un *bâtiment* est une construction permanente qui comporte des murs et un toit protégeant des biens ou des personnes d'une réalité sociale ou physique. Il peut aussi s'agir d'un abri mobile ou temporaire destiné à rester à un endroit donné pour une période prolongée, ou encore d'une annexe ou des dépendances nécessaires pour leurs fonctions de contenance, de soutien, d'accès ou de protection, ainsi que du matériel et de l'outillage faisant partie intégrante de la structure et servant par exemple à la plomberie, aux installations électriques, à la climatisation ou aux ascenseurs. Par exemple, un hangar pour avions, une usine, un hôpital, un hôtel, un immeuble à bureaux, une gare ferroviaire, une école et un centre commercial sont des bâtiments.

Un *ouvrage de génie civil* sert directement ou indirectement au transport de personnes, d'équipement, de matériel, de gaz et/ou de signaux électriques. Il peut aussi s'agir de structures autoportantes logeant ces mêmes réalités, que ce soit ou non lors du transport comme tel. Les structures autoportantes érigées pour la transmission de signaux électriques peuvent aussi comprendre les structures conçues pour fournir un éclairage statique ou des signaux lumineux périodiques à partir d'un endroit immobile. De plus, les frais engagés pour apporter des modifications importantes à un terrain en vue d'un usage spécialisé sont des frais d'ouvrage de génie civil. Sont des ouvrages de génie civil entre autres les ponts, les routes, les aqueducs, les systèmes d'égouts, les barrages, les installations d'éclairage de rue, les chemins de fer et les pipelines.

Ces définitions présentent une conception générale de ce qu'est une construction permanente; cependant, plusieurs industries sont caractérisées par des conditions particulières qui nécessitent des considérations spéciales. Ainsi, outre les définitions qui précèdent, les entreprises minières engagent des dépenses d'exploration, de mise en valeur et de location des sites miniers, des frais d'activités sur le terrain et des frais généraux qui rentrent dans les dépenses en constructions permanentes. Les dépenses consacrées par les entreprises gazières et pétrolières au forage d'exploration et d'exploitation, aux installations de production, à la récupération assistée et aux usines de traitement du gaz naturel rentrent aussi dans cette catégorie. Pour les entreprises de services publics, les dépenses en constructions permanentes comprennent les frais liés à la transformation, aux postes d'aiguillage et aux usines de production ainsi que les frais généraux imputables aux usines.

Although *housing* is not considered a capital expenditure in the sense mentioned above, it has been included in this report because it forms a large proportion of construction expenditures and has cyclical fluctuations similar to those which characterize business, institutional and government capital expenditures.

New construction refers to the new building or engineering structures put in place, while *major renovations* refer to structural changes, like additions, conversions and alterations, that extends the life of an existing asset beyond its normal life expectancy.

Capital Machinery and Equipment

Machinery and equipment corresponds to any combination of interrelated parts which are physically or electromagnetically dynamic, which use or apply pressure, heat, mechanical, electrical or other energy to do work or where not dynamic, to complete a work environment for people.

Capital expenditures on machinery and equipment represent the total capitalized cost of machinery such as automobiles, boilers, compressors, earth moving and materials handling machines, generators, motors, office and store furniture, professional and scientific equipment, pumps, tools, and transformers.

In addition, machinery and equipment expenditures encompass the cost of any other machinery and equipment not already reported as part of building or engineering construction, exploration or development work (non-production facilities), items that may be termed manufacturing or mining equipment and other related capital goods, whether for the firm's own use or for lease or rent to others. Also included are capitalized costs associated with tooling, progress payments paid out before delivery and any balance owing or holdbacks incurred during the survey year. Gross outlays have been reported without any deduction for receipts from the sale of fixed assets or allowance for scrap or trade-in value of old equipment.

New machinery and equipment refers to the brand new machinery and equipment acquired as well as imports of used machinery and equipment as they are newly acquired for the Canadian economy. In turn, *retrofit/refurbishing machinery and equipment* refers to major changes brought to existing machinery and equipment, like additions, conversions and alterations, that extends the life of an existing asset beyond its normal life expectancy.

3.2.2 Classification

The establishment is used by the capital expenditures survey as the primary statistical unit in its measurement of capital and repair expenditures. By definition, the establishment is the smallest operating entity which produces as homogenous a set of goods and services as possible and for which records provide data on the value

Bien que le *logement* ne rentre pas dans les dépenses en immobilisations selon les définitions qui précèdent, il a été inclus en l'occurrence car il occupe une place importante dans les dépenses en construction et présente des fluctuations similaires à celles qui caractérisent les dépenses en immobilisations des entreprises, des établissements et des administrations publiques.

Construction neuve fait référence à la mise en place de nouvelles structures de bâtiments ou de génie, alors que les *rénovations majeures* font référence aux changements structuraux, tels les additions, les conversions et les réfections, qui prolongent la vie utile d'une immobilisation au-delà de sa vie utile probable.

Machines et matériel immobilisés

Les machines et le matériel sont constitués par toute combinaison de pièces interrelées qui sont mues physiquement ou électromagnétiquement et emploient la pression, la chaleur, la mécanique, l'électricité ou une autre forme d'énergie pour accomplir un travail ou, si elles sont statiques, pour faire partie du milieu de travail de personnes.

Les dépenses en immobilisations entrant dans la catégorie des machines et du matériel représentent le total des frais capitalisés consacrés à des appareils tels qu'automobiles, chaudières, compresseurs, engins de terrassement ou de manutention, génératrices, moteurs, fournitures de bureau et de magasin, matériel professionnel et scientifique, pompes, outils et transformateurs.

De plus, les dépenses pour les machines et le matériel comprennent le coût de tout autre matériel ou outillage qui ne sont pas déjà déclarés comme faisant partie d'un bâtiment ou d'un ouvrage de génie civil, le coût des travaux d'exploration ou de mise en valeur (installations non productrices), le coût des biens pouvant être considérés comme du matériel de transformation ou d'exploitation minière et le coût des autres biens d'équipement que l'entreprise utilise elle-même ou loue à un tiers. Les dépenses immobilisées liées à l'outillage, les paiements successifs effectués avant l'achèvement des travaux ainsi que les résidus de compte et les retenues de garantie comptabilisés dans l'année en cause. Les dépenses brutes sont indiquées sans déduction des produits de la vente des actifs immobilisés, ni de la valeur de rebut ou d'échange des biens remplacés.

Machines et matériel nouveaux fait référence aux machines et matériel neufs acquis de même qu'aux importations de machines et matériel usagés, comme ces dernières sont nouvellement acquises pour l'économie canadienne. Par contre, *machines et matériel restaurés/remis à neuf* fait référence aux changements majeurs apportés aux machines et matériel existants, comme des additions, des conversions et des altérations qui prolongent la vie utile d'une immobilisation au-delà de sa vie utile probable.

3.2.2 Classification

Dans l'enquête sur les dépenses en immobilisations, l'établissement sert d'unité statistique principale dans la mesure des dépenses en immobilisations et en réparations. Par définition, l'établissement est la plus petite entité opérationnelle produisant un ensemble de biens et de services aussi homogène que possible, dont les registres indiquent la valeur de la production ainsi

of output together with the cost of materials used and the cost and quality of labour resources employed to produce the output, and for which records or estimated allocations can provide the full range of production account variables to calculate value added.

The term establishment refers to an organized capacity of production with some degree of specialization. To compensate for diversified production, the *Standard Industrial Classification* (SIC, Catalogue 12-501E/F) is used to distinguish between primary, secondary and ancillary activities; ultimately grouping individual establishments by primary activity. The capital expenditures series uses the 1980 version of the SIC in its production of investment data. Under this SIC version, establishments are grouped into industries, major groups and divisions according to the production of homogenous goods or services and/or participation in similar economic activity. Grouping of establishments in this manner applies to all private and public establishments as well as government owned enterprises. All other government operations are categorized as federal, provincial or municipal services within the government services division. In addition, the concepts and definitions employed by the capital expenditures series are those outlined in the United Nations Concepts and Definitions of Capital Stock and Capital Formation Series F No. 3 of 1953.

Since establishments may have operations in several provinces, the *Standard Geographical Classification* (SGC, Catalogue 12-571) has been integrated into the capital expenditures survey. The SGC has been designed to subdivide Canada into areas based on provinces, census divisions and census subdivisions as well as separating the census metropolitan areas. The capital expenditures survey has adopted geographical classification at the provincial level, which provides the basis for the stratified sampling of establishments. Extending the geographic breakdown to include census divisions and census subdivisions would require an increased sample for many industries.

que le coût des matériaux utilisés et le coût et la qualité des ressources humaines employées pour cette production et pour laquelle des registres ou des ventilations estimées permettent d'obtenir toutes les variables de production nécessaires pour calculer la valeur ajoutée.

Le terme *établissement* fait référence à une capacité de production organisée comportant un certain degré de spécialisation. Pour tenir compte de la production diversifiée, on utilise la *Classification type des industries* (CTI, n° 12-501E/F au catalogue), qui établit une distinction entre les activités principales, secondaires et auxiliaires et qui, en définitive, regroupe les établissements selon leur activité principale. La série des dépenses en immobilisations utilise la version 1980 de la CTI. Dans cette version, les établissements sont regroupés en industries, en grands groupes et en divisions selon la production de biens ou de services homogènes et/ou selon leur participation à une activité économique similaire. Ce mode de regroupement s'applique à tous les établissements privés ou publics ainsi qu'aux entreprises gouvernementales. Toutes les autres activités gouvernementales sont classées comme fédérales, provinciales ou municipales dans la division des services gouvernementaux. Les notions et définitions employées dans la série des dépenses en immobilisations sont celles qui sont décrites dans les *Concepts and Definitions of Capital Stock and Capital Formation Series F No. 3 de 1953* des Nations-Unies.

Puisqu'un établissement peut être fixé dans plusieurs provinces, la *Classification géographique type* (CGT, n° 12-571 au catalogue) a été employée dans l'enquête sur les dépenses en immobilisations. La CGT a été conçue pour diviser le Canada en régions en fonction des provinces, des divisions et subdivisions de recensement et des régions métropolitaines de recensement. Pour l'enquête sur les dépenses en immobilisations, on a retenu la classification géographique au niveau provincial comme base pour le sondage stratifié des établissements. Pour descendre au niveau des divisions et des subdivisions de recensement, il aurait fallu accroître l'échantillon pour de nombreuses industries

3.3 Sources and Methods

3.3.1 Introduction

The purpose of this section is to describe the sources and methods used to tabulate the data released in the publication *Capital Expenditures by Type of Asset*. It is divided into four sections encompassing respectively the sources of reported data by type of asset, the source of control totals, the estimation model used and the sources of data for non-surveyed divisions. For a more complete description of the sources and methods used in the survey of capital expenditures by industry and by province and territory in Canada, the reader should consult section 4 of the publication *Private and Public Investment in Canada, Intentions* (Catalogue 61-205).

3.3 Sources et méthodes

3.3.1 Introduction

Le but de cette section est de décrire les sources et méthodes utilisées pour calculer les données apparaissant dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif*. Elle se subdivise en quatre sections touchant respectivement les sources des données rapportées par type d'actif, la source des chiffres de contrôle, le modèle d'estimation utilisé et les sources de données pour les industries non-enquêtées. Pour une description plus complète des sources et méthodes utilisées pour enquêter les dépenses en immobilisations par industrie et par province et territoire au Canada, le lecteur consultera la section 4 de la publication *Investissements privés et publics au Canada, Perspectives* (n° 61-205 au catalogue).

Data appearing in *Capital Expenditures by Type of Asset* are to a large extent based on observations obtained from respondents. These observations focus on expenditures made by private and public organizations in Canada on such capital goods as plants, office buildings, roads, electric power plants, generally described as *construction*, as well as computers, office equipment, processing equipment and transportation equipment, identified as *machinery and equipment*.

As mentioned in section 3.2.2, private and public organizations in Canada are classified, by industry, according to the 1980 *Standard Industrial Classification* (SIC) and by province and territory, according to the *Standard Geographical Classification* (SGC). Capital goods or assets are classified according to 4 types of residential construction, 95 types of non-residential construction and 56 categories of machinery and equipment. These types of asset are based mainly on the classification of capital goods used historically for the publications *Construction in Canada* (Catalogue 64-201) and *Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset* (uncatalogued). In turn, these classifications were developed to a large extent from the cooperation of survey respondents, industry associations and government departments. A detailed list of asset types is shown in Annex A.

3.3.2 Sources of Reported Data for Surveyed Divisions

Reported data on capital expenditures by type of asset in Canada are collected using the Actual Capital and Repair Expenditures Survey (ACRES). ACRES directly surveys 15 of the 19 divisions listed in the 1980 SIC. Table A provides an overview of the availability of asset type information by division, major group or industry. The geographic coverage of ACRES is the provincial or territorial level. Finally, the ACRES is conducted using two types of questionnaires: the short and the long forms. Compared to the short form, the long form collects detailed capital expenditures by type of asset and other additional information such as disposals, gross book value and reasons for investment. The tabulation of data appearing in *Capital Expenditures by Type of Asset* is based on **reported expenditures** by type of asset as collected on the long forms of ACRES.

3.3.3 Source of Control Totals

Control totals are based on actual capital expenditures on construction and on machinery and equipment by industry and by province and territory in Canada. They are released in February of each year in *Private and Public Investment in Canada, Intentions* (Catalogue 61-205).

Les données apparaissant dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* se fondent dans une grande mesure sur des observations auprès de répondants. Ces observations portent sur les dépenses engagées par les entreprises privées et publiques au Canada pour l'acquisition de biens immobiliers tels les usines, les édifices à bureaux, les routes, les centrales électriques, communément appelés *construction*, de même que pour les ordinateurs, le matériel de bureau, le matériel de transformation et de transport, mieux connus sous le nom de *machines et matériel*.

Comme mentionné à la section 3.2.2, les entreprises privées et publiques au Canada sont classées, par industrie, suivant la *Classification type des industries* (CTI) de 1980, et par province et territoire, selon la *Classification géographique type* (CGT). Les biens immobiliers ou actifs sont classés suivant 4 types de construction résidentielle, 95 types de construction non-résidentielle et 56 catégories de machines et matériel. Ces types d'actif se basent principalement sur la classification des biens immobiliers utilisée historiquement pour les publications *Construction au Canada* (n° 64-201 au catalogue) et *Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif* (non-catalogué). A leur tour, ces classifications furent développées grâce à la collaboration des répondants aux enquêtes, des associations d'entreprises et des ministères gouvernementaux. Une liste détaillée des types d'actif est présentée à l'annexe A.

3.3.2 Sources des données rapportées pour les divisions enquêtées

Les données rapportées sur les dépenses en immobilisations au Canada sont recueillies à partir de l'Enquête sur les dépenses réelles en immobilisations et en réparations (EDRIR). Tout d'abord, l'EDRIR enquête directement 15 des 19 divisions de la CTI de 1980. Le tableau A présente une vue d'ensemble de la disponibilité de l'information par type d'actif selon la division, le groupe majeur ou l'industrie. Deuxièmement, la couverture de l'EDRIR par région ne s'étend pas au-delà du niveau de la province ou du territoire. Enfin, l'EDRIR est conduite en utilisant deux types de questionnaire: le court et le long. Comparativement au questionnaire court, le questionnaire long collecte le détail des dépenses en immobilisations par type d'actif et des informations additionnelles, notamment les dispositions de biens immobiliers, la valeur aux livres des actifs et les raisons expliquant les dépenses en immobilisations. Le calcul des données apparaissant dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* se fonde donc sur les **dépenses rapportées** par type d'actif telles que recueillies sur le questionnaire long de l'EDRIR.

3.3.3 Source des chiffres de contrôle

Les dépenses réelles en immobilisations pour la construction et les machines et matériel, par industrie et par province et territoire au Canada, constituent la source des **chiffres de contrôle**. Ceux-ci sont publiés en février de chaque année dans *Investissements privés et publics au Canada, Perspectives* (n° 61-205 au catalogue).

TABLE A

Level of Asset Type
Availability by Division

Divisions	Division	Major group Groupe majeur	Industries
Surveyed / Enquêtées			
C - Logging and Forestry Industries Industries de l'exploitation forestière et services forestiers			
D - Mining, Quarrying and Oil Well Industries Industries des mines, carrières et puits de pétrole			
E - Manufacturing Industries Industries manufacturières			
G - Transportation and Storage Industries Industries du transport et de l'entreposage			
H - Communications and Other Utility Industries Industries des communications et autres services publics			
I - Wholesale Trade Industries Industries du commerce de gros			
J - Retail Trade Industries Industries du commerce de détail			
K - Finance and Insurance Industries Industries des intermédiaires financiers et des assurances			
L - Real Estate Operator and Insurance Agent Industries Industries des services immobiliers et agences d'assurance			
M - Business Services Industries Industries des services aux entreprises			
N - Government Services Industries Industries des services gouvernementaux			
O - Educational Services Industries Industries des services d'enseignement			
P - Health and Social Services Industries Industries des services de soin de santé et services sociaux			
Q - Accommodation, Food and Beverage Service Industries Industries de l'hébergement et de la restauration			
R - Other Service Industries Autres industries de services			
Non-Surveyed / Non-enquêtées			
A - Agricultural and Related Service Industries Industries agricoles et services connexes			
B - Fishing and Trapping Industries Industries de la pêche et du piégeage			
F - Construction Industries Industries de la construction			
U - Housing Logement			

TABLEAU A

Niveau de disponibilité des types
d'actif par division

3.3.4 The Estimation Model

The estimation model examines two sets of data on actual capital expenditures : the **control totals** by industry, by province and territory and the **reported expenditures** by industry, by province and territory and by type of asset (long forms). On average, reported expenditures by type of asset represent about 77 % of the control totals (for more details, see section 4 on Quality Measures). The remaining 23 % is accounted by the expenditures either reported on short forms, imputed for non-respondents or estimated for non-surveyed operations. In a number of cells (industry by province or territory), reported expenditures by type of asset are collected for all reporting units. In such cases, the coverage of the reported data to the control totals is 100 %. In all other cases, the difference between the reported expenditures and the control total is allocated by type of asset using the estimation model. The following provides a brief description of the four allocation methods.

The *total industry* method allocates the difference between the reported expenditures and the control totals for a given cell using the reported data by type of asset as observed for the industry across all provinces and territories. This method is selected if the coverage of the reported data by type of asset to the control totals is medium to high.

The *previous year total industry* method allocates the difference for a cell using the reported data by type of asset as observed the previous year for the industry across all provinces and territories. This allocation method is used if the coverage of the reported data by type of asset to the control totals is too low for the current year, but medium to high for the previous year.

If the coverage of reported data to control totals is too low for both the current and previous years, then the allocation of the difference is based on the *estimated percentage distribution* method. Percentage distribution by type of asset for a given industry and province or territory is derived from administrative sources of information and subject matter expertise.

Finally, the difference for expenditures on major renovations of construction assets or major retrofit / refurbishing of machinery and equipment assets can also be allocated using the *percentage distribution of new assets* method. In such cases, the difference will be allocated using the percentage distribution by type of asset observed for capital expenditures on **new** construction or **new** machinery and equipment assets.

3.3.5 Sources of Data for Non-Surveyed Industries

As mentioned earlier, four SIC divisions are not directly surveyed by the Actual Capital and Repair Expenditures Survey. Capital expenditures by type of asset for the

3.3.4 Le modèle d'estimation

Le modèle d'estimation examine deux ensembles de données sur les dépenses réelles en immobilisations : les **chiffres de contrôle** par industrie, par province et territoire et les **dépenses rapportées** par industrie, par province et territoire et par type d'actif. En moyenne, les dépenses déclarées par type d'actif représentent environ 77 % des chiffres de contrôle (pour plus de détails, voir la section 4 sur les Mesures de qualité). Le 23 % restant s'explique par les dépenses soient rapportées sur questionnaire court, imputées pour les non-répondants ou estimées pour les opérations non-enquêtées. Dans un certain nombre de cellules (industrie par province ou territoire), toutes les unités répondantes déclarent des dépenses par type d'actif. Dans de tels cas, la couverture des données rapportées par rapport aux chiffres de contrôle est de 100 %. Dans tous les autres cas, la différence entre les données rapportées et les chiffres de contrôle est allouée par type d'actif en utilisant le modèle d'estimation. Ce qui suit présente une brève description des quatre méthodes d'allocation.

La méthode *industrie totale* alloue la différence entre les données rapportées et les chiffres de contrôle pour une cellule donnée en utilisant les dépenses déclarées par type d'actif telles qu'observées pour l'industrie à travers toutes les provinces et territoires au Canada. Cette méthode est choisie lorsque la couverture des dépenses rapportées par rapport aux chiffres de contrôle est de bonne à excellente.

La méthode *industrie totale/année précédente* alloue la différence pour une cellule donnée en employant les données rapportées par type d'actif telles qu'observées l'année précédente dans cette industrie pour toutes les provinces et territoires au Canada. Cette méthode d'allocation s'emploie lorsque la couverture des dépenses déclarées par type d'actif par rapport aux chiffres de contrôle est trop faible pour l'année courante, mais de bonne à excellente pour l'année précédente.

Si la couverture des dépenses déclarées aux chiffres de contrôle est trop faible pour les années courantes et précédentes, alors l'allocation de la différence se basera sur la méthode de *l'approximation de la distribution en pourcentage*. La distribution en pourcentage par type d'actif pour une industrie donnée est dérivée de sources administratives et de l'expertise interne.

Finalement, la différence portant sur les dépenses en rénovations majeures (construction) et en remise à neuf (machines et matériel) peut également être allouée en utilisant la méthode de *la distribution en pourcentage des nouveaux actifs*. Dans de tels cas, la différence sera allouée selon la distribution en pourcentage par type d'actif observée pour les dépenses en construction **neuve** ou en machines et matériel **nouveaux**.

3.3.5 Sources de données pour les divisions non-enquêtées

Comme déjà mentionné, quatre divisions de la CTI ne sont pas directement couvertes par l'enquête des dépenses réelles en immobilisations et en réparations. Les dépenses en

Agricultural and Related Service Industries (Division A) are obtained from the *Farm Financial Survey*, conducted by the Agriculture Division of Statistics Canada. Capital expenditures by type of asset for the Fishing and Trapping Industries (Division B) and Construction Industries (Division F) are estimates based on administrative sources of information. Finally, Housing data (Division U) are based on housing starts, building costs and the value of alterations and improvements in each region.

immobilisations par type d'actif pour l'Agriculture et les industries de services connexes (Division A) proviennent de l'*Enquête financière sur les fermes*, conduite par la Division de l'agriculture de Statistique Canada. Les dépenses en immobilisations par type d'actif pour les Pêches (Division B) et les Industries de la construction (Division F) sont des estimations provenant de sources administratives d'information. Enfin, les données sur le Logement (Division U) proviennent des mises en chantier, des coûts de construction et de la valeur des modifications et des améliorations dans chaque région.

3.4 Capital Expenditures by Type of Asset Series Chronology

3.4.1 Capital expenditures on construction

Capital expenditures on construction by type of asset were first made available in the publication *Construction in Canada* (Catalogue 64-201). From 1951 to 1991, this publication provided the total value of construction work performed for new and repair construction expenditures by type of structure, by economic sector and by province. In addition to a general annual review, this publication also included special tables on the labour content and the cost of materials used. The table B provides the CANSIM matrix numbers for which these historical series can be retrieved.

Throughout the years, the types of structure used for the publication *Construction in Canada* have not been subject to frequent or significant revisions. The most noticeable one took place in 1985, due to changes in the Actual Capital and Repair Expenditures Survey. As a result, some types of structures were amalgamated. These revisions are summarized in the *Footnotes* section of all *Construction in Canada* publication since 1985.

As compared to *Construction in Canada*, the detailed capital expenditures data on construction released in the publication *Capital Expenditures by Type of Asset* introduces a number of significant changes. The main changes can be summarized as follows :

- 1) the publication *Capital Expenditures by Type of Asset* introduces the 1980 Standard Industrial Classification (SIC). In *Construction in Canada*, private and public enterprises were classified according to the 1970 Standard Industrial Classification;
- 2) the number of asset types used in *Capital Expenditures by Type of Asset* is larger than the number of structure types used in *Construction in Canada*. A concordance table is available in annex B;
- 3) the distinction between new construction and major renovations is now available in *Capital Expenditures by Type of Asset*;

3.4 Chronologie des dépenses en immobilisations par type d'actif

3.4.1 Dépenses d'immobilisations en construction

Les dépenses en immobilisations par type d'actif pour la construction furent d'abord rendues disponibles dans la publication *Construction au Canada* (n° 64-201 au catalogue). De 1951 à 1991, la publication a fourni des données pour la valeur globale des travaux de construction achetés pour les dépenses en construction neuve et en réparation par genre de construction, par secteur industriel et par province. En plus de présenter une revue annuelle des principaux changements, cette publication comprenait également des tableaux spéciaux sur le contenu en main-d'œuvre et le coût des matériaux utilisés. Le tableau B permet de repérer les numéros de matrices de CANSIM comprenant ces séries historiques.

A travers les années, les types de structure apparaissant dans la publication *Construction au Canada* ne furent pas l'objet de révisions fréquentes ou significatives. La plus importante survint en 1985 avec les changements apportés à l'enquête sur les dépenses réelles en immobilisations et en réparations. Ces changements eurent comme conséquence l'amalgamation de certains types de structure. Un résumé de ces révisions apparaît à la section des *Notes* de toutes les publications de *Construction au Canada* depuis 1985.

Comparées à *Construction au Canada*, les dépenses détaillées en immobilisations pour la construction apparaissant dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* se distinguent de plusieurs façons. Ce qui suit résume les principaux changements.

- 1) la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* se distingue par l'introduction de la *Classification type des industries (CTI)* de 1980. Dans *Construction au Canada*, les entreprises privées et publiques se classaient selon Classification des activités économiques de 1970;
- 2) le nombre de types d'actif utilisé dans *Dépenses en immobilisations par type d'actif* est plus élevé que le nombre de types de structure employé dans *Construction au Canada*. Un tableau de concordance est disponible à l'annexe B;
- 3) la distinction entre construction nouvelle et rénovation majeure est maintenant disponible dans la présente publication;

- 4) Industries like mining, electric power and crude petroleum and natural gas have more asset detail;
- 5) only the **actual** capital expenditures on construction are provided by type of asset. Previously, *Construction in Canada* also included estimates by type of asset for preliminary and intended capital expenditures on construction. These estimates were mainly derived from the distribution by type of asset observed for the actual expenditures;
- 6) repair expenditures are no longer available by type of asset;
- 7) the methodology used to compute detailed capital expenditures on construction has been improved.

- 4) Des industries telles les mines, l'énergie électrique, le pétrole brut et le gaz naturel incluent davantage de types de structure;
- 5) seules les dépenses **réelles** en immobilisations sont disponibles par type d'actif. Précédemment, *Construction au Canada* comprenait également des estimations par type d'actif pour les dépenses préliminaires et les intentions d'investissements en construction. Ces estimations provenaient essentiellement de la distribution par type d'actif observée pour les dépenses réelles;
- 6) les dépenses en réparations ne sont plus disponibles par type d'actif;
- 7) la méthodologie utilisée pour calculer les dépenses détaillées en immobilisations pour la construction fut améliorée.

3.4.2 Capital expenditures on machinery and equipment

Capital expenditures on machinery and equipment by type of asset are available from 1985 to 1991 in the uncatalogued publication **Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset**. These data are only available in hard copy form.

As compared to *Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset*, the detailed capital expenditure data on machinery and equipment released in the publication *Capital Expenditures by Type of Asset* introduce only a few changes :

- 1) again, the publication *Capital Expenditures by Type of Asset* introduces the 1980 Standard Industrial Classification (SIC). In *Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset*, the private and public enterprises were classified according to the 1970 Standard Industrial Classification;
- 2) the new publication *Capital Expenditures by Type of Asset* covers more industries than the old publication *Capital Expenditures on Machinery and Equipment by Type of Asset*. More specifically, detailed expenditures on machinery and equipment are now available for the Electric Power Systems Industry (SIC 491), the Pipeline Transport Industries (SIC 460) and the Crude Petroleum and Natural Gas Industries (SIC 070).
- 3) The distinction between new machinery and equipment and major retrofit/refurbishing is now available in *Capital Expenditures by Type of Asset*.

Aside from the above changes, the types of asset used in the old and the new publications as well as the methodology to calculate detailed expenditures by type of asset are identical.

3.4.2 Dépenses d'immobilisation en machines et matériel

Les dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif sont disponibles de 1985 à 1991 dans la publication non-cataloguée **Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif**. Ces données ne sont disponibles que sur papier.

Comparées à *Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif*, les dépenses détaillées par type d'actif apparaissant dans la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* se distinguent de plusieurs façons. En voici un résumé :

- 1) la publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* permet l'introduction de la Classification type des industries (CTI) de 1980. Dans *Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif*, les entreprises privées et publiques se classaient selon la Classification des activités économiques de 1970;
- 2) cette nouvelle publication *Dépenses en immobilisations par type d'actif* couvre un plus grand nombre d'industries que l'ancienne publication *Dépenses d'immobilisations en machines et matériel par type d'actif*. Plus spécifiquement, les dépenses détaillées en machines et matériel sont maintenant disponibles pour l'industrie de l'énergie électrique (CTI 491), les industries du transport par pipeline (CTI 460) et les industries du pétrole brut et du gaz naturel (CTI 070).
- 3) la distinction entre les dépenses pour l'acquisition de machines et matériel nouveaux et ceux remis à neuf est maintenant disponible dans la présente publication.

En contrepartie, les types d'actif utilisés dans l'ancienne et dans la nouvelle publication, de même que la méthodologie utilisée pour calculer les dépenses détaillées par type d'actif sont identiques.

Table B
Historical Series CANSIM Matrix Numbers

Canada Total	
Labour Content & Cost of Materials Used by Province	
Labour Content & Cost of Materials Used by Contractors and Others	
Canada, New & Repair	
Primary Industries, New & Repair	
Manufacturing Industries, New & Repair	
Utilities, New & Repair	
Trade Finance & Commercial Services, New & Repair	
Federal Government Departments, New	
Federal Government Departments, Repair	
Provincial Government Departments, New	
Provincial Government Departments, Repair	
Municipal Government Departments, New	
Municipal Government Departments, Repair	
Residential & Institutional Services, New & Repair	
Newfoundland, New & Repair	
Prince Edward Island, New & Repair	
Nova Scotia, New & Repair	
New Brunswick, New & Repair	
Québec, New & Repair	
Ontario, New & Repair	
Manitoba, New & Repair	
Saskatchewan, New & Repair	
Alberta, New & Repair	
British Columbia, New & Repair	

Tableau B
Numéros de matrices de CANSIM pour les séries historiques

2855	Canada, total
2849	Coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux utilisés, par province
2850	Coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux utilisés, par entrepreneurs et autres
3721	Canada, construction neuve et réparation
3724	Industries primaires, construction neuve et réparation
3727	Industries manufacturières, construction neuve et réparation
3730	Services d'utilité publique, construction neuve et réparation
3733	Commerce, finance et services commerciaux, construction neuve et réparation
3736	Administration fédérale, construction neuve
3739	Administration fédérale, réparation
3736	Administration provinciale, construction neuve
3739	Administration provinciale, réparation
3736	Administration municipale, construction neuve
3739	Administration municipale, réparation
3742	Habitations et services institutionnels, construction neuve et réparation
3745	Terre-Neuve, construction neuve et réparation
3748	Île-du-Prince-Édouard, construction neuve et réparation
3751	Nouvelle-Ecosse, construction neuve et réparation
3754	Nouveau-Brunswick, construction neuve et réparation
3757	Québec, construction neuve et réparation
3760	Ontario, construction neuve et réparation
3763	Manitoba, construction neuve et réparation
3766	Saskatchewan, construction neuve et réparation
3769	Alberta, construction neuve et réparation
3772	Colombie-Britannique, construction neuve et réparation

4. QUALITY MEASURES

**Percentage of Reported Expenditures
to Control Totals by Type of Asset**

4. MESURES DE LA QUALITÉ

**Pourcentage des dépenses déclarées
aux chiffres de contrôle par type d'actif**

Major Types of Asset	New Expenditures	Major Renovations	Total	Types principaux d'actif
	Dépenses nouvelles	Rénovations majeures	Total	
Total Capital Expenditures on Construction	82.7	91.6	84.9	Dépenses d'immobilisations totales en construction
Total Building Construction	82.6	91.8	85.6	Total de la construction de bâtiments
Total Residential Building Construction	100.0	100.0	100.0	Total de la construction de bâtiments résidentiels
Total Non-Residential Building Construction	56.5	61.3	57.5	Total de la construction non-résidentielle
Industrial Building Construction	49.2	64.6	51.1	Construction de bâtiments industriels
Commercial Building Construction	38.7	42.5	39.5	Construction de bâtiments commerciaux
Institutional Building Construction	81.2	88.4	82.9	Construction de bâtiments institutionnels
Other Non-Residential Building Construction	90.6	92.6	90.9	Autres constructions de bâtiments non-résidentiels
Total Engineering Construction	83.0	89.9	83.6	Total des travaux de génie
Marine Engineering Construction	83.3	87.1	84.5	Travaux de génie maritime
Transportation Engineering Construction	69.3	88.6	72.9	Travaux de génie liés aux transports
Waterworks Engineering Construction	60.8	92.1	61.2	Travaux de génie pour l'aqueduc
Sewage Engineering Construction	52.9	80.5	54.2	Travaux de génie pour le traitement des eaux usées
Electric Power Engineering Construction	96.9	96.9	96.9	Travaux de génie liés à l'énergie électrique
Communication Engineering Construction	82.9	86.3	83.0	Travaux de génie liés aux communications
Oil and Gas Engineering Construction	90.1	75.4	89.9	Travaux de génie pour le pétrole et le gaz naturel
Mining Engineering Construction	90.9	88.6	90.9	Travaux de génie pour les installations minières
Other Engineering Construction	61.5	64.4	61.7	Autres travaux de génie
Total Capital Expenditures on Machinery and Equipment	64.1	64.2	64.1	Dépenses totales d'immobilisations en machines et matériel
Transportation Equipment	65.2	40.0	64.9	Matériel de transport
Processing Equipment	48.3	47.1	48.3	Matériel de transformation
Communication and Office Equipment	63.1	54.9	63.0	Matériel de communication et de bureau
Other Machinery and Equipment	74.2	84.2	74.6	Autres machines et matériel
Total Capital Expenditures	74.6	90.0	77.1	Dépenses totales en immobilisations

5. Statistical Tables

5. Tableaux statistiques

TABLE 1
Capital Expenditures on Construction
by Type of Asset, by Division
Millions of Dollars

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	Agriculture	Fishing	Logging and Forestry	Mining and Oil Well	Manufacturing	Construction Industry	Transportation and Storage	Communications and Other Utilities	Wholesale	Retail
	Agriculture	Pêche	Services forestiers	Mines et pétrole	Manufacturier	Industrie de la construction	Transport et entreposage	Communications et autres services publics	Commerce de gros	Commerce de détail
CANSIM MATRIX NO. 3150										
Total Capital Expenditures on Construction	875.1	56.4	108.6	8,051.7	1,881.2	275.7	2,673.5	8,968.1	385.0	951.1
Total Building Construction	715.0	47.9	4.5	19.9	1,408.6	275.7	438.4	720.6	358.6	933.6
Total Residential Building Construction (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Single Detached Houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Semi-Detached Houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Apartments and Row Houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Residential Buildings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Non-Residential Building Construction	715.0	47.9	4.5	19.9	1,408.6	275.7	438.4	720.6	358.6	933.6
Industrial Building Construction	-	42.3	2.6	14.2	1,291.6	179.2	226.4	X	X	82.7
Plants - Manufacturing, Processing and Assembling Goods	-	-	X	3.5	1,238.0	-	-	X	1.5	-
Warehouses, Freight Terminals	-	39.5	X	3.1	42.7	-	X	7.7	119.6	82.7
Grain Elevators and Terminals	-	-	-	-	-	-	X	-	X	-
Maintenance Garages, Equipment Storage, Workshops	-	2.8	2.5	7.7	10.6	179.2	61.9	24.7	2.1	-
Railway Shops Engine Houses	-	-	-	-	0.4	-	19.1	-	-	-
Commercial Building Construction	-	5.6	0.3	4.7	73.0	96.5	X	358.9	228.7	842.4
Service Stations	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X
Automotive Dealerships	-	-	-	-	10.2	-	-	-	X	X
Office Buildings	-	5.6	X	4.7	62.8	96.5	37.0	358.5	44.9	59.0
Hotels, Motels, Convention Centres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restaurants, Fast Food Outlets, Bars	-	-	-	-	-	-	X	-	-	0.5
Shopping Centres, Malls, Stores	-	-	-	-	-	-	-	0.4	183.1	646.3
Theatres, Performing Arts and Cultural Centres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Indoor Recreational Buildings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outdoor Recreational Facilities	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-
Institutional Building Construction	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-
Schools, Colleges, Universities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Student Residences	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churches and Other Religious Buildings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hospitals, Health Centres, Clinics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nursing Homes, Homes For The Aged	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Day Care Centres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X
Libraries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Penitentiaries, Detention Centres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Museums, Science Centres, Archives	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fire Stations, Halls	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-
Post Offices	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-
Other Institutional and Governmental Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Non-Residential Building Construction	715.0	-	1.6	1.0	44.0	-	172.0	298.9	2.3	8.4
Laboratories - Research & Development	-	-	-	-	24.6	-	-	120.7	-	-
Aircraft Hangars	-	-	-	-	X	-	X	-	-	-
Farm Buildings	715.0	-	-	-	-	-	-	-	-	X
Bunkhouses, Dormitories, Camps	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
Farm Fences, Corrals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Industrial and Commercial Construction	-	-	1.6	X	X	-	X	23.7	2.3	X
Historical Sites	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Armouries and Other Military Structures	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Building Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Passenger Terminals	-	-	-	-	-	-	171.3	-	-	-
Broadcasting and Communication Buildings	-	-	-	-	-	-	0.1	154.5	-	-

See footnote(s) at end of statistical tables.
 Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 1**Dépenses d'immobilisations en construction
par type d'actif, par division**

Millions de dollars

K	L	M	N	O	P	Q	R	U		
Finance and Insurance	Real Estate Operator	Business Services	Government Services	Educational services	Health and Social Services	Hotels and Restaurants	Other Services	Housing	Grand Total	
Finance et assurance	Services immobiliers	Services aux entreprises	Services gouvernementaux	Services d'enseignement	Santé et services sociaux	Hôtels et restaurants	Autres services	Logement	Grand total	
NO. MATRICE CANSIM 3150										
699.8	3,784.1	47.7	9,735.6	2,409.0	1,068.6	570.6	423.6	32,575.8	75,541.2	Dépenses d'immobilisations totales en construction
692.5	3,606.9	47.4	2,990.3	2,385.7	1,053.7	553.3	408.8	32,575.8	49,237.1	Total de la construction de bâtiments
-	-	-	-	-	-	-	-	32,575.8	32,575.8	Total de la construction de bâtiments résidentiels (1)
-	-	-	-	-	-	-	-	10,801.8	10,801.8	Maisons individuelles
-	-	-	-	-	-	-	-	922.0	922.0	Maisons jumelées
-	-	-	-	-	-	-	-	4,339.5	4,339.5	Maisons à appartements et en rangée
-	-	-	-	-	-	-	-	16,512.5	16,512.5	Autres bâtiments résidentiels
692.5	3,606.9	47.4	2,990.3	2,385.7	1,053.7	553.3	408.8	-	16,661.3	Total de la construction de bâtiments non-résidentiels
X	39.6	-	158.5	0.2	X	-	7.9	-	2,218.9	Construction de bâtiments industriels
X	X	-	1.2	-	-	-	X	-	1,264.2	Usines de fabrication, de traitement et d'assemblage
-	X	-	46.6	-	X	-	X	-	452.4	Entrepôts, bâtiments d'entreposage et gares de marchandise
-	-	-	-	-	-	-	-	-	77.0	Silos à céréales et terminus céréaliers
-	-	-	110.7	0.2	-	-	3.6	-	405.9	Garages, ateliers et entrepôts d'équipements
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19.4	Ateliers de réparations de wagon
X	3,546.1	2.0	1,648.8	37.5	X	553.3	352.5	-	8,479.3	Construction de bâtiments commerciaux
-	-	-	-	-	-	-	-	-	136.7	Stations-services
-	0.2	-	-	-	-	-	X	-	11.8	Concessionnaires automobiles
680.7	2,098.3	2.0	828.0	X	X	X	78.8	-	4,445.6	Immeubles à bureaux
-	239.5	-	72.1	-	-	155.9	-	-	467.5	Hôtels, motels et centres de congrès
-	-	-	X	-	-	313.8	-	-	317.3	Restaurants, bars et boîtes de nuit
X	1,181.0	-	0.2	X	-	-	5.6	-	2,019.3	Centres commerciaux et magasins
-	-	-	X	X	-	-	184.6	-	266.7	Théâtres, cinémas et centres culturels
-	X	-	382.4	14.0	-	-	X	-	485.2	Centres de loisir intérieur
-	X	-	294.3	-	-	X	15.5	-	329.2	Installations de loisir extérieur
-	-	-	682.7	2,336.5	1,028.5	-	47.3	-	4,123.0	Construction de bâtiments institutionnels
-	-	-	X	2,265.7	-	-	X	-	2,390.1	Ecoles, collèges, universités et autres établissements d'enseignement
-	-	-	X	X	-	-	-	-	X	Résidences d'étudiants
-	-	-	-	-	-	45.9	-	-	45.9	Églises et autres immeubles religieux
-	-	-	11.8	X	888.1	-	X	-	905.8	Hôpitaux, centres de santé, cliniques et autres établ. de soins de santé
-	-	-	X	-	X	-	-	-	244.5	Maisons de soins infirmiers et résidences pour personnes âgées
-	-	-	1.4	14.1	X	-	-	-	16.1	Garderies
-	-	-	75.4	17.4	-	-	-	-	92.8	Bibliothèques
-	-	-	240.4	-	-	-	-	-	240.4	Pénitenciers, centres de détention et palais de justice
-	-	-	33.4	19.7	-	-	-	-	53.1	Musées, centres scientifiques et archives publiques
-	-	-	X	-	-	-	-	-	41.0	Postes de pompiers
-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Bureaux de poste
-	-	-	33.7	3.6	1.3	-	-	-	38.6	Autres constructions institutionnelles
-	21.2	45.4	500.2	11.5	17.5	-	1.1	-	1,840.1	Autres constructions de bâtiments non-résidentiels
-	-	45.4	88.2	10.5	17.4	-	-	-	306.7	Laboratoires et centres de recherche
-	-	-	67.8	-	-	-	-	-	69.6	Hangars d'aéronaefs
-	-	-	27.5	X	-	-	X	-	744.1	Bâtiments de ferme
-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Maisons de bûcherons, dortoirs, camps
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Clos et pâture de ferme
-	21.2	-	X	X	-	-	X	-	119.6	Autres constructions industrielles et commerciales
-	-	-	11.3	-	-	-	-	-	11.3	Lieux historiques
-	-	-	X	-	-	-	-	-	X	Manèges militaires, casernes, autres structures militaires
-	-	-	68.0	-	-	-	-	-	68.0	Autres constructions de bâtiments
-	-	-	31.8	-	-	-	-	-	203.1	Gares de voyageurs
-	-	-	104.7	-	-	-	-	-	259.3	Immeubles de diffusion et de communication

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 1
Capital Expenditures on Construction
by Type of Asset, by Division
Millions of Dollars

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	Agriculture	Fishing	Logging and Forestry	Mining and Oil Well	Manufacturing	Construction Industry	Transportation and Storage	Communications and Other Utilities	Wholesale	Retail
	Agriculture	Pêche	Services forestiers	Mines et pétrole	Manufacturier	Industrie de la construction	Transport et entreposage	Communications et autres services publics	Commerce de gros	Commerce de détail
CANSIM MATRIX NO. 3150										
Total Engineering Construction	160.1	8.5	104.1	8,031.9	472.6	-	2,235.2	8,247.5	26.4	17.5
Marine Engineering Construction	-	8.5	-	X	X	-	61.1	X	-	X
Docks, Wharves, Piers, Terminals	-	8.5	-	X	X	-	51.9	X	-	X
Dredging and Pile Driving	-	-	-	-	-	-	1.4	-	-	-
Breakwaters	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canals and Waterways	-	-	-	-	-	-	7.8	X	-	-
Other Marine Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transportation Engineering Construction	-	-	100.3	16.1	23.6	-	512.7	9.2	-	X
Highways, Roads, Streets	-	-	93.0	X	19.7	-	57.8	9.2	-	X
Runways Including Lighting	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-
Rail Track and Roadbeds, Including Signals	-	-	1.2	7.8	3.9	-	346.9	-	-	-
Bridges, Trestles, Overpasses	-	-	6.2	-	-	-	36.8	-	-	-
Tunnels	-	-	-	-	-	-	29.7	-	-	-
Other Transportation	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-
Waterworks Engineering Construction	-	-	-	6.9	5.0	-	X	689.8	-	-
Reservoirs, Including Dams	-	-	-	-	1.1	-	-	22.4	-	-
Trunk and Distribution Mains	-	-	-	2.3	3.4	-	X	411.1	-	-
Treatment Plants and Pumping Stations	-	-	-	3.1	-	-	-	246.0	-	-
Storage Tanks	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
Other Waterworks Construction	-	-	-	X	0.5	-	-	X	-	-
Sewage Engineering Construction	-	-	-	6.8	43.3	-	X	X	-	-
Sewage Treatment and Disposal Plants	-	-	-	6.2	36.5	-	X	X	-	-
Sanitary and Storm Sewers	-	-	-	0.6	1.5	-	X	-	-	-
Lagoons	-	-	-	-	4.5	-	-	-	-	-
Other Sewage System Construction	-	-	-	-	0.8	-	-	-	-	-
Electric Power Engineering Construction	-	-	-	X	15.5	-	6.1	5,302.8	X	-
Electric Power Construction	-	-	-	X	15.5	-	6.1	-	-	X
Production Plant - Steam	-	-	-	-	-	-	-	-	887.0	-
Production Plant - Nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-	180.2	-
Production Plant - Hydraulic	-	-	-	-	-	-	-	-	1,655.6	-
Overhead Transmission Lines	-	-	-	-	-	-	-	-	946.8	-
Underground Transmission Lines	-	-	-	-	-	-	-	-	50.4	-
Overhead Distribution Lines	-	-	-	-	-	-	-	-	1,092.0	-
Underground Distribution Lines	-	-	-	-	-	-	-	-	487.5	-
Other Electric Power Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	3.3	-
Communication Engineering Construction	-	-	X	-	X	-	11.6	1,464.8	-	-
Telephone and Cablevision Lines, Underground and Marine Cables	-	-	-	-	-	-	X	1,195.0	-	-
Communication Towers, Antennae, Earth Stations including Satellite	-	-	X	-	X	-	11.4	269.7	-	-
Other Communication Construction	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-

See footnote(s) at end of statistical tables.
 Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 1
Dépenses d'immobilisations en construction
par type d'actif, par division
 Millions de dollars

K	L	M	N	O	P	Q	R	U	
Finance and Insurance	Real Estate Operator	Business Services	Government Services	Educational services	Health and Social Services	Hotels and Restaurants	Other Services	Housing	Grand Total
Finance et assurance	Services immobiliers	Services aux entreprises	Services gouvernementaux	Services d'enseignement	Santé et services sociaux	Hôtels et restaurants	Autres services	Logement	Grand total
NO. MATRICE CANSIM 3150									
7.2	177.2	0.3	6,745.3	23.2	14.9	17.3	14.8	-	26,304.1
-	3.5	-	144.3	-	-	-	-	-	242.8
-	X	-	92.7	-	-	-	-	-	179.6
-	-	-	21.1	-	-	-	-	-	22.5
-	-	-	3.0	-	-	-	-	-	3.0
-	X	-	14.3	-	-	-	-	-	24.5
-	-	-	13.1	-	-	-	-	-	13.1
-	6.0	-	4,667.9	2.3	-	-	X	-	5,340.2
-	6.0	-	4,035.8	2.3	-	-	X	-	4,234.0
-	-	-	X	-	-	-	-	-	72.8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	359.8
-	-	-	550.8	-	-	-	-	-	593.8
-	-	-	3.4	-	-	-	-	-	33.2
-	-	-	X	-	-	-	-	-	46.7
-	-	-	88.5	X	-	-	-	-	792.5
Travaux de génie maritime									
-	-	-	26.0	-	-	-	-	-	49.5
-	-	-	59.7	X	-	-	-	-	478.8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	249.1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.0
-	-	-	2.8	-	-	-	-	-	13.1
-	X	-	1,242.6	0.9	-	-	X	-	1,303.2
-	-	-	659.0	0.4	-	-	-	-	708.6
-	X	-	577.7	0.5	-	-	X	-	583.3
-	-	-	5.5	-	-	-	-	-	10.0
-	-	-	0.4	-	-	-	-	-	1.2
-	X	-	14.8	5.7	-	-	-	-	5,346.9
Travaux de génie pour le traitement des eaux usées									
-	X	-	14.8	5.7	-	-	-	-	44.0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	887.0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	180.2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,655.6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	946.8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,092.0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	487.5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.3
-	-	-	109.8	X	-	-	-	-	1,587.1
Travaux de génie liés à l'énergie électrique									
-	-	-	0.5	X	-	-	-	-	1,196.2
-	-	-	98.7	-	-	-	-	-	380.0
-	-	-	10.6	X	-	-	-	-	10.9
Travaux de génie liés aux communications									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lignes de téléphone et de câblodistribution
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tours de communication, antennes, stations terrestres
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres travaux de génie liés aux communications

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.
 Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 1

Capital Expenditures on Construction

by Type of Asset, by Division

Millions of Dollars

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	Agriculture	Fishing	Logging and Forestry	Mining and Oil Well	Manufacturing	Construction industry	Transportation and Storage	Communications and Other Utilities	Wholesale	Retail
	Agriculture	Pêche	Services forestiers	Mines et pétrole	Manufacturier	Industrie de la construction	Transport et entreposage	Communications et autres services publics	Commerce de gros	Commerce de détail
CANSIM MATRIX NO. 3150										
Oil And Gas Engineering Construction	-	-	X	6,967.6	235.9	-	1,625.7	640.0	3.8	10.1
Oil Refineries	-	-	-	-	216.2	-	-	-	-	-
Natural Gas Processing Plants	-	-	-	527.5	-	-	X	X	-	-
Gas Mains And Services	-	-	-	-	1.7	-	95.7	571.8	-	-
Pumping Stations, Oil	-	-	X	-	-	-	38.7	-	X	-
Pumping Stations, Gas	-	-	-	-	-	-	7.6	X	-	-
Bulk Storage Tanks	-	-	-	-	11.0	-	27.6	X	X	X
Oil Pipelines	-	-	-	-	X	-	X	-	-	-
Gas Pipelines	-	-	-	-	X	-	1,308.3	X	-	-
Exploration Drilling	-	-	-	1,168.4	-	-	-	-	-	-
Development Drilling	-	-	-	2,169.2	-	-	-	-	-	-
Production Facilities	-	-	-	2,661.2	-	-	-	-	-	-
Enhanced Recovery Projects	-	-	-	248.8	-	-	-	-	-	-
Drilling, Pre-Mining, Research	-	-	-	192.4	-	-	-	-	-	-
Other Oil and Gas Facilities	-	-	-	0.2	1.0	-	X	2.0	-	X
Mining Engineering Construction	-	-	-	1,012.3	-	-	-	-	-	-
Mine Buildings, Including Headframes	-	-	-	57.2	-	-	-	-	-	-
Mine Buildings, Treatment Facilities	-	-	-	11.1	-	-	-	-	-	-
Mine Shafts, Drifts, Raises, Adits and Other Below Surface Workings	-	-	-	49.8	-	-	-	-	-	-
Tailing Disposal Systems, Settling Ponds	-	-	-	41.7	-	-	-	-	-	-
Minesite Exploration	-	-	-	82.7	-	-	-	-	-	-
Minesite Development	-	-	-	769.8	-	-	-	-	-	-
Other Engineering Construction	160.1	-	X	12.4	140.5	-	12.0	130.1	X	5.6
Pollution Abatement and Control	-	-	X	1.9	125.1	-	1.1	17.7	X	-
Parking Lots and Parking Garages	-	-	-	-	7.5	-	10.3	X	22.0	X
Waste Disposal Facilities	-	-	-	-	0.4	-	-	110.7	-	-
Irrigation and Land Reclamation Projects	160.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-
Other Engineering Construction	-	-	-	-	-	-	-	0.8	-	-
Other Construction	-	-	X	10.6	7.5	-	0.5	X	X	X

See footnote(s) at end of statistical tables.
 Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 1

Dépenses d'immobilisations en construction

par type d'actif, par division

Millions de dollars

K	L	M	N	O	P	Q	R	U	
Finance and Insurance	Real Estate Operator	Business Services	Government Services	Educational services	Health and Social Services	Hotels and Restaurants	Other Services	Housing	Grand Total
Finance et assurance	Services immobiliers	Services aux entreprises	Services gouvernementaux	Services d'enseignement	Santé et services sociaux	Hôtels et restaurants	Autres services	Logement	Grand total
NO. MATRICE CANSIM 3150									
5.2	-	-	14.4	-	-	-	X	-	9,503.2
									Travaux de génie pour le pétrole et le gaz naturel
									216.2 Raffineries de pétrole
									529.4 Usines de traitements de gaz naturel
				3.0					672.2 Conduites principales et de branchement du gaz naturel
									39.1 Stations de pompage (pétrole)
									11.8 Stations de pompage (gaz naturel)
				11.5					115.6 Réservoirs de stockage
									140.7 Pipe-lines (pétrole)
									1,316.3 Pipe-lines (gaz naturel)
									1,168.4 Forage d'exploration
									2,169.2 Forage de développement
									2,661.2 Installations de production
									248.8 Projets de récupération assistée
									192.4 Forage préparatoire et de recherche
5.2	-	-	-	-	-	-	-	-	22.0 Autres travaux de génie pour les installations de pétrole et de gaz nat.
									1,012.3 Travaux de génie pour les installations minières
									57.2 Bâtiments miniers
									11.1 Bâtiments miniers pour l'enrichissement des minéraux
									49.8 Puits de mine, galeries, chantiers souterrains
									41.7 Systèmes pour disposer des résidus, bassins de décantation
									82.7 Exploration à la mine et sur les sites
									769.8 Exploration de mise en valeur
2.1	165.8	0.3	463.0	11.8	14.9	17.3	14.1	-	1,176.0 Autres travaux de génie
				77.7	-	-	-		225.5 Dépollution
	165.0	-	65.8	9.2	14.9	17.3	X	-	330.3 Terrains et garages de stationnement
			127.9	-	-	-	-		239.1 Installations d'élimination des déchets
			7.2	-	-	-	-		167.3 Projets d'irrigation et de mise en valeur des terres
			146.9	-	-	-	-		147.8 Autres travaux de génie
2.1	0.8	0.3	37.5	2.6	-	-	X	-	66.0 Autres constructions

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 2
Capital Expenditures on Construction
by Type of Asset, by Province and Territory
 Millions of Dollars

CANSIM MATRIX NO. 3151	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba
	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Edouard	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba
Total Capital Expenditures on Construction	2,004.3	276.3	1,901.7	1,602.5	15,912.5	23,587.1	1,908.4
Total Building Construction	696.1	210.9	1,254.7	938.8	10,795.7	17,633.9	1,173.5
Total Residential Building Construction (1)	479.2	118.1	821.4	587.2	6,821.0	11,797.0	681.5
Single Detached Houses	131.7	40.8	278.9	217.4	1,867.4	3,800.7	185.7
Semi-Detached Houses	2.8	1.0	28.1	10.4	328.3	217.6	3.5
Apartments and Row Houses	45.2	6.3	36.6	36.6	900.3	1,297.7	41.6
Other Residential Buildings	299.5	70.1	477.8	322.8	3,724.9	6,481.1	450.6
Total Non-Residential Building Construction	217.0	92.8	433.3	351.6	3,974.6	5,836.8	492.0
Industrial Building Construction	26.2	3.8	60.0	41.7	432.1	784.0	86.1
Plants - Manufacturing, Processing and Assembling Goods	5.3	0.9	11.6	17.8	247.8	480.9	38.6
Warehouses, Freight Terminals	11.7	2.1	34.8	16.4	97.0	146.1	21.4
Grain Elevators and Terminals	-	-	0.1	0.1	4.8	20.3	11.8
Maintenance Garages, Equipment Storage, Workshops	9.2	0.8	13.0	7.2	77.6	128.8	13.2
Railway Shops Engine Houses	-	-	0.5	0.2	4.9	7.9	1.0
Commercial Building Construction	131.2	47.4	194.1	169.9	2,189.2	3,114.7	201.8
Service Stations	0.3	-	1.1	0.6	23.3	54.8	2.0
Automotive Dealerships	-	-	0.1	-	1.3	8.7	X
Office Buildings	91.4	31.3	106.1	76.0	1,157.5	1,644.1	113.8
Hotels, Motels, Convention Centres	4.8	2.7	23.0	8.7	135.8	132.6	9.0
Restaurants, Fast Food Outlets, Bars	1.2	X	3.2	X	37.7	204.5	3.2
Shopping Centres, Malls, Stores	21.3	7.7	40.2	28.1	558.6	674.0	45.6
Theatres, Performing Arts and Cultural Centres	3.2	2.2	5.4	X	50.8	98.0	14.1
Indoor Recreational Buildings	5.8	X	9.7	39.9	159.3	140.4	X
Outdoor Recreational Facilities	3.1	2.2	5.2	7.8	65.0	157.6	5.7
Institutional Building Construction	45.6	22.6	132.4	114.3	912.5	1,203.9	102.5
Schools, Colleges, Universities	21.4	12.4	67.0	58.1	529.0	595.1	64.6
Student Residences	0.1	-	0.5	X	0.4	3.8	0.2
Churches and Other Religious Buildings	-	X	3.2	0.9	X	27.9	-
Hospitals, Health Centres, Clinics	18.0	8.3	35.5	33.8	185.5	297.8	20.6
Nursing Homes, Homes For The Aged	2.1	0.6	9.8	1.6	50.1	111.4	5.6
Day Care Centres	0.1	-	0.7	0.1	0.5	11.8	0.1
Libraries	0.7	X	6.2	X	18.8	43.4	X
Penitentiaries, Detention Centres	1.6	0.1	X	X	71.4	X	X
Museums, Science Centres, Archives	0.3	-	1.8	0.1	24.0	17.6	X
Fire Stations, Halls	0.4	0.1	1.1	2.6	7.4	15.5	X
Post Offices	X	X	X	X	X	X	X
Other Institutional and Governmental Construction	X	-	0.6	4.1	16.7	9.1	1.6
Other Non-Residential Building Construction	13.8	18.9	46.9	25.7	440.8	734.3	101.6
Laboratories - Research & Development	0.3	X	1.6	1.6	151.9	107.1	5.9
Aircraft Hangars	X	0.2	X	X	X	X	1.2
Farm Buildings	2.8	7.2	8.3	9.0	178.0	227.7	82.5
Bunkhouses, Dormitories, Camps	-	-	-	-	-	X	-
Farm Fences, Corrals	-	-	-	-	-	-	-
Other Industrial and Commercial Construction	1.0	0.7	1.3	5.1	17.0	64.5	1.3
Historical Sites	0.1	-	0.2	0.6	5.0	2.7	-
Armouries and Other Military Structures	-	X	X	X	X	X	X
Other Building Construction	1.0	-	X	X	12.4	35.8	X
Passenger Terminals	X	0.5	2.6	0.7	18.5	119.9	X
Broadcasting and Communication Buildings	6.6	X	X	4.7	50.3	103.6	5.5

See footnote(s) at end of statistical tables.
 Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 2

Dépenses d'immobilisations en construction
par type d'actif, par province et territoire

Millions de dollars

Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Yukon	Canada	
Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Yukon	Canada	NO. MATRICE CANSIM 3151
2,442.2	12,550.3	12,919.7	287.6	148.6	75,541.2	Dépenses d'immobilisations totales en construction
961.4	5,478.3	9,886.8	127.6	79.4	49,237.1	Total de la construction de bâtiments
515.5	3,451.4	7,222.4	29.7	51.4	32,575.8	Total de la construction de bâtiments résidentiels (1)
135.5	1,460.5	2,639.0	15.4	28.8	10,801.8	Maisons individuelles
6.2	100.9	223.1	-	-	922.0	Maisons jumelées
23.5	252.8	1,685.3	4.5	9.1	4,339.5	Maisons à appartements et en rangée
350.3	1,637.2	2,675.0	9.8	13.5	16,512.5	Autres bâtiments résidentiels
445.9	2,026.9	2,664.4	97.9	28.0	16,661.3	Total de la construction de bâtiments non-résidentiels
81.0	444.5	246.1	11.5	1.8	2,218.9	Construction de bâtiments industriels
24.3	322.4	113.1	1.2	-	1,264.2	Usines de fabrication, de traitement et d'assemblage
10.0	47.8	62.7	1.6	0.8	452.4	Entrepôts, bâtiments d'entreposage et gares de marchandise
33.9	4.1	2.0	-	-	77.0	Silos à céréales et terminus céréaliers
12.5	68.6	65.3	8.6	1.0	405.9	Garages, ateliers et entrepôts d'équipements
0.4	1.6	3.0	-	-	19.4	Ateliers de réparations de wagon
182.6	874.8	1,337.9	30.2	5.4	8,479.3	Construction de bâtiments commerciaux
25.7	11.7	17.0	0.1	-	136.7	Stations-services
X	X	0.6	-	-	11.8	Concessionnaires automobiles
96.8	415.9	694.5	15.1	3.1	4,445.6	Immeubles à bureaux
6.3	53.4	90.3	0.7	0.2	467.5	Hôtels, motels et centres de congrès
6.3	X	25.6	0.2	0.5	317.3	Restaurants, bars et boîtes de nuit
31.3	261.9	345.3	4.5	1.0	2,019.3	Centres commerciaux et magasins
X	31.9	51.2	0.8	X	266.7	Théâtres, cinémas et centres culturels
8.5	36.5	70.4	5.7	X	485.2	Centres de loisir intérieur
6.7	29.6	43.0	3.1	0.3	329.2	Installations de loisir extérieur
107.6	505.0	926.5	34.8	15.3	4,123.0	Construction de bâtiments institutionnels
43.2	326.7	643.5	22.8	6.1	2,390.1	Écoles, collèges, universités et autres établissements d'enseignement
X	X	2.9	0.4	0.1	X	Résidences d'étudiants
1.0	9.0	0.3	-	0.9	45.9	Eglises et autres immeubles religieux
28.2	109.6	157.6	5.8	4.1	905.8	Hôpitaux, centres de santé, cliniques et autres établ. de soins de santé
8.3	23.7	29.7	1.0	0.6	244.5	Maisons de soins infirmiers et résidences pour personnes âgées
-	1.2	1.6	0.1	-	16.1	Garderies
X	7.8	12.6	0.1	-	92.8	Bibliothèques
X	X	X	0.5	2.9	240.4	Pénitenciers, centres de détention et palais de justice
0.3	6.9	1.3	0.2	X	53.1	Musées, centres scientifiques et archives publiques
0.8	4.0	5.2	X	X	41.0	Postes de pompiers
X	X	X	X	-	X	Bureaux de poste
0.3	2.0	3.2	0.6	X	38.6	Autres constructions institutionnelles
74.6	202.6	153.9	21.4	5.6	1,840.1	Autres constructions de bâtiments non-résidentiels
X	20.3	8.7	-	0.5	306.7	Laboratoires et centres de recherche
0.7	X	3.6	X	0.4	69.6	Hangars d'aéronefs
67.5	126.6	33.8	-	0.6	744.1	Bâtiments de ferme
-	-	-	X	-	X	Maisons de bûcherons, dortoirs, camps
-	-	-	-	-	-	Clos et pâturage de ferme
2.2	12.6	13.0	0.1	0.9	119.6	Autres constructions industrielles et commerciales
0.1	X	X	-	-	11.3	Lieux historiques
X	X	X	-	X	X	Manèges militaires, casernes, autres structures militaires
X	5.0	9.5	-	0.4	68.0	Autres constructions de bâtiments
0.1	8.8	44.9	X	X	203.1	Gares de voyageurs
1.5	18.1	30.8	X	2.2	259.3	Immeubles de diffusion et de communication

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 2
Capital Expenditures on Construction
by Type of Asset, by Province and Territory
 Millions of Dollars

CANSIM MATRIX NO. 3151	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	
	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	
Total Engineering Construction	1,308.1	65.4	647.0	663.7	5,116.8	5,953.2	734.9	
Marine Engineering Construction	21.4	9.3	45.2	7.2	41.3	36.0	12.3	
Docks, Wharves, Piers, Terminals	21.1	X	32.9	6.9	31.2	23.0	5.7	
Dredging and Pile Driving	0.1	X	X	0.1	1.3	3.8	X	
Breakwaters	-	-	X	-	X	X	-	
Canals and Waterways	0.1	-	X	X	X	X	X	
Other Marine Construction	0.2	-	0.1	X	4.0	3.6	1.1	
Transportation Engineering Construction	128.2	34.8	203.7	257.8	1,110.3	1,746.1	174.2	
Highways, Roads, Streets	112.8	33.9	168.5	227.2	985.0	1,228.3	134.3	
Runways Including Lighting	X	-	0.4	X	7.8	16.4	2.5	
Rail Track and Roadbeds, Including Signals	0.1	-	8.9	3.9	35.5	166.2	10.5	
Bridges, Trestles, Overpasses	13.2	0.8	24.9	22.3	42.4	318.0	25.7	
Tunnels	-	-	1.0	X	5.5	13.6	X	
Other Transportation	X	-	0.1	2.2	34.1	3.5	X	
Waterworks Engineering Construction	27.0	0.4	24.6	10.8	178.9	232.4	40.5	
Reservoirs, Including Dams	0.6	-	0.6	0.2	9.3	10.5	0.8	
Trunk and Distribution Mains	16.4	0.3	15.7	8.2	80.5	140.2	29.4	
Treatment Plants and Pumping Stations	9.0	0.1	7.9	2.3	86.7	78.9	9.3	
Storage Tanks	0.8	-	-	-	0.2	0.6	-	
Other Waterworks Construction	0.2	-	0.3	0.1	2.2	2.2	1.0	
Sewage Engineering Construction	X	7.1	45.0	20.8	307.7	467.7	50.2	
Sewage Treatment and Disposal Plants	6.8	X	X	7.7	166.5	267.6	43.2	
Sanitary and Storm Sewers	X	X	19.2	X	136.6	198.6	X	
Lagoons	-	-	X	X	X	X	X	
Other Sewage System Construction	-	-	-	-	X	X	-	
Electric Power Engineering Construction	-	33.1	5.3	124.0	271.5	2,371.0	1,402.8	112.1
Electric Power Construction	X	-	0.9	0.8	2.0	21.0	X	
Production Plant - Steam	X	0.1	57.4	228.6	8.4	393.8	-	
Production Plant - Nuclear	-	-	-	1.8	3.6	174.8	-	
Production Plant - Hydraulic	1.7	0.1	6.9	4.0	1,222.3	195.1	48.3	
Overhead Transmission Lines	3.9	0.1	16.0	4.1	582.4	198.1	5.7	
Underground Transmission Lines	-	-	-	0.1	7.4	X	-	
Overhead Distribution Lines	24.2	4.8	42.7	31.1	360.4	274.0	X	
Underground Distribution Lines	X	0.2	0.1	0.9	184.6	103.6	X	
Other Electric Power Construction	2.2	-	-	-	-	X	-	
Communication Engineering Construction	44.8	6.1	72.6	20.7	379.6	549.2	105.7	
Telephone and Cablevision Lines,								
Underground and Marine Cables	31.6	X	X	X	264.9	383.3	99.9	
Communication Towers, Antennae,								
Earth Stations including Satellite	X	0.3	27.3	1.2	X	X	X	
Other Communication Construction	X	X	X	X	X	X	X	

See footnote(s) at end of statistical tables.

Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 2

Dépenses d'immobilisations en construction
par type d'actif, par province et territoire

Millions de dollars

Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Yukon	Canada	
Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Yukon	Canada	NO. MATRICE CANSIM 3151
1,480.9	7,072.0	3,032.9	159.9	69.2	26,304.1	Total des travaux de génie
1.3	8.5	58.2	1.3	0.8	242.8	Travaux de génie maritime
0.8	X	52.1	-	0.5	179.6	Bassins, quais, jetées et terminaux
-	0.1	0.7	X	0.1	22.5	Dragage et enfouissement de pieux
-	0.1	0.5	1.1	-	3.0	Brise-lames
X	X	1.7	-	0.1	24.5	Canaux et voies navigables
X	0.5	3.2	X	0.1	13.1	Autres travaux de génie maritime
206.8	596.7	802.5	40.9	38.3	5,340.2	Travaux de génie liés aux transports
175.4	516.4	592.9	22.5	36.6	4,234.0	Voies rapides, routes et rues
X	2.7	27.3	X	X	72.8	Pistes d'atterrissement et de décollage incluant l'éclairage
22.2	25.3	87.4	0.1	-	359.8	Rails et plate-formes incluant la signalisation
7.7	46.2	86.5	5.7	0.3	593.8	Ponts et viaducs
0.5	X	X	-	-	33.2	Tunnels
X	X	X	X	X	46.7	Autres travaux de génie liés aux transports
61.8	102.5	104.9	8.1	0.6	792.5	Travaux de génie pour l'aqueduc
X	16.0	2.2	0.5	X	49.5	Réservoirs (incluant les barrages)
38.2	65.5	80.6	3.5	0.4	478.8	Conduites principales de canalisation
X	20.4	21.1	4.0	X	249.1	Stations de pompage et usines de filtration
0.1	0.1	0.1	-	-	2.0	Réservoirs d'eau
X	0.4	0.9	0.1	X	13.1	Autres travaux de génie pour l'aqueduc
39.3	144.7	194.7	X	7.5	1,303.2	Travaux de génie pour le traitement des eaux usées
X	75.3	X	X	X	708.6	Usines d'épuration et d'évacuation des eaux usées
21.1	68.9	107.6	X	X	583.3	Egouts vannes, égouts pluviaux, égouts collecteurs et fossés
X	0.6	X	0.9	X	10.0	Lagunes
-	-	-	0.3	-	1.2	Autres travaux de génie pour le traitement des eaux usées
221.3	374.8	403.9	18.0	9.2	5,346.9	Travaux de génie liés à l'énergie électrique
1.1	4.8	4.0	X	0.3	44.0	Const. de centrales électriques
50.8	X	16.9	-	-	887.0	Usines de production thermique
-	-	-	-	-	180.2	Usines de production nucléaire
35.9	12.5	110.8	15.6	2.5	1,655.6	Usines de production hydraulique
11.0	66.5	58.0	-	1.0	946.8	Lignes de transmission aériennes
-	X	0.3	-	-	50.4	Lignes de transmission souterraines
78.8	99.8	126.0	X	4.2	1,092.0	Lignes de distribution aériennes
43.8	58.9	87.9	-	1.2	487.5	Lignes de distribution souterraines
-	X	-	-	-	3.3	Autres travaux de génie liés à l'énergie électrique
19.9	123.6	230.6	24.3	10.2	1,587.1	Travaux de génie liés aux communications
X	104.2	203.0	X	X	1,196.2	Lignes de téléphone et de câblodistribution
2.9	X	X	X	2.1	380.0	Tours de communication, antennes, stations terrestres
X	X	X	X	X	10.9	Autres travaux de génie liés aux communications

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 2
Capital Expenditures on Construction
by Type of Asset, by Province and Territory
Millions of Dollars

CANSIM MATRIX NO. 3151	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba
	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Edouard	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba
Oil And Gas Engineering Construction	997.7	-	97.2	16.3	148.2	878.4	142.0
Oil Refineries	4.5	-	X	15.1	21.5	101.4	-
Natural Gas Processing Plants	-	-	-	-	X	X	-
Gas Mains And Services	-	-	-	X	X	307.4	X
Pumping Stations, Oil	-	-	-	-	X	-	X
Pumping Stations, Gas	-	-	-	-	-	X	X
Bulk Storage Tanks	-	-	X	X	8.0	22.1	X
Oil Pipelines	X	-	-	0.4	X	X	X
Gas Pipelines	-	-	-	-	X	X	X
Exploration Drilling	X	-	-	-	X	22.9	2.0
Development Drilling	-	-	X	-	0.1	3.7	17.2
Production Facilities	992.6	-	X	-	X	3.5	4.0
Enhanced Recovery Projects	-	-	-	-	-	-	X
Drilling, Pre-Mining, Research	-	-	-	-	-	-	-
Other Oil and Gas Facilities	X	-	0.1	-	1.0	1.9	X
Mining Engineering Construction	X	-	7.6	31.1	273.3	274.9	68.8
Mine Buildings Including Headframes	0.2	-	X	X	X	15.4	1.8
Mine Buildings, Treatment Facilities	-	-	-	X	-	4.4	0.3
Mine Shafts, Drifts, Raises, Adits	-	-	-	-	-	-	-
Other Below Surface Workings	0.2	-	-	X	X	2.6	1.7
Tailing Disposal Systems, Settling Ponds	0.4	-	X	X	21.5	5.6	1.3
Minesite Exploration	0.1	-	X	X	19.9	18.0	7.5
Minesite Development	X	-	7.1	X	205.0	228.8	56.2
Other Engineering Construction	7.9	2.4	27.2	27.4	306.4	365.7	29.1
Pollution Abatement and Control	1.0	0.1	6.2	4.9	25.8	99.4	9.1
Parking Lots and Parking Garages	3.1	1.0	6.0	4.2	96.4	123.6	5.3
Waste Disposal Facilities	1.2	0.5	4.8	12.6	56.6	59.3	X
Irrigation and Land Reclamation Projects	1.2	X	5.3	3.5	50.6	33.5	9.8
Other Engineering Construction	1.0	0.1	2.7	X	62.6	41.3	X
Other Construction	0.3	X	2.3	X	14.5	8.6	2.2

See footnote(s) at end of statistical tables.
 Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 2**Dépenses d'immobilisations en construction
par type d'actif, par province et territoire**

Millions de dollars

Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Yukon	Canada	
Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Yukon	Canada	NO. MATRICE CANSIM 3151
732.1	5,508.6	963.8	18.3	0.3	9,503.2	Travaux de génie pour le pétrole et le gaz naturel
X	31.4	X	0.7	-	216.2	Raffineries de pétrole
21.3	395.2	102.4	-	-	529.4	Usines de traitements de gaz naturel
X	117.3	X	-	-	672.2	Conduites principales et de branchement du gaz naturel
X	17.6	X	-	-	39.1	Stations de pompage (pétrole)
-	2.7	X	-	-	11.8	Stations de pompage (gaz naturel)
3.3	12.7	11.8	7.6	-	115.6	Réservoirs de stockage
2.7	106.1	X	0.1	-	140.7	Pipe-lines (pétrole)
123.6	460.7	215.4	0.6	0.2	1,316.3	Pipe-lines (gaz naturel)
63.2	915.5	156.8	X	-	1,168.4	Forage d'exploration
339.8	1,640.8	140.6	X	-	2,169.2	Forage de développement
132.9	1,370.2	128.0	X	-	2,661.2	Installations de production
15.7	232.2	X	-	-	248.8	Projets de récupération assistée
0.6	191.2	0.6	-	-	192.4	Forage préparatoire et de recherche
X	15.0	0.7	-	-	22.0	Autres travaux de génie pour les installations de pétrole et de gaz nat.
173.5	14.9	107.2	X	-	1,012.3	Travaux de génie pour les installations minières
13.7	-	2.3	1.1	-	57.2	Bâtiments miniers
X	X	X	X	-	11.1	Bâtiments miniers pour l'enrichissement des minéraux
X	0.1	1.5	1.1	-	49.8	Puits de mine, galeries, chantiers souterrains
3.1	-	X	X	-	41.7	Systèmes pour disposer des résidus, bassins de décantation
25.8	X	5.2	X	-	82.7	Exploration à la mine et sur les sites
92.4	12.3	93.7	17.6	-	769.8	Exploration de mise en valeur
24.8	197.7	167.1	17.9	2.3	1,176.0	Autres travaux de génie
1.9	14.3	62.4	0.3	0.1	225.5	Dépollution
5.4	42.9	40.9	1.2	0.2	330.3	Terrains et garages de stationnement
X	X	15.2	2.9	X	239.1	Installations d'élimination des déchets
6.1	38.5	18.1	X	0.1	167.3	Projets d'irrigation et de mise en valeur des terres
X	X	21.4	X	X	147.8	Autres travaux de génie
X	8.5	9.0	13.3	X	66.0	Autres constructions

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 3
Capital Expenditures on Machinery and Equipment
by Type of Asset, by Division
Millions of Dollars

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	Agriculture	Fishing	Logging and Forestry	Mining and Oil Well	Manufacturing	Construction Industry	Transportation and Storage	Communications and Other Utilities	Wholesale	Retail
	Agriculture	Pêche	Services forestiers	Mines et pétrole	Manufacturier	Industrie de la construction	Transport et entreposage	Communications et autres services publics	Commerce de gros	Commerce de détail
CANSIM MATRIX NO. 3152										
Total Capital Expenditures on Machinery and Equipment	2,374.9	77.5	66.4	918.6	11,896.4	1,605.4	2,249.5	7,297.0	1,526.3	2,104.5
Transportation Equipment	363.0	58.1	11.2	46.5	133.4	401.4	1,480.8	342.4	628.9	386.5
Industrial Containers	-	-	-	0.4	7.9	-	-	14.6	X	X
Automobiles	87.7	-	0.2	2.1	23.0	-	17.8	60.5	219.8	331.2
Buses (All Types)	-	-	-	-	X	-	146.3	5.7	-	-
Trucks, Vans, Truck Tractors and Truck Trailers	251.8	-	8.3	34.0	73.3	401.4	469.2	257.5	395.1	42.3
All-Terrain Vehicles	-	-	-	X	0.1	-	X	0.6	-	X
Locomotives, Rolling Stock, Street and Subway Cars	-	-	X	6.7	9.4	-	314.5	-	-	-
Ships and Boats	-	58.1	0.7	-	X	-	101.3	-	-	-
Aircraft, Helicopters and Aircraft Engines	-	-	X	X	10.3	-	428.7	-	-	-
Other Transportation Equipment	23.5	-	-	1.4	4.8	-	X	3.5	X	12.6
Processing Equipment	46.9	-	21.4	-	7,611.7	-	23.8	58.6	X	3.6
Processing Equipment, Computerized	-	-	0.3	-	2,936.8	-	10.8	X	X	X
Processing Equipment, Conventional	46.9	-	21.1	-	4,674.8	-	13.0	X	6.8	X
Communication and Office Equipment	28.6	19.4	0.8	15.6	836.5	240.8	290.3	3,942.2	810.4	1,497.3
Office Furniture	4.8	3.9	-	X	179.7	160.5	55.1	127.5	102.3	120.3
Computers, excluding Production Process	23.8	-	0.7	10.6	571.6	80.3	216.4	465.5	344.0	354.8
Non-Office Furniture	-	-	-	-	18.3	-	3.3	16.6	361.0	1,006.0
Communication Equipment, Computerized	-	7.8	-	2.1	51.1	-	12.1	2,569.2	X	12.5
Communication Equipment, Conventional	-	7.8	-	X	15.8	-	3.3	763.5	X	3.7
Other Machinery and Equipment	1,936.5	-	33.0	856.5	3,314.8	963.2	454.7	2,953.8	X	217.0
Scientific, Professional and Medical Devices	-	-	-	13.1	122.1	-	1.5	13.6	3.4	X
Heating, Electrical, Air Conditioning & Refrigeration Eqp.	-	-	0.1	11.0	98.3	-	5.2	128.8	X	53.8
Pollution Abatement and Control Equipment	-	-	0.4	7.8	356.9	-	X	1.1	X	1.1
Safety and Security Equipment	-	-	-	2.6	26.4	-	1.0	7.1	X	7.3
Sanitation Equipment	-	-	-	-	0.9	-	X	-	-	-
Motors, Generators, Transformers, Turbines and Pumps	-	-	0.6	25.3	109.5	-	343.8	47.0	19.8	29.9
Heavy Construction Equipment	-	-	6.3	206.0	24.7	963.2	7.0	20.9	0.1	-
Tractors All Types, Other Field Equipment	1,936.5	-	16.6	36.5	6.1	-	3.9	7.5	X	-
Capitalized Tooling and Other Tools	-	-	-	3.0	2,034.8	-	29.0	42.0	24.0	X
Drilling Rigs and Blasting Equipment	-	-	1.0	31.8	X	-	0.1	-	-	X
Salvage Equipment	-	-	-	-	X	-	X	-	-	-
Navigational Aids and Weather Measurement Equipment	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Raise Borels, Raise Climbers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Underground Load, Dump Equipment	-	-	-	27.6	-	-	-	-	-	-
Mine Hoists, Cages, Ropes and Skips	-	-	-	14.4	-	-	-	-	-	-
Material Handling Equipment, Computerized	-	-	4.4	8.0	49.9	-	5.6	-	-	11.6
Crushers, Grinders for Production Process, Computerized	-	-	-	9.3	-	-	-	-	-	-
Flotation, Cyanidation Apparatus for Prod. Process, Computerized	-	-	-	7.5	-	-	-	-	-	-
Gravitational Concentrating Devices for Prod. Proc., Computerized	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
Other Equipment for Production Process, Computerized	-	-	-	3.7	-	-	-	-	-	-
Other Robot(Computer)ized Equipment	-	-	0.1	9.8	8.2	-	0.9	1.0	-	X
Material Handling Equipment, Conventional	-	-	-	23.0	159.6	-	31.5	61.6	3.5	36.6
Crushers, Grinders for Production Process, Conventional	-	-	-	X	X	-	-	-	-	-
Flotation, Cyanidation Apparatus for Prod. Process, Conventional	-	-	-	12.9	-	-	-	-	-	-
Gravitational Concentrating Devices for Prod. Proc., Conventional	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
Other Equipment for Production Process, Conventional	-	-	-	29.9	-	-	-	-	-	-
Other Machinery and Equipment	-	-	3.4	355.1	97.1	-	4.3	7.8	24.2	74.0
Gas Generators and Turbines (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	62.3	-	-
Steam and Other Vapour Turbines (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	21.1	-	-
Electric Motors and Generators (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	241.2	-	-
Elect. Transformers, Convert. & Induct. (Elect. Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	1,066.5	-	-
Electric Switchgear & Switching App. (Elect. Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	173.8	-	-
Electric Control & Protective Eqp (Elect. Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	217.1	-	-
Measuring, Checking & Control. Instrum. (Elect. Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	8.0	-	-
Electricity Meters (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	18.2	-	-
Electric Water Heaters (Electric Power Production Plant)	-	-	-	-	-	-	-	5.3	-	-
Nuclear Reactor Parts & Fuel Elements (Elect. Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	661.9	-	-
Hydraulic Turbines (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	55.4	-	-
Boilers (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	40.2	-	-
Other Machinery and Equipment (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	-	-	-	-	44.3	-	-

See footnote(s) at end of statistical tables.

Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 3
Dépenses d'immobilisations en machines et matériel
par type d'actif, par division
Millions de dollars

K	L	M	N	O	P	Q	R	
Finance and Insurance	Real Estate Operator	Business Services	Government Services	Educa-tional services	Health and Social Services	Hotels and Restaurants	Other Services	Grand Total
Finance et assurance	Services immobiliers	Services aux entreprises	Services gouvernementaux	Services d'enseignement	Santé et services sociaux	Hôtels et restaurants	Autres services	Grand total
								NO. MATRICE CANSIM 3152
4,995.5	634.4	976.9	2,971.1	770.8	778.0	596.7	3,872.7	45,712.7
Dépenses totales d'immobilisations en machines et matériel								
2,821.3	1.8	1.7	488.7	20.9	1.0	3.2	2,628.7	9,819.5
X	-	-	X	-	-	-	-	37.4
2,601.5	X	-	162.1	1.6	X	X	2,073.4	5,582.9
X	-	-	5.3	17.4	-	-	X	177.3
162.3	X	1.3	193.0	1.8	X	X	438.2	2,733.1
-	-	0.4	X	-	-	-	-	3.4
X	-	-	-	-	-	-	X	401.4
X	-	-	103.3	-	-	-	-	266.8
35.3	-	-	13.7	-	-	-	-	490.4
X	-	-	8.9	-	0.1	-	67.1	126.7
								Autre matériel de transport
229.5	-	5.9	14.2	-	X	-	39.6	8,062.2
166.8	-	3.1	6.1	-	-	-	21.4	3,201.8
62.7	-	2.8	8.1	-	X	-	18.2	4,860.4
								Matériel de transformation
1,820.8	474.4	895.9	1,604.5	544.8	277.2	573.2	1,027.9	14,900.5
706.6	60.4	16.2	183.8	336.2	22.9	X	560.1	2,669.8
884.4	204.2	860.6	890.1	171.2	104.9	57.4	219.3	5,459.8
24.8	203.4	-	36.5	27.2	139.7	487.3	166.9	2,491.1
89.0	0.3	19.1	295.6	8.6	9.4	X	70.1	3,150.4
116.1	6.2	-	198.4	1.6	0.4	-	11.4	1,129.4
								Matériel de communication et de bureau
123.9	158.3	73.4	863.7	205.1	X	20.3	176.6	12,930.4
12.0	X	46.5	387.3	167.5	476.7	-	0.8	1,245.0
1.4	89.7	-	43.8	3.9	X	13.5	30.5	484.0
-	-	-	21.1	-	-	-	-	414.4
X	-	-	45.9	0.7	0.8	4.2	10.4	106.9
-	-	-	X	-	2.3	-	0.6	10.4
X	X	0.1	11.8	0.2	0.5	X	1.5	598.1
50.3	64.4	-	103.6	-	-	-	110.0	1,556.5
X	X	-	21.4	X	-	-	3.9	2,038.9
-	0.1	-	14.3	X	-	-	1.2	2,149.6
X	-	-	-	-	-	-	-	35.0
-	-	-	-	-	-	-	-	0.9
-	-	-	X	-	-	-	-	62.0
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	27.6
-	-	-	-	-	-	-	-	14.4
X	-	-	X	-	X	-	-	82.2
-	-	-	-	-	-	-	-	9.3
-	-	-	-	-	-	-	-	7.5
-	-	-	-	-	-	-	-	X
-	-	-	-	-	-	-	-	3.7
-	X	0.1	8.8	-	-	-	-	30.6
17.2	-	-	9.2	-	0.1	-	9.0	351.2
-	-	-	-	-	-	-	-	223.5
-	-	-	-	-	-	-	-	12.9
-	-	-	-	-	-	-	-	X
-	-	-	-	-	-	-	-	29.9
32.7	X	26.6	133.0	32.3	X	X	8.5	817.5
-	-	-	-	-	-	-	-	62.3
-	-	-	-	-	-	-	-	21.1
-	-	-	-	-	-	-	-	241.2
-	-	-	-	-	-	-	-	1,066.5
-	-	-	-	-	-	-	-	173.8
-	-	-	-	-	-	-	-	217.1
-	-	-	-	-	-	-	-	8.0
-	-	-	-	-	-	-	-	18.2
-	-	-	-	-	-	-	-	5.3
-	-	-	-	-	-	-	-	661.9
-	-	-	-	-	-	-	-	55.4
-	-	-	-	-	-	-	-	40.2
-	-	-	-	-	-	-	-	44.3
								Autres machines et matériel
								Génératrices et turbines au gaz (usines de prod. d'énergie électrique)
								Turbines à vapeur (usines de prod. d'énergie électrique)
								Moteurs et génératrices électriques (usines prod. d'énergie électrique)
								Transform., convert. et bobines de réactance (usines prod. électr. elect.)
								Matériel électrique de commutation (usines prod. d'énergie électrique)
								Mat. électr. de commande et de protection (usines prod. électr. électr.)
								App. de mesure, vérification et contrôle (usines prod. énergie électr.)
								Compteurs d'électricité (usines de prod. d'énergie électrique)
								Chaussées électriques (usine de prod. d'énergie électrique)
								Pièces réacteurs nucléaires et combust. (usines prod. énergie électr.)
								Turbines hydrauliques (usines de prod. d'énergie électrique)
								Chaudières (usines de prod. d'énergie électrique)
								Autres machines et matériel (usines de prod. d'énergie électrique)

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 4

Capital Expenditures on Machinery and Equipment
by Type of Asset, by Province and Territory

Millions of Dollars

CANSIM MATRIX NO. 3153	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba
	Terre-Neuve	Île-du- Prince-Edouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba
Total Capital Expenditures on Machinery and Equipment	480.5	135.2	1,022.9	726.6	9,779.2	19,740.0	1,608.6
Transportation Equipment	155.8	33.4	340.5	190.0	1,887.6	4,024.6	318.2
Industrial Containers	0.4	0.3	0.6	1.3	11.7	13.4	1.4
Automobiles	69.7	22.0	161.2	105.0	1,077.9	2,614.2	153.4
Buses (All Types)	0.3	0.5	3.5	2.5	41.9	75.6	5.8
Trucks, Vans, Truck Tractors and Truck Trailers	33.0	5.4	79.1	60.0	556.3	866.7	105.5
All-Terrain Vehicles	X	-	-	X	1.0	0.7	X
Locomotives, Rolling Stock, Street and Subway Cars	0.4	0.1	10.0	4.6	83.3	151.5	17.2
Ships and Boats	16.1	X	63.2	8.2	12.9	43.2	X
Aircraft, Helicopters and Aircraft Engines	35.0	X	17.6	X	71.4	220.7	18.1
Other Transportation Equipment	X	0.9	5.3	3.0	31.2	38.6	13.6
Processing Equipment	25.7	9.2	122.2	119.8	1,888.2	3,592.0	154.4
Processing Equipment, Computerized	9.8	3.1	49.0	67.0	731.0	1,068.8	57.8
Processing Equipment, Conventional	15.9	6.2	73.2	52.8	1,157.1	2,523.2	96.6
Communication and Office Equipment	197.2	48.2	369.5	257.5	3,181.6	6,869.0	467.6
Office Furniture	26.4	4.7	60.1	42.6	644.6	1,175.7	73.2
Computers, excluding Production Process	60.4	16.3	117.1	74.0	1,115.6	2,673.7	168.9
Non-Office Furniture	28.3	8.8	61.9	46.5	510.7	1,126.7	84.4
Communication Equipment, Computerized	51.6	16.6	118.6	X	687.3	1,409.5	70.1
Communication Equipment, Conventional	30.5	1.8	11.8	X	223.4	483.3	71.1
Other Machinery and Equipment	101.8	44.4	190.7	159.3	2,821.8	5,254.4	668.4
Scientific, Professional and Medical Devices	9.0	2.9	16.8	14.4	532.3	408.0	23.7
Heating, Electrical, Air Conditioner and Refrigeration Equipment	5.9	1.7	7.6	6.9	73.1	280.8	15.2
Pollution Abatement and Control Equipment	6.9	0.3	3.7	10.0	74.7	96.6	X
Safety and Security Equipment	1.4	0.5	6.0	1.5	27.7	39.7	2.6
Sanitation Equipment	0.2	-	X	0.2	1.0	4.5	0.3
Motors, Generators, Transformers, Turbines and Pumps	2.8	0.5	7.6	5.8	64.5	202.8	21.1
Heavy Construction Equipment	28.6	4.9	55.1	37.6	244.5	445.1	34.8
Tractors All Types, Other Field Equipment	3.7	19.8	28.0	25.1	280.6	380.8	246.1
Capitalized Tooling and Other Tools	5.6	1.2	26.1	6.0	228.3	1,775.4	42.9
Drilling Rigs and Blasting Equipment	0.2	-	X	X	2.2	10.2	0.7
Salvage Equipment	-	-	-	-	X	X	-
Navigational Aids and Weather Measurement Equipment	X	0.9	X	X	X	23.9	X
Raise Borers, Raise Climbers	-	-	-	-	-	-	-
Underground Load, Dump Equipment	0.2	-	X	X	2.4	16.7	1.0
Mine Hoists, Cages, Ropes and Skips	0.2	-	X	X	X	3.7	1.6
Material Handling Equipment, Computerized	0.7	0.1	3.4	1.5	11.8	47.9	2.5
Crushers, Grinders for Production Process, Computerized	X	-	X	X	0.8	3.9	0.3
Flotation, Cyanidation Apparatus for Prod. Process, Computerized	-	-	-	X	0.5	1.9	X
Gravitational Concentrating Devices for Prod. Proc., Computerized	-	-	-	X	-	-	-
Other Equipment for Production Process, Computerized	-	-	X	-	X	0.6	0.1
Other Robot(Computer)ized Equipment	0.3	-	0.4	0.1	9.9	8.5	0.3
Material Handling Equipment, Conventional	2.8	0.6	14.7	5.9	68.5	178.0	10.6
Crushers, Grinders for Production Process, Conventional	0.1	-	0.3	0.1	8.3	2.6	0.5
Flootation, Cyanidation Apparatus for Prod. Process, Conventional	X	-	0.1	0.1	X	0.7	0.5
Gravitational Concentrating Devices for Prod. Proc., Conventional	-	-	X	-	X	X	X
Other Equipment for Production Process, Conventional	X	-	1.2	X	4.9	X	1.1
Other Machinery and Equipment	8.8	0.8	8.7	7.5	113.0	171.9	20.2
Gas Generators and Turbines (Electric Power Prod. Plant)	0.1	0.1	0.1	0.1	1.2	X	3.5
Steam and Other Vapour Turbines (Electric Power Prod. Plant)	0.7	3.3	-	-	0.3	X	-
Electric Motors and Generators (Electric Power Prod. Plant)	0.3	-	0.2	0.2	219.4	10.2	0.5
Elect. Transformers, Converters & Inductors (Elect. Power Prod. Plant)	6.5	1.2	0.8	1.3	741.4	258.8	32.5
Electric Switchgear & Switching App. (Electric Power Prod. Plant)	2.9	0.1	X	X	63.3	39.2	43.3
Electric Control & Protective Equipment (Elect. Power Prod. Plant)	2.5	4.9	0.1	2.9	7.0	62.7	123.5
Measuring, Checking & Control. Instrum. (Elect. Power Prod. Plant)	1.5	0.1	-	0.4	X	1.6	2.6
Electricity Meters (Electric Power Prod. Plant)	0.9	0.3	-	-	X	11.0	X
Electric Water Heaters (Electric Power Production Plant)	-	-	-	-	0.1	5.2	-
Nuclear Reactor Parts & Fuel Elements (Electric Power Prod. Plant)	-	-	-	X	X	652.5	-
Hydraulic Turbines (Electric Power Prod. Plant)	1.4	-	-	-	X	18.7	27.1
Boilers (Electric Power Prod. Plant)	1.6	-	-	-	0.6	X	0.1
Other Machinery and Equipment (Electric Power Prod. Plant)	X	0.1	-	14.4	9.0	6.9	-

See footnote(s) at end of statistical tables.

Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 4

Dépenses d'immobilisations en machines et matériel
par type d'actif, par province et territoire

Millions de dollars

Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Yukon	Canada	
Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Yukon	Canada	NO. MATRICE CANSIM 3153
1,615.4	5,367.7	5,086.1	108.7	41.8	45,712.7	Dépenses totales d'immobilisations en machines et matériel
293.6	1,219.5	1,298.3	48.0	10.1	9,819.5	Matériel de transport
0.7	4.2	3.4	-	-	37.4	Contenants industriels
124.5	604.9	644.2	3.2	2.8	5,582.9	Automobiles
1.4	30.8	14.9	0.1	0.1	177.3	Autobus
132.2	485.0	394.2	11.3	4.4	2,733.1	Camions, fourgonnettes et camions-remorques
X	0.5	0.3	X	-	3.4	Véhicules tout-terrain
16.4	33.7	84.2	0.1	-	401.4	Locomotives
X	1.0	84.4	X	0.5	266.8	Navires et bateaux
13.9	42.8	60.4	1.5	2.3	490.4	Avions, hélicoptères et moteurs d'avion
3.6	16.7	12.3	X	0.1	126.7	Autre matériel de transport
246.0	941.9	959.8	1.8	1.1	8,062.2	Matériel de transformation
100.1	513.6	600.0	0.8	0.7	3,201.8	Machines et matériel pour la transformation, assistés par ordinateur
145.9	428.4	359.8	1.0	0.4	4,860.4	Machines et matériel pour la transformation, conventionnels
361.2	1,372.9	1,734.8	24.6	16.4	14,900.5	Matériel de communication et de bureau
48.3	266.1	319.1	5.8	3.1	2,669.8	Meubles et ameublements de bureau
143.6	497.3	577.6	7.5	7.7	5,459.8	Ordinateurs et matériel connexe
73.3	242.4	299.6	5.0	3.4	2,491.1	Autres meubles et ameublements
79.8	266.6	428.5	X	1.4	3,150.4	Matériel de communication, assisté par ordinateur
16.1	100.4	110.0	X	0.7	1,129.4	Matériel de communication, conventionnel
714.6	1,833.4	1,093.1	34.4	14.2	12,930.4	Autres machines et matériel
21.6	111.3	102.4	1.2	1.3	1,245.0	Matériel scientifique, professionnel et médical
7.9	28.8	51.2	4.5	0.3	484.0	Matériel de chauffage, de climatisation et de réfrigération
19.3	47.6	149.1	X	0.1	414.4	Matériel de dépollution
3.9	10.3	11.9	0.9	0.4	106.9	Matériel de sécurité
0.4	1.4	2.0	-	X	10.4	Matériel sanitaire
57.0	87.9	147.1	0.9	0.1	598.1	Moteurs, génératrices, transformateurs, turbines et pompes
60.0	325.0	299.7	16.3	4.8	1,556.5	Matériel lourd de construction
483.9	482.8	87.2	0.3	0.6	2,038.9	Tracteurs en tout genre et autre matériel agricole mobile
10.3	26.0	27.2	0.4	0.2	2,149.6	Outilage capitalisé et autres outils
2.0	15.2	2.6	X	-	35.0	Installations de forage
-	-	-	-	-	0.9	Matériel de récupération
0.4	X	X	X	0.3	62.0	Aides à la navigation et équipement météorologique
-	-	-	-	-	-	Foreurs et griffes de montage
2.3	0.2	2.5	0.3	-	27.6	Équipement souterrain de chargement et déchargement
1.8	0.1	1.0	0.1	-	14.4	Treuils, cages, cordeau et chaîne à godets
1.8	3.0	9.4	0.1	-	82.2	Matériel de manutention, assisté par ordinateur
0.8	0.1	1.4	0.1	-	9.3	Concasseurs et broyeurs pour la production, assistés par ordinateur
0.6	0.1	1.4	0.1	-	7.5	App. de flottation et cyanuration pour production, assist. par ordinateur
-	-	-	-	-	X	App. de concentration gravimétrique pour prod., assist. par ordinateur
0.3	-	0.3	-	-	3.7	Autres appareils pour la production, assistés par ordinateur
0.9	X	1.0	X	-	30.6	Autres machines et matériel assistés par ordinateur
12.6	21.7	35.4	0.4	0.2	351.2	Matériel de manutention, conventionnel
1.3	X	1.1	X	-	223.5	Concasseurs et broyeurs pour la production, conventionnels
1.0	0.1	2.0	0.1	-	12.9	Appareils pour flottation et cyanuration pour production, conventionnels
X	-	X	-	-	X	App. de concentration gravimétrique pour production, conventionnels
2.8	0.2	3.8	0.2	-	29.9	Autres appareils pour la production, conventionnels
19.6	398.8	65.8	1.3	1.0	817.5	Autres machines et matériel
0.1	X	X	-	-	62.3	Générateurs et turbines au gaz (usines de prod. d'énergie électrique)
-	-	X	-	-	21.1	Turbines à vapeur (usines de prod. d'énergie électrique)
0.1	X	X	0.1	3.0	241.2	Moteurs et génératrices électriques (usines prod. d'énergie électrique)
X	6.1	15.8	0.4	X	1,066.5	Transform., convert. et bobines de réactance (usines prod. éner. électr.)
-	19.7	X	-	-	173.8	Matériel électrique de commutation (usines prod. d'énergie électrique)
-	9.1	X	-	X	217.1	Mat. électr. de commande et de protection (usines prod. éner. électr.)
-	X	-	-	-	8.0	App. de mesure, vérification et contrôle (usines prod. énergie électr.)
-	3.2	0.1	-	-	18.2	Compteurs d'électricité (usines de prod. d'énergie électrique)
-	-	-	-	-	5.3	Chauffe-eau électrique (usine de prod. d'énergie électrique)
-	-	-	-	-	661.9	Pièces réacteurs nucléaires et combust. (usines prod. énergie électr.)
-	X	0.1	-	-	55.4	Turbines hydrauliques (usines de prod. d'énergie électrique)
-	X	X	-	-	40.2	Chaudières (usines de prod. d'énergie électrique)
-	X	11.1	-	-	44.3	Autres machines et matériel (usines de prod. d'énergie électrique)

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 5

Capital Expenditures on New Construction and Major Renovations By Type of Asset, Canada

CANSIM MATRIX NO. 3154	New Construction		Major Renovations		Total Expenditures	
	Construction neuve		Rénovations majeures		Dépenses Totales	
	\$ Millions	%	\$ Millions	%	NO. MATRICE CANSIM 3154	
Total Capital Expenditures on Construction	57,138.2	75.6	18,403.0	24.4	75,541.2	Dépenses d'immobilisations totales en construction
Total Building Construction	33,071.8	67.2	16,165.3	32.8	49,237.1	Total de la construction de bâtiments
Total Residential Building Construction (1) (2)	19,826.8	60.9	12,749.0	39.1	32,575.8	Total de la construction de bâtiments résidentiels (1) (2)
Single Detached Houses	10,801.8	100.0	-	-	10,801.8	Maisons individuelles
Semi-Detached Houses	922.0	100.0	-	-	922.0	Maisons jumelées
Apartments and Row Houses	4,339.5	100.0	-	-	4,339.5	Maisons à appartements et en rangée
Other Residential Buildings	3,763.5	22.8	12,749.0	77.2	16,512.5	Autres bâtiments résidentiels
Total Non-Residential Building Construction	13,245.0	79.5	3,416.3	20.5	16,661.3	Total de la construction de bâtiments non-résidentiels
Industrial Building Construction	1,947.8	87.8	271.1	12.2	2,218.9	Construction de bâtiments industriels
Plants - Manufacturing, Processing and Assembling Goods	1,140.5	90.2	123.7	9.8	1,264.2	Usines de fabrication, de traitement et d'assemblage
Warehouses, Freight Terminals	385.9	85.3	66.5	14.7	452.4	Entrepôts, bâtiments d'entreposage et gares de marchandise
Grain Elevators and Terminals	62.3	80.9	14.7	19.1	77.0	Silos à céréales et terminus céréaliers
Maintenance Garages, Equipment Storage, Workshops	341.5	84.1	64.4	15.9	405.9	Garages, ateliers et entrepôts d'équipements
Railway Shops Engine Houses	17.7	90.8	1.8	9.2	19.5	Ateliers de réparations de wagon
Commercial Building Construction	6,578.3	77.6	1,901.0	22.4	8,479.3	Construction de bâtiments commerciaux
Service Stations	127.0	92.9	9.7	7.1	136.7	Stations-services
Automotive Dealerships	11.0	93.2	0.8	6.8	11.8	Concessionnaires automobiles
Office Buildings	3,423.3	77.0	1,022.3	23.0	4,445.6	Immeubles à bureaux
Hotels, Motels, Convention Centres	368.6	78.8	98.9	21.2	467.5	Hôtels, motels et centres de congrès
Restaurants, Fast Food Outlets, Bars	296.2	93.4	21.1	6.6	317.3	Restaurants, bars et boîtes de nuit
Shopping Centres, Malls, Stores	1,433.6	71.0	585.7	29.0	2,019.3	Centres commerciaux et magasins
Theatres, Performing Arts and Cultural Centres	241.2	90.5	25.4	9.5	266.6	Théâtres, cinémas et centres culturels
Indoor Recreational Buildings	404.6	83.4	80.6	16.6	485.2	Centres de loisir intérieur
Outdoor Recreational Facilities	272.8	82.9	56.4	17.1	329.2	Installations de loisir extérieur
Institutional Building Construction	3,143.9	76.3	979.1	23.7	4,123.0	Construction de bâtiments institutionnels
Schools, Colleges, Universities	1,753.6	73.4	636.5	26.6	2,390.1	Ecoles, collèges, universités et autres établissements d'enseignement
Student Residences	X	X	X	X	X	Résidences d'étudiants
Churches and Other Religious Buildings	37.2	81.0	8.7	19.0	45.9	Eglises et autres immeubles religieux
Hospitals, Health Centres, Clinics	686.8	75.8	219.0	24.2	905.8	Hôpitaux, centres de santé, cliniques et autres établ. de soins de santé
Nursing Homes, Homes For The Aged	222.2	90.9	22.3	9.1	244.5	Maisons de soins infirmiers et résidences pour personnes âgées
Day Care Centres	X	X	X	X	16.1	Crèches
Libraries	74.7	80.5	18.1	19.5	92.8	Bibliothèques
Penitentiaries, Detention Centres	224.1	93.2	16.3	6.8	240.4	Pénitenciers, centres de détention et palais de justice
Museums, Science Centres, Archives	39.2	73.8	13.9	26.2	53.1	Musées, centres scientifiques et archives publiques
Fire Stations, Halls	36.6	89.3	4.4	10.7	41.0	Postes de pompiers
Post Offices	-	-	X	X	X	Bureaux de poste
Other Institutional and Governmental Construction	30.0	77.7	8.6	22.3	38.6	Autres constructions institutionnelles
Other Non-Residential Building Construction	1,574.9	85.6	265.2	14.4	1,840.1	Autres constructions de bâtiments non-résidentiels
Laboratories - Research & Development	274.2	89.4	32.6	10.6	306.8	Laboratoires et centres de recherche
Aircraft Hangars	53.0	76.0	16.7	24.0	69.7	Hangars d'aéronautes
Farm Buildings	740.8	99.6	3.2	0.4	744.0	Bâtiments de ferme
Bunkhouses, Dormitories, Camps	X	X	X	X	X	Maisons de bûcherons, dortoirs, camps
Farm Fences, Corrals	-	-	-	-	-	Clos et pâturage de ferme
Other Industrial and Commercial Construction	74.9	62.6	44.7	37.4	119.6	Autres constructions industrielles et commerciales
Historical Sites	8.2	73.2	3.0	26.8	11.2	Lieux historiques
Armouries and Other Military Structures	X	X	X	X	X	Manèges militaires, casernes, autres structures militaires
Other Building Construction	65.6	96.5	2.4	3.5	68.0	Autres constructions de bâtiments
Passenger Terminals	153.2	75.4	49.9	24.6	203.1	Gares de voyageurs
Broadcasting and Communication Buildings	155.7	60.0	103.6	40.0	259.3	Immeubles de diffusion et de communication

See footnote(s) at end of statistical tables.
Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 5

Dépenses d'immobilisations en construction neuve et en rénovations majeures par type d'actif, Canada

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.
Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 5

Capital Expenditures on New Construction and Major Renovations By Type of Asset, Canada

	New Construction		Major Renovations		Total Expenditures	
	Construction neuve		Rénovations majeures		Dépenses Totales	
	\$ Millions	%	\$ Millions	%	NO. MATRICE CANSIM 3154	
CANSIM MATRIX NO. 3154						
Total Engineering Construction	24,066.4	91.5	2,237.7	8.5	26,304.1	Total des travaux de génie
Marine Engineering Construction	169.2	69.7	73.6	30.3	242.8	Travaux de génie maritime
Docks, Wharves, Piers, Terminals	126.8	70.6	52.9	29.4	179.7	Bassins, quais, jetées et terminaux
Dredging and Pile Driving	17.4	77.0	5.2	23.0	22.6	Dragage et enfouissement de pieux
Breakwaters	2.8	93.3	0.2	6.7	3.0	Brise-lames
Canals and Waterways	11.1	45.3	13.4	54.7	24.5	Canaux et voies navigables
Other Marine Construction	11.2	85.5	1.9	14.5	13.1	Autres travaux de génie maritime
Transportation Engineering Construction	4,347.0	81.4	993.2	18.6	5,340.2	Travaux de génie liés aux transports
Highways, Roads, Streets	3,424.0	80.9	809.9	19.1	4,233.9	Voies rapides, routes et rues
Runways Including Lighting	60.2	82.7	12.5	17.3	72.8	Pistes d'atterrissement et de décollage incluant l'éclairage
Rail Track and Roadbeds, Including Signals	299.8	83.3	60.0	16.7	359.8	Rail et plate-formes incluant la signalisation
Bridges, Trestles, Overpasses	497.4	83.8	96.4	16.2	593.8	Ponts et viaducs
Tunnels	26.8	81.0	6.3	19.0	33.1	Tunnels
Other Transportation	38.7	83.0	7.9	17.0	46.6	Autres travaux de génie liés aux transports
Waterworks Engineering Construction	779.9	98.4	12.6	1.6	792.5	Travaux de génie pour l'aqueduc
Reservoirs, Including Dams	42.5	85.9	7.0	14.1	49.5	Réservoirs (incluant les barrages)
Trunk and Distribution Mains	474.3	99.1	4.5	0.9	478.8	Conduites principales de canalisation
Treatment Plants and Pumping Stations	248.9	99.9	0.3	0.1	249.2	Stations de pompage et usines de filtration
Storage Tanks	2.0	100.0	-	-	2.0	Réservoirs d'eau
Other Waterworks Construction	12.3	93.9	0.8	6.1	13.1	Autres travaux de génie pour l'aqueduc
Sewage Engineering Construction	1,243.7	95.4	59.4	4.6	1,303.1	Travaux de génie pour le traitement des eaux usées
Sewage Treatment and Disposal Plants	691.5	97.6	17.1	2.4	708.6	Usines d'épuration et d'évacuation des eaux usées
Sanitary and Storm Sewers	542.6	93.0	40.8	7.0	583.4	Égouts vannes, égouts pluviaux, égouts collecteurs et fossés
Lagoons	9.0	89.1	1.1	10.9	10.1	Lagunes
Other Sewage System Construction	0.7	58.3	0.5	41.7	1.2	Autres travaux de génie pour le traitement des eaux usées
Electric Power Engineering Construction	4,497.4	84.1	849.5	15.9	5,346.9	Travaux de génie liés à l'énergie électrique
Electric Power Construction	32.5	73.9	11.5	26.1	44.0	Const. de centrales électriques
Production Plant - Steam	488.3	55.1	398.7	44.9	887.0	Usines de production thermique
Production Plant - Nuclear	4.8	2.7	175.3	97.3	180.1	Usines de production nucléaire
Production Plant - Hydraulic	1,560.4	94.2	95.2	5.8	1,655.6	Usines de production hydraulique
Overhead Transmission Lines	918.8	97.0	28.0	3.0	946.8	Lignes de transmission aériennes
Underground Transmission Lines	50.3	100.0	-	-	50.3	Lignes de transmission souterraines
Overhead Distribution Lines	954.3	87.4	137.8	12.6	1,092.1	Lignes de distribution aériennes
Underground Distribution Lines	484.5	99.4	3.0	0.6	487.5	Lignes de distribution souterraines
Other Electric Power Construction	3.3	100.0	-	-	3.3	Autres travaux de génie liés à l'énergie électrique
Communication Engineering Construction	1,555.8	98.0	31.3	2.0	1,587.1	Travaux de génie liés aux communications
Telephone and Cablevision Lines, Underground and Marine Cables	1,192.7	99.7	3.5	0.3	1,196.2	Lignes de téléphone et de câblodistribution
Communication Towers, Antennae, Earth Stations including Satellite	359.4	94.6	20.7	5.4	380.1	Tours de communication, antennes, stations terrestres
Other Communication Construction	3.8	34.9	7.1	65.1	10.9	Autres travaux de génie liés aux communications

TABLEAU 5

Dépenses d'immobilisations en construction neuve et en rénovations majeures par type d'actif, Canada

See footnote(s) at end of statistical tables.
Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 5

Capital Expenditures on New Construction and Major Renovations By Type of Asset, Canada

CANSIM MATRIX NO. 3154	New Construction		Major Renovations		Total Expenditures	
	Construction neuve		Rénovations majeures			
	\$ Millions	%	\$ Millions	%		
Oil And Gas Engineering Construction	9,362.5	98.5	140.7	1.5	9,503.2	Travaux de génie pour le pétrole et le gaz naturel
Oil Refineries	X	X	X	X	216.2	Raffineries de pétrole
Natural Gas Processing Plants	529.4	100.0	-	-	529.4	Usines de traitements de gaz naturel
Gas Mains And Services	X	X	X	X	672.2	Conduites principales et de branchements du gaz naturel
Pumping Stations, Oil	X	X	X	X	39.1	Stations de pompage (pétrole)
Pumping Stations, Gas	11.8	100.0	-	-	11.8	Stations de pompage (gaz naturel)
Bulk Storage Tanks	61.3	53.0	54.3	47.0	115.6	Réervoirs de stockage
Oil Pipelines	87.6	62.3	53.0	37.7	140.6	Pipe-lines (pétrole)
Gas Pipelines	1,315.2	99.9	1.1	0.1	1,316.3	Pipe-lines (gaz naturel)
Exploration Drilling	1,168.4	100.0	-	-	1,168.4	Forage d'exploration
Development Drilling	2,169.2	100.0	-	-	2,169.2	Forage de développement
Production Facilities	2,661.2	100.0	-	-	2,661.2	Installations de production
Enhanced Recovery Projects	248.8	100.0	-	-	248.8	Projets de récupération assistée
Drilling, Pre-Mining, Research	192.4	100.0	-	-	192.4	Forage préparatoire et de recherche
Other Oil and Gas Facilities	21.3	96.8	0.7	3.2	22.0	Autres travaux de génie pour les installations de pétrole et de gaz nat.
Mining Engineering Construction	1,004.4	99.2	7.9	0.8	1,012.3	Travaux de génie pour les installations minières
Mine Buildings Including Headframes	56.1	98.1	1.1	1.9	57.2	Bâtiments miniers
Mine Buildings, Treatment Facilities	10.0	90.1	1.1	9.9	11.1	Bâtiments miniers pour l'enrichissement des minéraux
Mine Shafts, Drifts, Raises, Adits and Other Below Surface Workings	48.7	97.8	1.1	2.2	49.8	Puits de mine, galeries, chantiers souterrains
Tailing Disposal Systems, Settling Ponds	37.2	89.2	4.5	10.8	41.7	Systèmes pour disposer des résidus, bassins de décantation
Minesite Exploration	82.7	100.0	-	-	82.7	Exploration à la mine et sur les sites
Minesite Development	769.8	100.0	-	-	769.8	Exploration de mise en valeur
Other Engineering Construction	1,106.4	94.1	69.6	5.9	1,176.0	Autres travaux de génie
Pollution Abatement and Control	214.7	95.2	10.8	4.8	225.5	Dépollution
Parking Lots and Parking Garages	292.8	88.6	37.6	11.4	330.4	Terrains et garages de stationnement
Waste Disposal Facilities	233.8	97.8	5.3	2.2	239.1	Installations d'élimination des déchets
Irrigation and Land Reclamation Projects	166.9	99.8	0.4	0.2	167.3	Projets d'irrigation et de mise en valeur des terres
Other Engineering Construction	137.6	93.2	10.1	6.8	147.7	Autres travaux de génie
Other Construction	60.6	91.8	5.4	8.2	66.0	Autres constructions

See footnote(s) at end of statistical tables.
Totals may not add up due to rounding.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.
Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 6

Capital Expenditures on New and Retrofit / Refurbishing Machinery and Equipment by Type of Asset, Canada

CANSIM MATRIX NO. 3155	New Machinery and Equipment		Retrofit / Refurbishing Machinery and Equipment		Total Expenditures	
	Machines et matériel nouveaux		Machines et matériel restaurés / remis à neuf			
	\$ Millions	%	\$ Millions	%		
Total Capital Expenditures on Machinery and Equipment	44,611.2	97.6	1,101.4	2.4	45,712.6	Dépenses totales d'immobilisations en machines et matériel
Transportation Equipment	9,699.4	98.8	120.1	1.2	9,819.5	Matériel de transport
Industrial Containers	X	X	X	X	37.4	Contenants industriels
Automobiles	5,575.2	99.9	7.8	0.1	5,583.0	Automobiles
Buses (All Types)	169.2	95.4	8.1	4.6	177.3	Autobus
Trucks, Vans, Truck						Camions, fourgonnettes et camions-remorques
Tractors and Truck Trailers	2,705.0	99.0	28.1	1.0	2,733.1	Véhicules tout-terrain
All-Terrain Vehicles	X	X	X	X	3.4	Locomotives
Locomotives, Rolling Stock, Street & Subway Cars	362.9	90.4	38.5	9.6	401.4	Navires et bateaux
Ships and Boats	250.5	93.9	16.3	6.1	266.8	Aircraft, Helicopters and Aircraft Engines
Aircraft, Helicopters and Aircraft Engines	479.4	97.8	10.9	2.2	490.3	Avions, hélicoptères, moteurs d'avion
Other Transportation Equipment	117.8	93.0	8.9	7.0	126.7	Autre matériel de transport
Processing Equipment	7,777.4	96.5	284.8	3.5	8,062.2	Matériel de transformation
Processing Equipment, Computerized	3,098.9	96.8	102.9	3.2	3,201.8	Machines et matériel pour la transformation, assistés par ordinateur
Processing Equipment, Conventional	4,678.5	96.3	181.9	3.7	4,860.4	Machines et matériel pour la transformation, conventionnels
Communication and Office Equipment	14,691.8	98.6	208.7	1.4	14,900.5	Matériel de communication et de bureau
Office Furniture	2,643.5	99.0	26.3	1.0	2,669.8	Meubles et ameublements de bureau
Computers, excluding Production Process	5,384.4	98.6	75.4	1.4	5,459.8	Ordinateurs et matériel connexe
Non-Office Furniture	2,424.7	97.3	66.3	2.7	2,491.0	Autres meubles et ameublements
Communication Equipment, Computerized	3,117.0	98.9	33.4	1.1	3,150.4	Matériel de communication, assisté par ordinateur
Communication Equipment, Conventional	1,122.2	99.4	7.3	0.6	1,129.5	Matériel de communication, conventionnel
Other Machinery and Equipment	12,442.7	96.2	487.8	3.8	12,930.5	Autres machines et matériel
Scientific, Professional and Medical Devices	1,231.5	98.9	13.5	1.1	1,245.0	Matériel scientifique, professionnel et médical
Heating, Electrical, Air Conditioning and Refrigeration Equipment	472.0	97.5	11.9	2.5	483.9	Matériel de chauffage, de climatisation et de réfrigération
Pollution Abatement and Control Equipment	339.9	82.0	74.5	18.0	414.4	Matériel de dépollution
Safety and Security Equipment	101.4	94.9	5.5	5.1	106.9	Matériel de sécurité
Sanitation Equipment	X	X	X	X	10.4	Matériel sanitaire
Motors, Generators, Transformers, Turbines and Pumps	577.3	96.5	20.8	3.5	598.1	Moteurs, génératrices, transformateurs, etc.
Heavy Construction Equipment	1,546.2	99.3	10.3	0.7	1,556.5	Matériel lourd de construction
Tractors All Types, Other Field Equipment	2,034.0	99.8	4.9	0.2	2,038.9	Tracteurs en tout genre et autre matériel agricole mobile
Capitalized Tooling and Other Tools	2,142.5	99.7	7.1	0.3	2,149.6	Outilage capitalisé et autres outils
Drilling Rigs and Blasting Equipment	31.8	90.6	3.3	9.4	35.1	Installations de forage
Salvage Equipment	0.9	100.0	-	-	0.9	Matériel de récupération
Navigational Aids and Weather Measurement Equipment	25.1	40.5	36.8	59.5	61.9	Aides à la navigation et équipement météorologique
Raise Borers, Raise Climbers	-	-	-	-	-	Foreurs et griffes de montage
Underground Load, Dump Equipment	26.6	96.4	1.0	3.6	27.6	Équipement souterrain de chargement et déchargement
Mine Hoists, Cages, Ropes and Skips	14.1	98.6	0.2	1.4	14.3	Treuils, cages, cordeau et chaîne à godets
Material Handling Equipment, Computerized	80.3	97.6	2.0	2.4	82.3	Matériel de manutention, assisté par ordinateur
Crushers, Grinders for Production Process, Computerized	9.3	100.0	-	-	9.3	Concasseurs et broyeurs pour la production, assistés par ordinateur
Flotation, Cyanidation Apparatus for Prod. Process, Computerized	X	X	X	X	7.6	App. de flotation et cyanuration pour production, assist. par ordinateur
Gravitational Concentrating Devices for Prod. Proc., Computerized	X	X	-	-	X	App. de concentration gravimétrique pour prod., assist. par ordinateur

See footnote(s) at end of statistical tables.
Totals may not add up due to rounding.

TABLEAU 6

Dépenses d'immobilisations en machines et matériel nouveaux et remis à neuf par type d'actif, Canada

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.
Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

TABLE 6

Capital Expenditures on New and Retrofit / Refurbishing Machinery and Equipment by Type of Asset, Canada

CANSIM MATRIX NO. 3155	New Machinery and Equipment		Retrofit / Refurbishing Machinery and Equipment		Total Expenditures	
	Machines et matériel nouveaux		Machines et matériel restaurés / remis à neuf			
	\$ Millions	%	\$ Millions	%		
NO. MATRICE CANSIM 3155						
Other Machinery and Equipment						
Other Equipment for Production					Autres appareils pour la production,	
Process, Computerized	X	X	X	X	assistés par ordinateur	
Other Robot(Computer)ized Equipment	X	X	X	X	Autres machines et matériel assistés par ordinateur	
Material Handling Equipment, Conventional	342.0	97.4	9.3	2.6	Matériel de manutention, conventionnel	
Crushers, Grinders for Production					Concasseurs et broyeurs pour	
Process, Conventional	X	X	X	X	la production, conventionnels	
Flotation, Cyanidation Apparatus					Appareils pour flototation et cyanuration	
for Prod. Process, Conventional	X	X	X	X	pour production, conventionnels	
Gravitational Concentrating Devices					App. de concentration gravimétrique	
for Prod. Proc., Conventional	X	X	X	X	pour production, conventionnels	
Other Equipment for Prod. Process, Conventional	29.2	98.0	0.6	2.0	Autres appareils pour la prod., conventionnels	
Other Machinery and Equipment	807.8	98.8	9.7	1.2	Autres machines et matériel	
Gas Generators & Turbines					Génératrices et turbines au gaz	
(Electric Power Prod. Plant)	57.6	92.5	4.7	7.5	(usines de prod. d'énergie électrique)	
Steam & Other Vapour Turbines					Turbines à vapeur	
(Elect. Power Prod. Plant)	21.1	99.5	0.1	0.5	(usines de prod. d'énergie électrique)	
Electric Motors & Generators					Moteurs et génératrices électriques	
(Elect. Power Prod. Plant)	X	X	X	X	(usines prod. d'énergie électrique)	
Elect. Transformers, Converters and					Transform., convert. et bobines de	
Inductors (Elect. Power Prod. Plant)	1,001.1	93.9	65.4	6.1	réactance (usines prod. éner. elect.)	
Electric Switchgear and Switching					Matériel électrique de commutation	
App. (Electric Power Prod. Plant)	138.1	79.5	35.6	20.5	(usines prod. d'énergie électrique)	
Electric Control & Protective Equipment					Mat. électr. de commande et de	
(Elect. Power Prod. Plant)	95.2	43.9	121.9	56.1	protection (usines prod. éner. électr.)	
Measuring, Checking & Control. Instrum.					App. de mesure, vérification et contrôle	
(Elect. Power Prod. Plant)	7.7	95.1	0.4	4.9	(usines prod. énergie électr.)	
Electricity Meters (Electric Power Prod. Plant)	18.2	100.0	-	-	Compteurs d'électricité (usines de prod. d'énergie électrique)	
Electric Water Heaters					Chaudière-eau électrique	
(Electric Power Production Plant)	5.3	100.0	-	-	(usine de prod. d'énergie électrique)	
Nuclear Reactor Parts & Fuel Elements					Pièces réacteurs nucléaires et combust.	
(Electric Power Prod. Plant)	655.8	99.1	6.1	0.9	(usines prod. énergie électr.)	
Hydraulic Turbines (Electric Power Prod. Plant)	20.5	37.0	34.9	63.0	Turbines hydrauliques (usines de prod. d'énergie électrique)	
Boilers (Electric Power Prod. Plant)	40.2	100.0	-	-	Chaudières (usines de prod. d'énergie électrique)	
Other Machinery & Equipment					Autres machines et matériel	
(Electric Power Prod. Plant)	44.0	99.3	0.3	0.7	(usines de prod. d'énergie électrique)	

TABLEAU 6

Dépenses d'immobilisations en machines et matériel nouveaux et remis à neuf par type d'actif, Canada

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.
Les totaux peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement.

See footnote(s) at end of statistical tables.
Totals may not add up due to rounding.

Catalogue 61-223

Catalogue 61-223

**Capital Expenditures by Type of
Asset, 1993**

**Dépenses en immobilisations par type
d'actif, 1993**

ERRATUM

Please note that page 45 containing the footnotes
was omitted from the publication. See attached
copy.

ERRATUM

Veuillez noter que la page 45 contenant les notes de
renvoi a été omise de la publication. Voir copie ci-jointe.



6. Footnotes

- (1) Housing expenditures are derived from the data available at the time of publication. Revised data are available in Cansim Matrix no. 0442.
- (2) The value of residential renovation works is not available by type of asset.

6. Notes

- (1) Les dépenses pour le logement représentent les données disponibles au moment de la publication. Les données révisées sont disponibles dans la matrice no. 0442 de CANSIM.
- (2) La valeur des travaux de rénovation résidentielle n'est pas disponible par type d'actif.

7. Annexes

7. Annexes

Annex A

List of Asset Types

The table below provides a detailed list of asset types both for construction and machinery and equipment expenditures. Sorted in alphabetical order, **detailed asset types** in the first column can be retrieved in the statistical tables of this publication under the **asset category** indicated in the second column.

Construction Expenditures		Dépenses en construction	
Asset Types	Asset Categories	Types d'actif	Catégories d'actif
Aircraft Hangars	Other Non-Residential Building	Antennes de communication	Génie des communications
Archives	Institutional Building	Archives publiques	Bâtiments institutionnels
Armouries	Other Non-Residential Building	Ateliers	Bâtiments industriels
Automotive Dealerships	Commercial Building	Ateliers de réparation de wagon	Bâtiments industriels
Bars	Commercial Building	Autoroutes	Génie du transport
Breakwaters	Marine Engineering	Bars	Bâtiments commerciaux
Bridges	Transportation Engineering	Bassins maritimes	Génie maritime
Broadcasting Buildings	Other Non-Residential Building	Bassins, décantation des résidus	Génie des travaux miniers
Bunkhouses	Other Non-Residential Building	Bâtiments d'entreposage	Bâtiments industriels
Cablevision Lines	Communication Engineering	Bâtiments de ferme	Autres bâtiments non-résidentiels
Canals	Marine Engineering	Bâtiments miniers	Génie des travaux miniers
Churches	Institutional Building	Bibliothèques	Bâtiments institutionnels
Clinics	Institutional Building	Boîtes de nuit	Bâtiments commerciaux
Colleges	Institutional Building	Brise-lames, génie maritime	Génie maritime
Communication Buildings	Other Non-Residential Building	Bureaux de poste	Bâtiments institutionnels
Communication Stations	Communication Engineering	Canalisation, conduites principales	Génie de l'aqueduc
Communication Towers	Communication Engineering	Canaux navigables	Génie maritime
Convention Centres	Commercial Building	Casernes militaires	Autres bâtiments non-résidentiels
Cultural Centres	Commercial Building	Centres commerciaux et magasins	Bâtiments commerciaux
Day Care Centres	Institutional Building	Centres culturels	Bâtiments institutionnels
Detention Centres	Institutional Building	Centres de congrès	Bâtiments commerciaux
Development Drilling	Oil and Gas Engineering	Centres de détention	Bâtiments institutionnels
Disposal Plants, Sewage	Sewage Engineering	Centres de loisir intérieur	Bâtiments commerciaux
Distribution Mains	Waterworks Engineering	Centres de recherche	Autres bâtiments non-résidentiels
Distribution Lines, Overhead	Electric Power Engineering	Centres scientifiques	Bâtiments institutionnels
Distribution Lines, Underground	Electric Power Engineering	Chantiers souterrains miniers	Génie des travaux miniers
Docks	Marine Engineering	Cinémas	Bâtiments commerciaux
Dredging And Pile Driving	Marine Engineering	Cliniques	Bâtiments institutionnels
Drilling, Pre-Mining	Oil and Gas Engineering	Collèges	Bâtiments institutionnels
Electric Plant - Hydraulic	Electric Power Engineering	Concessionnaires automobiles	Bâtiments commerciaux
Electric Plant - Nuclear	Electric Power Engineering	Conduites de branchement du gaz	Génie du pétrole et gaz naturel
Electric Plant - Steam	Electric Power Engineering	Conduites principales de gaz	Génie du pétrole et gaz naturel
Enhanced Recovery Projects	Oil and Gas Engineering	Dortoirs	Autres bâtiments non-résidentiels
Exploration Drilling	Oil and Gas Engineering	Dragage maritime	Génie maritime
Farm Buildings	Other Non-Residential Building	Ecoles	Bâtiments institutionnels
Farm Fences	Other Non-Residential Building	Eglises	Bâtiments institutionnels
Fast Food Outlets	Commercial Building	Égouts vannes	Génie, traitement des eaux usées
Fire Stations	Institutional Building	Égouts collecteurs	Génie, traitement des eaux usées
Freight Terminals	Industrial Building	Égouts pluviaux	Génie, traitement des eaux usées
Gas Mains	Oil and Gas Engineering	Enfonçage de pieux, génie maritime	Génie maritime
Grain Elevators	Industrial Building	Entrepôts	Bâtiments industriels
Grain Terminals	Industrial Building	Exploration minière sur les sites	Génie des travaux miniers
Health Centres	Institutional Building	Exploration minière mise en valeur	Génie des travaux miniers
Highways	Transportation Engineering	Forage d'exploration	Génie du pétrole et gaz naturel
		Forage de développement	Génie du pétrole et gaz naturel

Annexe A

Liste des types d'actif

Le tableau ci-dessous présente une liste détaillée des types d'actif à la fois pour les dépenses en construction et en machines et matériel. Classés par ordre alphabétique, les **types détaillés d'actif** apparaissant à la première colonne peuvent être retrouvés dans les tableaux statistiques de cette publication sous la **catégorie d'actif** indiquée à la deuxième colonne.

Asset Types	Asset Categories	Types d'actif	Catégories d'actif
Historical Sites	Other Non-Residential Building	Forage préparatoire	Génie du pétrole et gaz naturel
Homes For The Aged	Institutional Building	Galeries de mines	Génie des travaux miniers
Hospitals	Institutional Building	Garages municipaux	Bâtiments industriels
Hotels	Commercial Building	Garages de stationnement	Autres travaux de génie
Houses, Apartments And Row	Residential Building	Garderies	Bâtiments institutionnels
Houses, Semi-Detached	Residential Building	Gares de voyageurs	Autres bâtiments non-résidentiels
Houses, Single Detached	Residential Building	Hangars d'aéronefs	Autres bâtiments non-résidentiels
Indoor Recreational Buildings	Commercial Building	Hôpitaux	Bâtiments institutionnels
Irrigation Works	Other Engineering	Hôtels	Bâtiments commerciaux
Laboratories	Other Non-Residential Building	Immeubles à bureaux	Bâtiments commerciaux
Lagoons	Sewage Engineering	Immeubles de communication	Autres bâtiments non-résidentiels
Land Reclamation Projects	Other Engineering	Immeubles de diffusion	Autres bâtiments non-résidentiels
Libraries	Institutional Building	Installations, élimination déchets	Autres travaux de génie
Maintenance Garages	Industrial Building	Installations de dépollution	Autres travaux de génie
Military Structures	Other Non-Residential Building	Installations de loisir extérieur	Bâtiments commerciaux
Mine Buildings	Mining Engineering	Installations de production	Génie du pétrole et gaz naturel
Mine Shafts, Drifts, Raises	Mining Engineering	Jetées	Génie maritime
Minesite Development	Mining Engineering	Laboratoires	Autres bâtiments non-résidentiels
Minesite Exploration	Mining Engineering	Lagunes, traitement des eaux usées	Génie, traitement des eaux usées
Motels	Commercial Building	Lieux historiques	Autres bâtiments non-résidentiels
Museums	Institutional Building	Lignes de câblodistribution	Génie des communications
Natural Gas Processing	Oil and Gas Engineering	Lignes de distribution aériennes	Génie de l'énergie électrique
Plants		Lignes de distribution souterraines	Génie de l'énergie électrique
Nursing Homes	Institutional Building	Lignes de téléphone	Génie des communications
Office Buildings	Commercial Building	Lignes de transmission aériennes	Génie de l'énergie électrique
Oil Refineries	Oil and Gas Engineering	Lignes de transmission souterraines	Génie de l'énergie électrique
Outdoor Recreational	Commercial Building	Maisons à appartements	Bâtiments résidentiels
Facilities		Maisons de bûcherons	Autres bâtiments non-résidentiels
Overpasses	Transportation Engineering	Maisons de soins infirmiers	Bâtiments institutionnels
Parking Garages	Other Engineering	Maisons en rangée	Bâtiments résidentiels
Parking Lots	Other Engineering	Maisons individuelles	Bâtiments résidentiels
Passenger Terminals	Other Non-Residential Building	Maisons jumelées	Bâtiments résidentiels
Penitentiaries	Institutional Building	Manèges militaires	Autres bâtiments non-résidentiels
Performing Arts Centres	Commercial Building	Motels	Bâtiments commerciaux
Piers	Marine Engineering	Musées	Bâtiments institutionnels
Pipelines, Oil	Oil and Gas Engineering	Palais de justice	Bâtiments institutionnels
Pipelines, Gas	Oil and Gas Engineering	Pénitenciers	Bâtiments institutionnels
Plants, Manufacturing	Industrial Building	Pipelines (gaz naturel)	Génie du pétrole et gaz naturel
Pollution Abatement And	Other Engineering	Pipelines (pétrole)	Génie du pétrole et gaz naturel
Control		Pistes d'atterrissement	Génie du transport
Post Offices	Institutional Building	Pistes de décollage	Génie du transport
Production Facilities	Oil and Gas Engineering	Plate-formes, voies ferroviaires	Génie du transport
Pumping Stations, Gas	Oil and Gas Engineering	Ponts	Génie du transport
Pumping Stations, Oil	Oil and Gas Engineering	Postes de pompiers	Bâtiments institutionnels
Pumping Stations,	Waterworks Engineering	Projets d'irrigation agricole	Autres travaux de génie
Waterworks		Projets, mise en valeur des terres	Autres travaux de génie
Rail Track	Transportation Engineering	Projets de récupération assistée	Génie du pétrole et gaz naturel
Railway Shops Engine	Industrial Building	Puits de mine	Génie des travaux miniers
Houses		Quais	Génie maritime
Reservoirs	Waterworks Engineering	Raffineries de pétrole	Génie du pétrole et gaz naturel
Restaurants	Commercial Building	Rails	Génie du transport
Roadbeds	Transportation Engineering	Réservoirs d'eau	Génie de l'aqueduc
Roads	Transportation Engineering	Réservoirs de stockage	Génie du pétrole et gaz naturel
Runways	Transportation Engineering	Réservoirs, aqueduc	Génie de l'aqueduc
Sanitary Sewers	Sewage Engineering	Résidences d'étudiants	Bâtiments institutionnels
Schools	Institutional Building	Résidences pour personnes âgées	Bâtiments institutionnels
Science Centres	Institutional Building	Restaurants	Bâtiments commerciaux
Service Stations	Commercial Building	Routes	Génie du transport
Settling Ponds, Mining	Mining Engineering	Rues	Génie du transport
Sewage Treatment Plants	Sewage Engineering	Silos à céréales	Bâtiments industriels
Shopping Centres	Commercial Building	Stations de pompage	Génie de l'aqueduc
Storage Tanks, Oil & Gas	Oil and Gas Engineering		

Asset Types	Asset Categories	Types d'actif	Catégories d'actif
Storage Tanks, Waterworks	Waterworks Engineering	Stations de pompage (gaz naturel)	Génie du pétrole et gaz naturel
Stores	Commercial Building	Stations de pompage (pétrole)	Génie du pétrole et gaz naturel
Storm Sewers	Sewage Engineering	Stations terrestres, communication	Génie des communications
Streets	Transportation Engineering	Stations-services	Bâtiments commerciaux
Student Residences	Institutional Building	Système, disposition des résidus	Génie des travaux miniers
Tailing Disposal Systems	Mining Engineering	Terminals maritimes	Génie maritime
Telephone Lines	Communication Engineering	Terminus céréaliers	Bâtiments industriels
Terminals, Marine	Marine Engineering	Terrains de stationnement	Autres travaux de génie
Theatres	Commercial Building	Théâtres	Bâtiments commerciaux
Transmission Lines, Overhead	Electric Power Engineering	Tours de communication	Génie des communications
Transmission Lines, Underground	Electric Power Engineering	Tunnels	Génie du transport
Treatment Facilities, Mining	Mining Engineering	Universités	Bâtiments institutionnels
Treatment Plants, Sewage	Sewage Engineering	Usines d'épuration des eaux usées	Génie, traitement des eaux usées
Treatment Plants, Waterworks	Waterworks Engineering	Usines d'évacuation des eaux usées	Génie, traitement des eaux usées
Trestles	Transportation Engineering	Usines de fabrication	Bâtiments industriels
Trunk Mains	Waterworks Engineering	Usines de filtration	Génie de l'aqueduc
Tunnels	Transportation Engineering	Usines, production hydraulique	Génie de l'énergie électrique
Universities	Institutional Building	Usines, production nucléaire	Génie de l'énergie électrique
Warehouses	Industrial Building	Usines, production thermique	Génie de l'énergie électrique
Waste Disposal Facilities	Other Engineering	Usines, traitement de gaz naturel	Génie du pétrole et gaz naturel
Waterways	Marine Engineering	Viaducs	Génie du transport
Wharves	Marine Engineering	Voies navigables	Génie maritime
Workshops	Industrial Building		

Machinery and Equipment Expenditures		Dépenses en machines et matériel	
Air Conditioning Equipment	Other Machinery and Equipment	Aides à la navigation	Autres machines et matériel
Aircraft Engines	Transportation Equipment	Ameublements de bureau	Matériel, communication et bureau
Aircraft	Transportation Equipment	Ameublements, autres que bureau	Matériel, communication et bureau
All-Terrain Vehicles	Transportation Equipment	Appareils de concentr. gravimétrique, par ordinateur	Autres machines et matériel
Automobiles	Transportation Equipment	Appareils de concentr. gravimétrique, conventionnel	Autres machines et matériel
Boats	Transportation Equipment	Appareils de flottation et de cyanuration, par ordinateur	Autres machines et matériel
Boilers	Other Machinery and Equipment	Appareils de flottation et de cyanuration, conventionnel	Autres machines et matériel
Buses (All Types)	Transportation Equipment	Appareils de contrôle	Autres machines et matériel
Checking Instruments	Other Machinery and Equipment	Appareils de mesure	Autres machines et matériel
Communication Eqp. Computerized	Communication and Office Equipment	Appareils de vérification	Autres machines et matériel
Communication Eqp. Conventional	Communication and Office Equipment	Autobus	Matériel de transport
Computers	Communication and Office Equipment	Automobiles	Matériel de transport
Controlling Instruments	Other Machinery and Equipment	Avions	Matériel de transport
Crushers, Grinders Computerized	Other Machinery and Equipment	Bateaux	Matériel de transport
Drilling Rigs & Blasting Eqp.	Other Machinery and Equipment	Bobines de réactance	Autres machines et matériel
Electric Control Equipment	Other Machinery and Equipment	Camions	Matériel de transport
Electric Converters	Other Machinery and Equipment	Camions-remorques	Matériel de transport
Electric Inductors	Other Machinery and Equipment	Chaudières	Autres machines et matériel
Electric Motors and Generators	Other Machinery and Equipment	Chauffe-eau électrique	Autres machines et matériel
Electric Protective Equipment	Other Machinery and Equipment	Compteurs d'électricité	Autres machines et matériel
Electric Switchgear	Other Machinery and Equipment	Concasseurs et broyeurs, assistés par ordinateur	Autres machines et matériel
Electric Transformers	Other Machinery and Equipment	Concasseurs et broyeurs, conventionnels	Autres machines et matériel
Electric Water Heaters	Other Machinery and Equipment	Containants industriels	Matériel de transport
Electricity Meters	Other Machinery and Equipment	Convertisseurs	Autres machines et matériel
Field Equipment	Other Machinery and Equipment	Equipement souterrain de chargement	Autres machines et matériel
Flotation,Cyanid. Computerized	Other Machinery and Equipment	Foreurs et griffes de montage	Autres machines et matériel
Flotation,Cyanid. Conventional	Other Machinery and Equipment	Fourgonnettes	Matériel de transport
Gas Generators And Turbines	Other Machinery and Equipment		
Generators	Other Machinery and Equipment		
Gravitational Dev. Computerized	Other Machinery and Equipment		

Asset Types	Asset Categories	Types d'actif	Catégories d'actif
Gravitational Dev.	Other Machinery and Equipment	Génératerices	Autres machines et matériel
Conventional		Génératerices et turbines au gaz	Autres machines et matériel
Heating Equipment	Other Machinery and Equipment	Hélicoptères	Matériel de transport
Heavy Construction Equipment	Other Machinery and Equipment	Installations de forage	Autres machines et matériel
Helicopters	Transportation Equipment	Locomotives	Matériel de transport
Hydraulic Turbines	Other Machinery and Equipment	Matériel agricole mobile	Autres machines et matériel
Industrial Containers	Transportation Equipment	Matériel de chauffage	Autres machines et matériel
Locomotives	Transportation Equipment	Matériel de climatisation	Autres machines et matériel
Material Handling Eqp.	Other Machinery and Equipment	Matériel de communication, assisté par ordinateur	Matériel de communication et de bureau
Computerized		Matériel de communication, conventionnel	Matériel de communication et de bureau
Material Handling Eqp.	Other Machinery and Equipment	Matériel de dépollution	Autres machines et matériel
Conventional		Matériel de manutention, assisté par ordinateur	Autres machines et matériel
Measuring Equipment	Other Machinery and Equipment	Matériel de manutention, conventionnel	Autres machines et matériel
Measuring Instruments	Other Machinery and Equipment	Matériel de récupération	Autres machines et matériel
Medical Equipment	Other Machinery and Equipment	Matériel de réfrigération	Autres machines et matériel
Mine Hoists, Cages, Ropes	Other Machinery and Equipment	Matériel de sécurité	Autres machines et matériel
Motors	Other Machinery and Equipment	Matériel de transformation, assisté par ordinateur	Matériel de transformation
Navigational Aids, Weather Measurement Eqp.	Other Machinery and Equipment	Matériel de transformation, conventionnel	Matériel de transformation
Non-Office Furniture	Communication and Office Equipment	Matériel électrique de commande	Autres machines et matériel
Nuclear Reactor Parts, Fuel	Other Machinery and Equipment	Matériel électrique de commutation	Autres machines et matériel
Office Furniture	Communication and Office Equipment	Matériel électrique de protection	Autres machines et matériel
Pollution Abatement & Control	Other Machinery and Equipment	Matériel lourd de construction	Autres machines et matériel
Processing Eqp., Computerized	Processing Equipment	Matériel médical	Autres machines et matériel
Processing Eqp., Conventional	Processing Equipment	Matériel professionnel	Autres machines et matériel
Professional Equipment	Other Machinery and Equipment	Matériel sanitaire	Autres machines et matériel
Raise Borers, Raise Climbers	Other Machinery and Equipment	Matériel scientifique	Autres machines et matériel
Refrigeration Equipment	Other Machinery and Equipment	Meubles de bureau	Matériel, communication et bureau
Rolling Stock	Transportation Equipment	Meubles, autres que bureau	Matériel, communication et bureau
Safety & Security Equipment	Other Machinery and Equipment	Moteurs	Autres machines et matériel
Salvage Equipment	Other Machinery and Equipment	Moteurs d'avion	Autres machines et matériel
Sanitation Equipment	Other Machinery and Equipment	Moteurs électriques	Autres machines et matériel
Scientific Equipment	Other Machinery and Equipment	Moteurs et génératrices électriques	Autres machines et matériel
Ships	Transportation Equipment	Navires	Matériel de transport
Steam & Other Vapour Turbines	Other Machinery and Equipment	Ordinateurs	Matériel, communication et bureau
Subway	Transportation Equipment	Outilage capitalisé	Autres machines et matériel
Switching Apparatus	Other Machinery and Equipment	Outils	Autres machines et matériel
Tooling, Capitalized	Other Machinery and Equipment	Pièces réacteurs nucléaires et combustibles	Autres machines et matériel
Tools	Other Machinery and Equipment	Tracteurs	Autres machines et matériel
Tractors	Other Machinery and Equipment	Transformateurs	Autres machines et matériel
Transformers	Other Machinery and Equipment	Treuils, cages, cordeau et chaîne à godets	Autres machines et matériel
Truck Tractors	Transportation Equipment	Turbines à vapeur	Autres machines et matériel
Trucks	Transportation Equipment	Turbines hydrauliques	Autres machines et matériel
Underground Load, Dump Eqp.	Other Machinery and Equipment	Véhicules tout-terrain	Matériel de transport
Vans	Transportation Equipment		

Annex B**CONCORDANCE TABLE**

Asset Code	Description	Reference number from the publication Construction in Canada	Description
	INDUSTRIAL BUILDING CONSTRUCTION		
1001	Plants for manufacturing, processing and assembling goods	9	Factories, plants, workshops, food canneries, smelters
1006	Warehouses, refrigerated storage, freight terminals	14	Warehouses, storehouses, refrigerated storage, etc.
1007	Grain elevators and terminals	15	Grain elevators
1008	Maintenance garages, workshops, equipment storage facilities	9 (Manufacturing) 12 (Rail transport) 30 (Air transport) 19 (all other industries)	Factories, plants, workshops, food canneries, smelters Railway shops, engine houses, water and fuel stations Aircraft hangars Garages and service stations
1009	Railway shops, engine houses	12	Railway shops, engine houses, water and fuel stations
	COMMERCIAL BUILDING CONSTRUCTION		
1011	Service stations (including self-serve and car washes)	19	Garages and service stations
1012	Automotive dealerships	18 (25%) 19 (75%)	Stores, retail and wholesale Garages and service stations
1013	Office buildings	17	Office buildings
1014	Hotels, motels, convention centres	16	Hotels, clubs, restaurants, cafeterias, tourist cabins
1015	Restaurants, fast food outlets, bars, nightclubs	16	Hotels, clubs, restaurants, cafeterias, tourist cabins
1016	Shopping centres, plazas, malls, stores	18	Stores, retail and wholesale
1018	Theatres, performing arts and cultural centres	20	Theatres, arenas, amusement and recreational buildings
1019	Indoor recreational buildings such as sports complexes, clubhouses, covered stadiums	20	Theatres, arenas, amusement and recreational buildings
1020	Outdoor recreational facilities such as parks, open stadiums, golf courses and ski resorts	84	Swimming pools, tennis courts, outdoor recreation facilities
	INSTITUTIONAL BUILDING CONSTRUCTION		
1201	Schools (including technical, vocational), colleges, universities and other educational buildings	23	Schools and other educational buildings

Asset Code	Description	Reference number from the publication Construction in Canada	Description
1202	Student residences (exclude residential construction)	26	Other institutional buildings
1203	Churches and other religious buildings	24	Churches and other religious buildings
1204	Hospitals, health centres, clinics and other health care (exclude residential construction)	25	Hospitals, sanatoria, clinics, first-aid stations, etc.
1205	Nursing homes, homes for the aged	26	Other institutional buildings
1206	Day care centres	26	Other institutional buildings
1207	Libraries	26	Other institutional buildings
1209	Penitentiaries, detention centres and courthouses	26	Other institutional buildings
1210	Museums, science centres, public archives	26	Other institutional buildings
1211	Fire stations, halls	26	Other institutional buildings
1212	Post offices	17	Office buildings
1299	Other institutional	35	Other building construction
OTHER NON-RESIDENTIAL BUILDING CONSTRUCTION			
1004	Laboratories, research anal development centres	34	Laboratories
1010	Aircraft hangars	30	Aircraft hangars
1021	Farm buildings	28	Farm buildings (excluding dwellings)
1022	Bunkhouses, dormitories, camp crookeries, camps	33	Bunkhouses, dormitories, camp crookeries, bush depots and camps
1031	Farm fences, corrals	86	Fences, snowsheds, signs, guard rails
1099	Other industrial and commercial	35 (except Petroleum & Coal) 87 (Petroleum and Coal)	Other building construction Other engineering construction
1208	Historical sites	35	Other building construction
1214	Armories, barracks, drill halls, and other similar military type structures	32	Armories, barracks, drill halls, etc.
1999	Other building construction	35	Other building construction
2201	Passenger terminals - air, boat, bus, rail and other	11 (Rail transport) 31 (all other industries)	Railway stations, roadway buildings Passenger terminals, bus, boat, air and other
3001	Broadcasting and communication buildings	29	Broadcasting, radio and television, relay and booster stations, telephone exchanges
MARINE ENGINEERING CONSTRUCTION			
2001	Docks , wharves, piers, terminals (coal, oil, natural gas container, general cargo)	38	Docks, wharves, piers, breakwaters
2002	Dredging and pile driving	41	Dredging and pile driving
2003	Breakwaters	38	Docks, wharves, piers, breakwaters

Asset Code	Description	Reference number from the publication Construction in Canada	Description
2004	Canals and waterways	40	Canals and waterways
2099	Other marine construction	44	Other marine construction
	TRANSPORTATION ENGINEERING CONSTRUCTION		
2202	Highways, roads, streets, including logging roads (also include signs, guardrails, lighting, landscaping, sidewalks, fences)	46	Highway, road and street construction (includes grading, scraping, oiling, filling)
2203	Runways including lighting	49	Runways, landing fields, tarmac
2204	Rail track and roadbeds including signals and interlockers	65	Railway tracks and roadbeds
2205	Bridges, trestles, overpasses	80	Bridges, trestles, culverts, overpasses, viaducts
2206	Tunnels	81	Tunnels and subways
2299	Other transportation	87	Other engineering construction
	WATERWORKS ENGINEERING CONSTRUCTION		
2401	Reservoirs (including dams)	57	Dams and reservoirs
2402	Trunk and distribution mains	52	Water mains, hydrants and services
2412	Water pumping stations and filtration plants	54	Water pumping stations and filtration plants
2413	Water storage tanks	55	Water storage tanks
2499	Other waterworks construction	52	Water mains, hydrants and services
	SEWAGE ENGINEERING CONSTRUCTION		
2601	Sewage treatment and disposal plants including pumping stations	53	Sewage systems, disposal plants and connections
2602	Sanitary and storm sewers, trunk and collection lines, open storm ditches and laterals	51	Tile drains, drainage ditches, storm sewers
2603	Lagoons	53	Sewage systems, disposal plants and connections
2699	Other sewage system construction	53	Sewage systems, disposal plants and connections
	ELECTRIC POWER ENGINEERING CONSTRUCTION		
2801	Electric power construction	60	Electric power generating plants, including water conveying and controlling structures
2811	Production plant - steam	60	Electric power generating plants, including water conveying and controlling structures
2812	Production plant - nuclear	60	Electric power generating plants, including water conveying and controlling structures
2813	Production plant - hydraulic	60	Electric power generating plants, including water conveying and controlling structures

Asset Code	Description	Reference number from the publication Construction in Canada	Description
2814	Transmission lines, overhead	62	Power transmission and distribution lines, trolley wires
2815	Transmission lines, underground	62	Power transmission and distribution lines, trolley wires
2816	Distribution lines, overhead	62	Power transmission and distribution lines, trolley wires
2817	Distribution lines, underground	62	Power transmission and distribution lines, trolley wires
2899	Other electric power construction	60	Electric power generating plants, including water conveying and controlling structures
	COMMUNICATION ENGINEERING CONSTRUCTION		
3002	Telephone and cablevision lines, underground and marine cables	67	Telegraph, telephone and cablevision lines, underground and marine cables and micro-wave
3003	Communication towers, antenna, earth stations including dishes for satellite receiving, microwave relay	67	Telegraph, telephone and cablevision lines, underground and marine cables and micro-wave
3099	Other communication	67	Telegraph, telephone and cablevision lines, underground and marine cables and micro-wave
	OIL AND GAS ENGINEERING CONSTRUCTION		
1002	Oil refineries	77	Oil refinery - processing units
1003	Natural gas processing plants	78	Natural gas processing plants
3201	Gas mains and services	69	Gas mains and services
3202	Pumping stations, oil	70	Pumping stations, oil
3203	Pumping stations, gas	71	Pumping stations, gas
3204	Bulk storage tanks	72 (exclude transportation equipment, gas pipelines or gas distribution, 50% for chemicals or chain service stations) 73 (transportation equipment, gas pipelines Gas storage tanks and gas distribution, 50% for chemicals or chain service stations)	Oil storage tanks
3205	Oil pipelines	74	Oil pipe lines
3206	Gas Pipelines	75	Gas pipe lines
3216	Exploration drilling	76	Oil and gas wells
3217	Development drilling	76	Oil and gas wells
3218	Production facilities	76	Oil and gas wells

Asset Code	Description	Reference number from the publication Construction in Canada	Description
3219	Enhanced recovery projects	76	Oil and gas wells
3220	Drilling expenditures, pre-mining, research and other costs	76	Oil and gas wells
3299	Other gas and oil facilities	87	Other engineering construction
	MINING ENGINEERING CONSTRUCTION		
3401	Mine buildings including headframes, ore bins, ventilation structures, backfill plants and other surface buildings	10	Mine and mine mill buildings
3402	Mine buildings for beneficiation treatment of minerals (excluding smelters and refineries)	10	Mine and mine mill buildings
3403	Mine shafts, drifts, raises, adits and other below surface workings (e.g. declines, ramps)	85	Mine shafts and other below surface workings
3404	Tailing disposal systems, settling ponds	87	Other engineering construction
3411	Minesite exploration	10	Mine and mine mill buildings
3412	Minesite development	85	Mine shafts and other below surface workings
	OTHER ENGINEERING CONSTRUCTION		
1005	Pollution abatement and control	10 (Mining) 35 (%) 87 (%)	Mine and mine mill buildings Other building construction Other engineering construction
1017	Parking lots and parking garages	47	Parking lots
1213	Waste disposal facilities	87	Other engineering construction
2005	Irrigation and reclamation projects	58	Irrigation and land reclamation projects
4999	Other engineering construction	87	Other engineering construction
5999	Other construction (not specified elsewhere)	35 (%) 87 (%)	Other building construction Other engineering construction

Annexe B**TABLEAU DE CONCORDANCE**

Code d'actif	Description	Numéro de référence de la publication <i>La Construction au Canada</i>	Description
	CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS INDUSTRIELS		
1001	Usines de fabrication, de traitement et d'assemblage	9	Fabriques, usines, ateliers, conserveries d'aliments et fonderies
1006	Entrepôts, bâtiments d'entreposage frigorifique et gares de marchandise	14	Entrepôts, magasins, entrepôts frigorifiques, etc.
1007	Silos à céréales et terminus céréaliers	15	Silos à grain
1008	Garages, ateliers et entrepôts de matériel	9 (Fabrication) 12 (Chemins de fer) 30 (Transport aérien) 19 (toutes autres industries)	Fabriques, usines, ateliers, conserveries d'aliments et fonderies Chemins de fer (ateliers, hangars à locomotives, postes d'eau et de combustible) Hangars pour aéronefs Garages et stations-service
1009	Ateliers de réparation de wagons et rotondes à locomotives	12	Chemins de fer (ateliers, hangars à locomotives, postes d'eau et de combustible)
	CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS COMMERCIAUX		
1011	Stations-service (y compris les stations de libre-service et les lave-autos)	19	Garages et stations-service
1012	Concessionnaires d'automobiles	18 (25%) 19 (75%)	Magasins, vente de détail et de gros Garages et stations-service
1013	Immeubles à bureaux	17	Édifices à bureaux
1014	Hôtels, motels et centres de congrès	16	Hôtels, clubs, restaurants, cafétérias, cabines de touristes
1015	Restaurants, restaurants de plats-minute, bars, boîtes de nuit	16	Hôtels, clubs, restaurants, cafétérias, cabines de touristes
1016	Centres commerciaux et magasins	18	Magasins, vente de détail et de gros
1018	Théâtres, cinémas et centres culturels	20	Théâtres, cinémas, stades, établissements récréatifs
1019	Centres de loisir intérieur comme les complexes sportifs, les pavillons et les stades couverts	20	Théâtres, cinémas, stades, établissements récréatifs
1020	Installations de loisirs extérieur comme les parcs, les stades ouverts, les terrains de golf et les centres de ski	84	Piscines, courts de tennis, installations récréatives extérieures
	CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS INSTITUTIONNELS		
1201	Écoles (y compris les écoles de formation technique et professionnelle), collèges, universités et autres établissements d'enseignement	23	Écoles et autres maisons d'enseignement

Code d'actif	Description	Numéro de référence de la publication La Construction au Canada	Description
1202	Résidences d'étudiants (à l'exclusion de la construction résidentielle)	26	Autres édifices institutionnels
1203	Églises et autres immeubles religieux	24	Églises et autres édifices religieux
1204	Hôpitaux, centres de santé, cliniques et autres établissements de soins de santé (à l'exclusion de la construction résidentielle)	25	Hôpitaux, sanatoriums, cliniques, postes de premiers soins, etc.
1205	Maisons de soins infirmiers et résidences pour les personnes âgées	26	Autres édifices institutionnels
1206	Garderies	26	Autres édifices institutionnels
1207	Bibliothèques	26	Autres édifices institutionnels
1209	Pénitenciers, centres de détention et palais de justice	26	Autres édifices institutionnels
1210	Musées, centres scientifiques et archives publiques	26	Autres édifices institutionnels
1211	Postes de pompiers	26	Autres édifices institutionnels
1212	Bureaux de poste	17	Édifices à bureaux
1299	Autres institutionnels	35	Autres bâtiments
AUTRES CONSTRUCTIONS DE BÂTIMENTS NON-RÉSIDENTIELS			
1004	Laboratoires et centres de recherche et de développement	34	Laboratoires
1010	Hangar d'aéronefs	30	Hangars pour aéronefs
1021	Bâtiments de ferme	28	Bâtiments de ferme (à l'exception des logements)
1022	Baraques, dortoirs, campements, cuisine de campement	33	Maisons de bûcherons, dortoirs, cuisines de chantiers et camps
1031	Clôtures fermiers et corraux	86	Clôtures, abris à neige, enseignes, gardefous
1099	Autre construction industrielle et commerciale	35 (sauf fabrication de pétrole et de charbon) 87 (fabrication de pétrole et de charbon)	Autres bâtiments Autres travaux de génie
1208	Lieux historiques	35	Autres bâtiments
1214	Manèges militaires, casernes, salles d'exercice autres structures militaires semblables	32	Manèges militaires, casernes, salles d'exercice, etc.
1999	Autres bâtiments	35	Autres bâtiments
2201	Gares de voyageurs - avions, bateaux, autobus, trains et autres	11 (chemins de fer) 31 (toutes autres industries)	Chemins de fer (gares et bâtiments de voies) Gares routières, aérogares, gares maritimes, etc.
3001	Immeubles de diffusion et de communication	29	Postes de radiodiffusion et de télévision, stations de relais, préamplificateurs d'antenne, centrales téléphoniques
TRAVAUX DE GÉNIE MARITIME			
2001	Bassins, quais, jetées et terminaux (charbon, pétrole, gaz naturel, conteneurs, marchandises générales)	38	Bassins, quais, jetées, brise-lames

Code d'actif	Description	Numéro de référence de la publication La Construction au Canada	Description
2002	Dragage et enfonçage de pieux	41	Dragage et battage de pieux
2003	Brise-lames	38	Bassins, quais, jetées, brise-lames
2004	Canaux et voies navigables	40	Canaux et voies navigables
2099	Autre construction maritime	44	Autres constructions maritimes
	TRAVAUX DE GÉNIE LIÉS AUX TRANSPORTS		
2202	Grandes routes, routes, chemins y compris les chemins d'exploitation (comprend aussi les panneaux de signalisation, les parapets, l'éclairage, épandage d'huile et remblayage, l'aménagement paysager, les trottoirs, les clôtures)	46	Grandes routes, chemins et rues (terrassement, nivellement, épandage d'huile et remblayage)
2203	Les pistes (d'atterrissement et de décollage), y compris l'éclairage	49	Pistes d'envoi, terrains d'atterrissements, aires d'embarquement
2204	Rails et plates-formes, y compris les panneaux de signalisation et les dispositifs d'enclenchement	65	Rails et chaussées
2205	Ponts, viaducs et sauts-de-moutons	80	Ponts, chevalets, ponceaux, voies supérieures, viaducs
2206	Tunnels	81	Tunnels et voies souterraines
2299	Autre construction liée aux transports	87	Autres travaux de génie
	TRAVAUX DE GÉNIE POUR L'AQUEDUC		
2401	Réservoirs (y compris les barrages)	57	Barrages et réservoirs
2402	Conduites principales de distribution	52	Aqueducs, bouches d'incendie et conduites de branchement
2412	Stations de pompage (eau) et usines de filtration	54	Stations de pompage (eau) et usines de filtration
2413	Réservoirs d'eau	55	Réservoirs d'eau
2499	Autre construction liée aux services d'eau	52	Aqueducs, bouches d'incendie et conduites de branchement
	TRAVAUX DE GÉNIE POUR LE TRAITEMENT DES EAUX USÉES		
2601	Installation d'épuration et d'évacuation des eaux usées, y compris les stations de pompage	53	Usines d'épuration, égouts et raccords
2602	Égouts vannes, égouts pluviaux, égouts collecteurs, fossés et égouts latéraux	51	Drains, fossés de drainage, égouts pluviaux
2603	Lagunes	53	Usines d'épuration, égouts et raccords
2699	Autre construction de réseaux d'égouts	53	Usines d'épuration, égouts et raccords
	TRAVAUX DE GÉNIE LIÉS À L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE		
2801	Construction de centrales électriques	60	Centrales électriques (y compris les conduites d'eau et les dispositifs de régularisation)
2811	Usines de production thermique	60	Centrales électriques (y compris les conduites d'eau et les dispositifs de régularisation)

Code d'actif	Description	Numéro de référence de la publication La Construction au Canada	Description
2812	Usines de production nucléaire	60	Centrales électriques (y compris les conduites d'eau et les dispositifs de régularisation)
2813	Usines de production hydraulique	60	Centrales électriques (y compris les conduites d'eau et les dispositifs de régularisation)
2814	Lignes de transmission aériennes	62	Lignes de transmission et de distribution, câbles conducteurs
2815	Lignes de transmission souterraines	62	Lignes de transmission et de distribution, câbles conducteurs
2816	Lignes de distribution aériennes	62	Lignes de transmission et de distribution, câbles conducteurs
2817	Lignes de distribution souterraines	62	Lignes de transmission et de distribution, câbles conducteurs
2899	Autre construction liée aux centrales électriques	60	Centrales électriques (y compris les conduites d'eau et les dispositifs de régularisation)
TRAVAUX DE GÉNIE LIÉS AUX COMMUNICATIONS			
3002	Lignes de téléphone et de télédistribution, câbles souterrains et marins	67	Lignes de téléphone, de télégraphe et de télédistribution, câbles souterrains et sous-marins et micro-ondes
3003	Tours de communication, antennes, stations terrestres, y compris les réflecteurs paraboliques pour la réception des communications par satellites, les relais à micro-ondes	67	Lignes de téléphone, de télégraphe et de télédistribution, câbles souterrains et sous-marins et micro-ondes
3099	Autre construction liée aux communications	67	Lignes de téléphone, de télégraphe et de télédistribution, câbles souterrains et sous-marins et micro-ondes
TRAVAUX DE GÉNIE POUR LE PÉTROLE ET LE GAZ NATUREL			
1002	Raffineries de pétrole	77	Raffineries de pétrole - Installations de traitement
1003	Usines de traitement du gaz naturel	78	Usines de traitement du gaz naturel
3201	Conduites principales et conduites de branchement	69	Conduites principales et conduites de branchement (gaz)
3202	Stations de pompage (pétrole)	70	Stations de pompage (pétrole)
3203	Stations de pompage (gaz)	71	Stations de pompage (gaz)
3204	Réservoirs de stockage	72 (sauf équipement de transport, pipe-lines et distribution de gaz, ou 50% pour produits chimiques ou stations-service) 73 (équipement de transport, pipe-lines et distribution de gaz, ou 50% pour produits chimiques ou stations-service)	Réservoirs de pétrole Réservoirs de gaz

Code d'actif	Description	Numéro de référence de la publication La Construction au Canada	Description
3205	Pipe-lines (pétrole)	74	Pipe-lines de pétrole
3206	Pipe-lines (gaz)	75	Pipe-lines de gaz
3216	Forage d'exploration	76	Puits de pétrole et de gaz
3217	Forage de développement	76	Puits de pétrole et de gaz
3218	Installations de production	76	Puits de pétrole et de gaz
3219	Projets de récupération assistée	76	Puits de pétrole et de gaz
3220	Forage secteur non-conventionnel	76	Puits de pétrole et de gaz
3299	Autres installations de pétrole et de gaz	87	Autres travaux de génie
TRAVAUX DE GÉNIE POUR LES INSTALLATIONS MINIÈRES			
3401	Bâtiments de la mine y compris les chevalements, silos de minéral, les installations d'aérage, les usines de matériaux de remblayage et les autres bâtiments situés à la surface	10	Mines (bâtiments et usines)
3402	Bâtiments de la mine servant à l'enrichissement des minéraux (à l'exclusion des fonderies et des raffineries)	10	Mines (bâtiments et usines)
3403	Puits de mine, montages, galeries à flanc de coteau et autres chantiers souterrains (ex: puits inclinés, rampes)	85	Puits de mine et autres ouvrages souterrains
3404	Systèmes pour disposer des résidus, bassins de décantation	87	Autres travaux de génie
3411	Dépenses d'exploration sur les sites	10	Mines (bâtiments et usines)
3412	Dépenses de mise en valeur	85	Puits de mine et autres ouvrages souterrains
AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE			
1005	Dépollution	10 (Mines) 35 (%) 87 (%)	Mines (bâtiments et usines) Autres bâtiments Autres travaux de génie
1017	Terrains et garages de stationnement	47	Terrains de stationnement
1213	Installations d'élimination des déchets	87	Autres travaux de génie
2005	Projets d'irrigation et de mise en valeur des terres	58	Irrigation et mise en valeur de terrains
4999	Autres travaux de génie	87	Autres travaux de génie
5999	Autre construction (non précisée ailleurs)	35 (%) 87 (%)	Autres bâtiments Autres travaux de génie



Investment and Capital Stock Division

Capital and Repair Expenditures

Actual, 1993

Deadline for receipt: June 15, 1994

FORM A8

Confidential when completed

Si vous préférez ce questionnaire en français,
veuillez cocher ou téléphoner à frais virés.

PLEASE UPDATE ABOVE INFORMATION, IF NECESSARY

(print or type)

Identification of Operations: _____

Telephone Number: _____

Name of Organization: _____

Facsimile Number: _____

Division: _____

Telephone Contact Name: _____

c/o: _____

Type of Ownership
(See reporting guide, page 1) _____

Contact Name: _____

Your Fiscal Year End: (See reporting guide, page 1)

 Month Year

Title: _____

For Statistics Canada Use Only

Address: _____

<input type="checkbox"/>								
D Type	H. R'd	SMO V.	Pr. Sh.			A	B	C

Postal (ZIP) Code: _____

LEGAL REQUIREMENT:

The information sought in this questionnaire is collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, chapter S19. Everyone is required to provide this information.

FEDERAL-PROVINCIAL AGREEMENTS TO SHARE INFORMATION:

To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985. Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Newfoundland Statistics Agency, the New Brunswick Statistics Agency, the "Bureau de la Statistique du Québec", the Statistics Unit, Ontario Ministry of Treasury and Economics, the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau, for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Prince Edward Island Department of Finance, the Nova Scotia Department of Development Statistics and Research Services Branch, the Budget Planning and Economics Division of the Alberta Treasury, the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Yukon Bureau of Statistics.

Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who gives notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.

TO COMPLETE THE QUESTIONNAIRE CONSULT THE REPORTING GUIDE:

Instructions, definitions and examples can be found in the Reporting Guide. Reading these before completion can save you both time and effort in filling out this questionnaire. The asterisk * indicates that a definition or further instructions are provided in the Reporting Guide. If you have not received a Guide and would like one, please call us collect at (613) 951-9815.

Submit your completed questionnaire by mail to Investment and Capital Stock Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or by Facsimile: (613) 951-0196.

USE OF DATA REPORTED:

Data collected in the surveys on capital and repair expenditures are included in the publication "Private and Public Investment in Canada - Catalogue 61-205". The data are used by Statistics Canada as input to the System of National Accounts. The information is also used by the Bank of Canada, Finance Canada, Industry Canada, provincial agencies, trade associations, universities and international organizations for macroeconomic policy development and/or analysis and as a measure of regional activity.

CONFIDENTIALITY:

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business/institution/individual without the previous written consent of that business/institution/individual. The data reported on this questionnaire will be treated in confidence, used for statistical purposes and totals published in a format that safeguards confidentiality as required by the Statistics Act. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation*.

BACKGROUND INFORMATION (not applicable to government departments)

1. Principal operation(s) covered by this report _____
2. Locations covered by this report _____
3. Legal name of operation _____

5-4600-343.1: 1994-01-05 STC/STC-475-60186

Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

SECTION A: Capital and Repair Expenditures *

Asset Code (See Reporting Guide page 4)	Actual 1993					
	New Assets including All Imported (new & used) *	Purchase of Used Canadian Assets *	Renovation Retrofit Refurbishing Overhauling Rehabilitation *	Total Capital Expenditures * (sum of columns 2, 3 & 4)	Assets acquired as a lessor for capital lease to others (included in (2)) *	Assets acquired through capital (financial) lease (not included in (2)) *
Columns (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Land *	100	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
Residential Construction * - Single - Multiple	101	102	103	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
106	107	108	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
*Codes 1001 - 5999	NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION *					
				(thousands of dollars)		
111	112	113	114	115	001	002
118	119	120	121	122	003	004
125	126	127	128	129	005	006
132	133	134	135	136	007	008
139	140	141	142	143	009	010
146	147	148	149	150	011	012
153	154	155	156	157	013	014
160	161	162	163	164	015	016
167	168	169	170	171	017	018
174	175	176	177	178	019	020
181	182	183	184	185	021	022
188	189	190	191	192	023	024
195	196	197	198	199	025	026
202	203	204	205	206	027	028
209	210	211	212	213	029	030
	BOX A TOTAL NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION →				216 000	031 000
						032 000
*Codes 5001 - 9999	MACHINERY AND EQUIPMENT *					
				(thousands of dollars)		
336	337	338	339	340	033	034
343	344	345	346	347	035	036
350	351	352	353	354	037	038
357	358	359	360	361	039	040
364	365	366	367	368	041	042
371	372	373	374	375	043	044
378	379	380	381	382	045	046
385	386	387	388	389	047	048
392	393	394	395	396	049	050
399	400	401	402	403	051	052
406	407	408	409	410	053	054
413	414	415	416	417	055	056
420	421	422	423	424	057	058
427	428	429	430	431	059	060
434	435	436	437	438	061	062
441	442	443	444	445	063	064
448	449	450	451	452	065	066
455	456	457	458	459	067	068
462	463	464	465	466	069	070
469	470	471	472	473	071	072
	BOX B TOTAL MACHINERY AND EQUIPMENT →				476 000	073 000
						074 000

If you were not able to provide a breakdown for columns 2, 3 and 4, and if box A and/or B is greater than zero, estimate percentage below.

	New	Used Assets	Renovation
Non-Residential Construction	596	% 597	% 598
Machinery and Equipment	599	% 600	% 601

1. NON-CAPITAL REPAIR AND MAINTENANCE EXPENDITURES *	Non-Residential Construction	602 000	Machinery and Equipment	603 000
--	------------------------------	------------	-------------------------	------------

2. What were the expenditures on items for buildings and other construction and for machinery, equipment and tools that were charged to **current expenses** rather than capitalized as part of fixed assets? (Not applicable to Government Departments)
If expenditure is zero, please check

Non-Residential Construction	Machinery and Equipment
778 000	779 000

1 If reporting significant expenditures for other asset groups (Codes ending in 99) please describe on page 4.

SECTION B: Disposals/Sales/Write-downs of Fixed Assets *			
Asset Code (See Reporting Guide, Page 4)	Selling Price	Gross Book Value *	Age
Columns (8)	(thousands of dollars)		Years (11)
Land *	604	733	XXXXXXXXXXXXXX
Residential Construction *	605	606	607
- Single			
- Multiple	608	609	610
Non-Residential Construction/Machinery and Equipment			
611	612	613	614
615	616	617	618
619	620	621	622
623	624	625	626
627	628	629	630
631	632	633	634
635	636	637	638
639	640	641	642
643	644	645	646
647	648	649	650
Box C Total (612, 616 ... 648)	712	651	← Box D Total (613, 617 ... 649)
	000 ⁰⁰	000 ⁰⁰	

SECTION C: Reasons for Disposals *

(See Reporting Guide, Page 1, Instruction 4)	Disposals/Sales % of Box C or D ¹
	%
1. End of expected useful life	752
2. Damaged or destroyed	753
3. Outdated technology	754
4. Energy inefficient	755
5. Assets no longer needed (surplus)	756
6. Other (Specify major reason below)	757
	100%

1 When both boxes C and D are reported, provide percentages based on the expenditures reported in Box D.

SECTION D: Analysis of Capital Expenditures *

(See Reporting Guide Page 1, Instruction 4)

1. Capacity expansion and/or new installation
2. Replacement and/or modernization
3. Pollution abatement and control
4. Improvement to working environment (health, safety, security, etc.)
5. Reduction of energy costs
6. Other (specify major reasons)

Non-Residential Construction % of Box A	Machinery and Equipment % of Box B
% 758	
759	
760	761
762	763
764	765
766	767
768	769
100%	100%

SECTION E: Detail of Expenditures for Fixed Assets *

(See Reporting Guide, Page 3)

If percentage or expenditure is zero for a question, please check the applicable zero box

1. What is the percentage of interest payments capitalized included in Section A, Column 5 – Box A and B?
- (Not applicable to Government Departments)
2. What percentage of the totals reported in Section A, Column 7 – Boxes 032 and 074 – represents assets acquired through capital lease from non-residents of Canada? *
3. What is the total dollar value of your work in progress at year end (not already included in Section G – Gross Book Value)? *
4. If in section A, you have reported capital expenditures for computer-assisted processing equipment, please report the number of robots added

Non-Residential Construction	Machinery and Equipment
% 772	
Zero <input type="checkbox"/>	773 Zero <input type="checkbox"/>
714 Zero <input type="checkbox"/>	715 Zero <input type="checkbox"/>
(thousands of dollars)	
770 Zero <input type="checkbox"/>	771 Zero <input type="checkbox"/>
000 ⁰⁰	000 ⁰⁰
Units	
780	Zero <input type="checkbox"/>

SECTION F: Changes in Capital Expenditure Plans *

As compared to the expenditures reported previously on the Preliminary Estimates 1993.
(See Reporting Guide Page 1, Instruction 5)

1. Abandoned plans (indefinitely)
2. Deferred plans to future year(s)
3. Reduced the size of the currently planned project(s)
4. Expanded the size of the currently planned project(s)
5. Introduced additional project(s) into current plans
6. Project(s) ahead of schedule or completed
7. Project(s) behind schedule
8. Better information or revised reporting procedures
9. Other(s)

Non-Residential Construction Box A	Machinery and Equipment Box B
(Please check appropriate box)	
(781) <input type="checkbox"/>	(782) <input type="checkbox"/>
(783) <input type="checkbox"/>	(784) <input type="checkbox"/>
(785) <input type="checkbox"/>	(786) <input type="checkbox"/>
(787) <input type="checkbox"/>	(788) <input type="checkbox"/>
(789) <input type="checkbox"/>	(790) <input type="checkbox"/>
(791) <input type="checkbox"/>	(792) <input type="checkbox"/>
(793) <input type="checkbox"/>	(794) <input type="checkbox"/>
(795) <input type="checkbox"/>	(796) <input type="checkbox"/>
(797) <input type="checkbox"/>	(798) <input type="checkbox"/>

SECTION G: Gross Value of Fixed Assets *

Excluding work in progress – End of 1993 *
(See Reporting Guide, page 3)
(Not applicable to Government Departments)

Excluding work in progress - End of 1993 (See Reporting Guide, page 3) (Not applicable to Government Departments)		Gross Book Value (Accumulated Capital Cost)	Accumulated Depreciation
		(thousands of dollars)	
1. a) Land	800	000	X X X X X X X X
		000	X X X X X X X X
b) Residential Buildings	802	000	803 000
		000	000
2. a) Non-Residential Buildings and Engineering	804	000	805 000
		000	000
b) Machinery and Equipment	806	000	807 000
		000	000
TOTAL (Sum of 2a + 2b)	808	000	809 000

SECTION H: Capacity Utilization *

Section "H" (field 820) applies to organizations with manufacturing operations only.

For the year 1993, this plant operated at what percentage of its capacity? % 820

Capacity is defined as maximum production attainable under normal conditions. With regard to normal conditions, please follow the company's operating practices with respect to the use of productive facilities, overtime, workshifts, holidays, etc... When any of your facilities permit the substitution of one product for another, use a product mix at capacity which is most similar to the composition of your 1993 output.

If reporting expenditures for other asset groups (codes ending in 99) please describe

Asset Code	Description of Asset	Asset Code	Description of Asset
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	

COMMENTS

056

Name of person responsible for this report (print or type)	Official position	Date of this report		
		D	M	Y
Address (if different from mailing address)		Telephone number		

THANK YOU FOR THE INFORMATION



Survey on Capital and Repair Expenditures

Actual 1993

A8



REPORTING GUIDE

GENERAL INSTRUCTIONS

Please report on the accrual basis of accounting.

1. REPORTS REQUIRED

- (a) Reports are required for operations **located in Canada**.
- (b) Separate reports should be completed:
 - 1) by province for non-manufacturing organizations.
 - 2) by plant location for each type of manufacturing activity.

2. DOLLAR AMOUNTS AND PERCENTAGE

- (a) All dollar amounts reported should be rounded to **THOUSANDS OF CANADIAN DOLLARS** (e.g. \$8,555,400.00 should be rounded to \$8,555).
- (b) Percentages should be rounded (e.g. 37%, 76%, 94%).
- (c) Your **best estimates** are acceptable when precise figures are not available.
- (d) Pre-printed cell numbers 100 to 820 are for identification purposes.

3. DEFINITIONS

The symbol * on the questionnaire indicates that a definition is provided in this Guide.

4. QUESTIONS

If you have any questions please telephone us **collect** at (613) 951-9815.

5. FILING OF RETURN

Please send the completed questionnaire(s) in the enclosed envelope to:

Investment and
Capital Stock Division
Statistics Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

or by **Facsimile** to: 613) 951-0196

INSTRUCTIONS ON SECTIONS

PAGE 1

LABEL INFORMATION

1. Type of Ownership (Not Applicable to Government Departments)

Ownership is defined as the level of government, person, group of persons, agency or incorporated body controlling more than 50% of the voting rights.

NOTE: Financial assistance (grants, subsidies, etc.) provided by any level of government to an enterprise and/or institution does not necessarily constitute ownership of that organization.

2. Your Fiscal Year End

For the purpose of this survey, please report expenditures for your 12 month fiscal period for which the FINAL DAY occurs between April 1, 1993 and March 31, 1994.

The following are acceptable report periods for 1993:

May	1992 - April	1993 (04/93)
June	1992 - May	1993 (05/93)
July	1992 - June	1993 (06/93)
Aug.	1992 - July	1993 (07/93)
Sept.	1992 - Aug.	1993 (08/93)
Oct.	1992 - Sept.	1993 (09/93)
Nov.	1992 - Oct.	1993 (10/93)
Dec.	1992 - Nov.	1993 (11/93)
Jan.	1993 - Dec.	1993 (12/93)
Feb.	1993 - Jan.	1994 (01/94)
March	1993 - Feb.	1994 (02/94)
April	1993 - March	1994 (03/94)

PAGES 2 AND 3

3. SECTION A COLUMN 1 AND SECTION B COLUMN 8:

- (a) For coding assets in Section A Column 1 and Section B Column 8, please refer to page 4 of this guide.
- (b) If you have purchased more than one asset in a particular asset group, report them separately or combine the data.
- (c) The use of "Other" codes (i.e. ending in 99) is to be avoided, if possible. Please describe on page 4 of the questionnaire.
- (d) In Section A, construction and machinery and equipment type of assets are separated. This is not necessary in Section B.
- (e) If more lines are required for Section A and/or Section B, please photocopy the relevant Section(s) and attach to questionnaire.

4. SECTIONS C AND D:

If values reported in sections A and/or B were made for several reasons, they should be apportioned to each applicable reason. If this is not possible, the most important reason should be selected.

5. SECTION F "Changes in Capital Expenditure Plans":

Complete this section only if this report shows significant changes from the capital expenditures reported previously on the "Preliminary Estimate 1993" (green questionnaire). The intent of this section is to clarify the reason(s) for major changes in the capital expenditures reported and thereby reduce possible further inquiries.



DEFINITIONS

CAPITAL AND REPAIR EXPENDITURES (pages 2 and 3)

1. Capital Expenditures

Report the value of projects put in place during the year. Include the gross expenditures (including subsidies) on fixed assets for use in the operations of your organization or for lease or rent to others. Include all capital costs such as feasibility studies, architectural, legal, installation and engineering fees as well as work done by your own labour force.

New Assets Column 2: Include capital expenditures on new fixed assets and additions to existing assets.

Renovation, Retrofit Column 4: Include capital expenditures for alterations to existing buildings and other structures and to machinery and equipment.

With the exception of **government departments** please:

(a) **INCLUDE:** *Capitalized interest charges* on loans with which capital projects are financed. *Additions to work in progress.*

(b) **EXCLUDE:** If you are capitalizing your leased fixed assets as a lessee in accordance with the Canadian Institute of Chartered Accountants' recommendations, please exclude the total of the capitalization of such leases during the year from capital expenditures. ***They should, however, be reported separately in column(7).***

Leases

In accordance with the recommendations of the Canadian Institute of Chartered Accountants, leases are divided into two types, operating and capital. For the present, purchases of all fixed assets (except as indicated) whether for own use or for lease to others, either as a capital lease or as an operating lease should be reported in the appropriate place in Columns 2 to 5. Assets acquired as a lessee through either a capital or operating lease from others should not be reported in these columns.

New assets acquired for capital lease to others should be reported in Column 6 in addition to the appropriate column in Columns 2 to 5. Assets acquired by means of a capital lease from others should be reported only in Column 7.

GOVERNMENT DEPARTMENTS

The following notes, (a) to (d), are applicable to **Government Departments only:**

- (a) Grants and/or subsidies to outside entities (i.e. municipalities, agencies, institutions or businesses), are **not** to be included.
- (b) Departments are requested to exclude from reported figures budgetary items pertaining to any departmental agency and proprietary crown corporation as they are surveyed separately.
- (c) Federal departments are to report expenditures paid for by their department, regardless of which department awarded the contract.
- (d) Provincial departments are to include any capital expenditures on construction (excluding outlays for land) and/or machinery and equipment, for use in Canada, financed from revolving funds, loans attached to revolving funds, other loans, the Consolidated Revenue Fund or special accounts.

Purchase of Used Fixed Assets

Definition: Used fixed assets may be defined as existing buildings, structures or machinery and equipment which have been previously used by another organization in Canada that you have acquired during the time period being reported on this questionnaire.

Explanation: The objective of our survey is to measure gross annual new additions to fixed assets separately from the acquisition of gross annual used fixed assets in the Canadian economy as a whole.

Hence, the acquisition of a **used fixed asset** from within Canada should be reported separately since such acquisitions would not change the aggregates of our domestic inventory of fixed assets, but would simply mean a transfer of assets within Canada from one organization to another.

Imports of used assets, on the other hand, should be included in the new assets columns because they are newly acquired for the Canadian economy.

2. Non-Capital Repair and Maintenance Expenditures

Report the **gross** non-capital repair expenditures on non-residential buildings, other structures and on machinery and equipment. Include the value of repair work done by your own employees, as well as payments to persons outside your employ. Maintenance expenditures on non-residential buildings and other structures may include the routine care of assets such as janitorial services, snow removal, salting and sanding, whereas on machinery and equipment maintenance costs include oil change and lubrication of vehicles and other machinery.

This question represents non-capital expenditures in contrast to the capital expenditures of Renovation, Retrofit, Refurbishing, Overhauling, Rehabilitation included in Column 4.

PAGE 2

SECTION A: Capital and Repair Expenditures

Land

Capital expenditures for land should include all costs associated with the purchase of the land that are not amortized or depreciated.

Residential Construction (excluding land)

Report the total cost incurred during the year of residential structures including the housing portion of multi-purpose projects and of townsites with the following EXCEPTIONS:

- (1) buildings that have accommodation units without self-contained or exclusive use of bathroom and kitchen facilities (e.g. some student and senior citizen residences),
- (2) the non-residential portion of multi-purpose projects and of townsites,
- (3) associated expenditures on services.

The exceptions should be included in the appropriate construction (i.e. non-residential) asset.

Capital Expenditures for Non-Residential Construction (excluding land purchases and residential construction)

Report the total cost incurred during the year of building and engineering construction (contract and by own employees) whether for your own use or rent to others. Include also:

- (1) the cost of demolition of buildings, land servicing and of site preparation,
- (2) leasehold and land improvements,
- (3) townsite facilities, such as streets, sewers, stores, schools,
- (4) oil or gas pipelines, including pipe and installation costs,
- (5) all preconstruction planning and design costs such as engineering and consulting fees and any materials supplied to construction contractors for installation.

DEFINITIONS**Capital Expenditures for Machinery and Equipment**

Report total cost incurred during the year of all new machinery, whether for your own use or for lease or rent to others. Any capitalized tooling should also be included. Include progress payments paid out before delivery in the year in which such payments are made. Receipts from the sale of your own fixed assets or allowance for scrap or trade-in should not be deducted from your total capital expenditures. Any balance owing or holdbacks should be reported in the year the cost is incurred. (See EXCLUDE under Definition, no. 1).

Non-Capital Repair and Maintenance Expenditures (No. 1)

Explained previously.

Capital Items Charged to Operating Expenses (No. 2)

Please report the total of those expenditures that were charged to an expense account that could have been charged to a fixed asset account.

PAGE 3**SECTION B: Disposals/Sales/Write-downs of Fixed Assets**

Report those fixed assets which are disposed of, sold, retired, destroyed or otherwise discarded (including write-downs) even if traded in for credit in the acquisition or purchase of new fixed assets. When land and buildings are sold together, please report the selling price of the land separately (Column 9, data cell 604) along with other land sales.

If you have disposed/sold similar assets with varying lives, report them separately or combine the data and provide a weighted average for the lives.

1. **Gross Book Value (column 10)** should represent total capital expenditures for an asset at and since the time of construction or purchase including capital expenditures for the purposes of modernization, expansion, etc. Any subsidies received should not be subtracted.

SECTION E: Detail of Expenditures for Fixed Assets**1. Leased Fixed Assets as a LESSEE (Question 2)**

This percentage is intended to represent the percentage of assets acquired through capital lease from non-residents of Canada (a non-resident of Canada would include a subsidiary or branch plant of a Canadian company operating outside of Canada).

2. Work in Progress (Question 3)

Work in progress represents accumulated or accrued costs on capital projects not completed and which are intended to be capitalized upon completion.

3. Robots (Question 4)

A robot is defined as a machine capable of performing the versatile movement resembling those of the limbs of a human being or having sensory and recognition capacity and being capable of controlling its own behaviour.

PAGE 4**SECTION G: Gross Value of Fixed Assets - excluding work in progress - End of 1993**

Please report the accumulated capital cost and accumulated depreciation of all fixed assets still in productive use. If residential construction and non-residential construction cannot be reported separately please estimate the values for each. If it is not possible to make reasonable estimates then enter the figure under the heading which represents the majority of the assets and please make a note of this in the comments section.

SECTION H: Capacity Utilization

- Capacity utilization is calculated by taking the actual production level for an establishment (production can be measured in dollars or units) and dividing it by the establishment's capacity production level.
- Capacity production is defined as maximum production attainable under normal conditions.
- To calculate capacity production, follow the establishment's operating practices with respect to the use of productive facilities, overtime, workshifts, holidays, etc. For example, if your plant normally operates with one shift of eight hours a day, five days a week, then capacity will be calculated subject to these conditions and not on the hypothetical case of three shifts a day, seven days a week.

Example

Plant 'A' normally operates one shift a day, five days a week and given this operating pattern capacity production is 150 units of product 'A' for the month. In that month actual production of product 'A' was 125 units. The capacity utilization rate for plant 'A' is $(125/150) * 100 = 83\%$.

Now suppose that Plant 'A' had to open for a shift on Saturdays to satisfy an abnormal surge in demand for product 'A'. Given this plant's normal operating schedule, capacity production remains at 150 units. Actual production has grown to 160 units, so capacity utilization would be $(160/150) * 100 = 107\%$.

ASSET DESCRIPTION AND CODES

The **asset items and categories** listed below are groupings of fixed assets generally having a similar function which can apply to various industries.

a) **Construction** structures should be classified to an asset according to its principal use unless it is a major part of a structure where with the rest of the structure it is a separate asset. The cost of any machinery and equipment which is an integral or built-in feature of the structure (i.e. elevators, heating equipment, sprinkler systems, environmental controls, intercom systems, etc.) should be reported as part of that structure as well as landscaping, associated parking lots, etc.

b) **Machinery and equipment** which are housed in structures and which can be removed or replaced without significantly altering the structure should be reported separately. Computers for administration and educa-

tional purposes should be reported under asset code 6002. All other **computer related machinery and equipment** should be reported under asset codes 6401 to 6499.

c) **Computer Assisted Assets** are assets that possess the ability to be programmed for a wide variety of functions and, to a degree, adjust their behaviour in response to changes in their physical environment. Includes robots, numerically controlled machine tool equipment and individual computerized machines.

Example: Your organization has had a new office building built during the reporting period, and the construction cost was \$8,555,400.00. The reporting of the information in Section A would be as follows.

	\$'000 (1)	\$'000 (2)	\$'000 (3)	\$'000 (4)	\$'000 (5)	\$'000 (6)	\$'000 (7)
111	1 0 1 3	8,555			8,555		

CONSTRUCTION

Code	Industrial and Commercial	Code	Marine	Code	General Machinery and Equipment
1001	Plants for manufacturing, processing and assembling goods	2001	Docks, wharves, piers, terminals (coal, oil, natural gas container, general cargo)	6001	Office furniture, furnishings (e.g. desks, chairs, bookshelves) and machines (e.g. calculators, typewriters, photocopiers)
1002	Oil refineries	2002	Dredging and pile driving	6002	Computers, associated hardware including software and word processors excluding computers for production process (see asset code 6402)
1003	Natural gas processing plants	2003	Breakwaters	6003	Non-office furniture, furnishings and fixtures (e.g. recreational equipment, restaurant/kitchen equipment, furnishings in hospital, stores and hotels)
1004	Laboratories, research and development centres	2004	Canals and waterways	6004	Scientific, professional and medical devices (including measuring, controlling and laboratory equipment)
1005	Pollution abatement and control	2005	Irrigation and reclamation projects	6005	Heating, electrical, plumbing, air conditioning and refrigeration equipment (additions only, see instruction above)
1006	Warehouses, refrigerated storage, freight terminals	2099	Other marine construction	6006	Pollution abatement and control equipment
1007	Grain elevators and terminals	2201	Passenger terminals - air, boat, bus, rail and other	6007	Safety and security equipment (includes firearms) N/A to National Defence
1008	Maintenance garages, workshops, equipment storage facilities	2202	Highways, roads, streets, including logging roads (also include signs, guardrails, lighting, landscaping, sidewalks, fences)	6008	Sanitation equipment
1009	Railway shops, engine houses	2203	Railways including lighting	6009	Motors, generators, transformers, turbines, compressors and pumps of all types (additions only, see instruction above)
1010	Aircraft hangars	2204	Rail track and roadbeds including signals and interlockers	6010	Heavy construction equipment (e.g. loading, hauling, mixing, paving, grading)
1011	Service stations (including self-serve and car washes)	2205	Bridges, trestles, overpasses	6011	Tractors of all types and other field equipment (truck tractors - see asset code 6203 below)
1012	Automotive dealerships	2206	Tunnels	6012	Capitalized tooling and other tools (hand, power, industrial)
1013	Office buildings	2299	Other transportation construction	6013	Drilling rigs
1014	Hotels, motels, convention centres	2401	Waterworks	6014	Salvage equipment
1015	Restaurants, fast food outlets, bars, night-clubs	2402	Reservoirs (including dams)	6015	Industrial containers (transportable types used for transporting materials, liquids and gases)
1016	Shopping centres, plazas, malls, stores	2403	Trunk and distribution mains	6016	Navigational aids and weather measurement equipment
1017	Parking lots and parking garages	2499	Other waterworks construction		Transportation Equipment
1018	Theatres, performing arts and cultural centres	2601	Sewage Systems	6201	Automobiles and major replacement parts
1019	Indoor recreational buildings such as sports complexes, clubhouses, covered stadiums	2602	Sewage treatment and disposal plants including pumping stations	6202	Buses (all types) and major replacement parts
1020	Outdoor recreational facilities such as parks, open stadiums, golf courses and ski resorts	2603	Sanitary and storm sewers, trunk and collection lines, open storm ditches and laterals	6203	Trucks, vans, truck tractors, truck trailers and major replacement parts
1021	Farm buildings	2604	Lagoons	6204	All-terrain vehicles and major replacement parts
1099	Other industrial and commercial construction	2699	Other sewage system construction	6205	Locomotives, rolling stock, street and subway cars, other rapid transit and major replacement parts
	Institutional	2801	Electric Power	6206	Ships and boats and major replacement parts
1201	Schools (including technical, vocational), colleges, universities and other educational buildings	3001	Electric power construction	6207	Aircraft, helicopters, aircraft engines and other major replacement parts
1202	Student residences (exclude residential construction)	3002	Communication	6299	Other transportation equipment
1203	Churches and other religious buildings	3003	Broadcasting and communication buildings		Computer-assisted Process Machinery and Equipment
1204	Hospitals, health centres, clinics and other health care (exclude residential construction)	3099	Telephone and cablevision lines, underground and marine cables	6401	For material handling
1205	Nursing homes, homes for the aged	3201	Communication towers, antennae, earth stations including dishes for satellite receiving, microwave relay	6402	For the production process
1206	Day care centres	3202	Other communication construction	6403	For all types of communication systems (radio, television, telephone, microwave and cable)
1207	Libraries	3203	Oil and Gas Wells, Storage and Distribution	6499	Other computer-assisted process machinery and equipment
1208	Historical sites	3204	Gas mains and services		Conventional (non-computer assisted)
1209	Penitentiaries, detention centres and court-houses	3205	Pumping stations, oil	6601	For material handling (e.g. lift trucks)
1210	Museums, science centres, public archives	3206	Pumping stations, gas	6602	For the production process
1211	Fire stations, halls	3207	Bulk storage tanks	6603	For communication systems (radio, television, telephone, microwave and cable)
1212	Post offices	3208	Oil pipelines		Other Machinery and Equipment
1213	Waste disposal facilities	3209	Gas pipelines	8999	Other machinery and equipment (not specified elsewhere)
1214	Armouries, barracks, drill halls, and other similar military type structures	3299	Other gas and oil facilities		
1299	Other institutional construction	5999	Other Construction		



Division de l'investissement et du stock de capital
Immobilisations et réparations
Dépenses réelles, 1993

Date limite de réception: 15 juin 1994

FORMULAIRE A9

Confidentiel une fois rempli

If you prefer this questionnaire in English,
 please check or call collect.

VEUILLEZ SI NÉCESSAIRE METTRE À JOUR LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS

(écrire en majuscules ou dactylographier)

Identification des opérations: _____	Numéro de téléphone: _____						
Nom de l'organisation: _____	Numéro de télécopieur: _____						
Division: _____	Nom du point de contact par téléphone: _____						
a/s: _____	Type de propriété: <i>(voir guide de déclaration, page 1)</i> _____						
Nom du point de contact: _____	Fin de votre année financière: <i>(voir guide de déclaration, page 1)</i>						
Titre: _____	Mois <input type="text"/> Année <input type="text"/>						
Adresse: _____	Réservez à Statistique Canada						
_____ Code postal: _____	Type D	C. Reçu	Vérif.	Éch. Pr.	A	B	C

**POUR REMPLIR LE QUESTIONNAIRE,
 VEUILLEZ VOUS REPORTER AU GUIDE:**

Vous trouverez les directives, les définitions et les exemples supplémentaires dans le Guide de déclaration. Lisez-les avant de répondre au questionnaire, et économisez ainsi du temps et des efforts. L'astérisque * indique qu'une définition ou des directives plus détaillées sont fournies dans le Guide de déclaration. Si vous n'avez pas reçu un Guide de déclaration et vous en désirez une copie veuillez communiquer avec nous à **nos numéros de téléphone** au **(613) 951-9815**.

Retourner votre questionnaire dûment rempli à l'adresse suivante: Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, ou par **télécopieur: (613) 951-0196**.

UTILISATION DES DONNÉES FOURNIES:

Les données recueillies par les enquêtes sur les immobilisations et réparations paraissent dans la publication "Investissements privés et publics au Canada - no 61-205 au catalogue". Les données sont utilisées par Statistique Canada comme données saisies pour le Système de comptabilité nationale. L'information est aussi utilisée par la Banque du Canada, Finances Canada, Industrie Canada, les agences provinciales, les associations d'échange, les universités ainsi que les organisations internationales pour l'analyse et pour développer des politiques au sujet de la macro-économie. Elle sert aussi à mesurer le degré de l'exploitation régionale.

CONFIDENTIALITÉ:

"La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise (institution ou personne) sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et la présentation des totaux publiés protégera la confidentialité des données conformément à la Loi sur la statistique. Les dispositions de la Loi sur

la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi".

**DÉCLARATION EXIGÉE EN VERTU DE LA
 LOI SUR LA STATISTIQUE:**

Chacun est tenu de fournir les renseignements demandés sur le présent questionnaire, en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

**ACCORDS FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX SUR LE
 PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS:**

Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le "Newfoundland Statistics Agency", le Bureau de la statistique du Nouveau-Brunswick, le Bureau de la statistique du Québec, le "Statistics Unit, Ontario Ministry of Treasury and Economics", le "Manitoba Bureau of Statistics", le "Saskatchewan Bureau of Statistics" et le "British Columbia Central Statistics Bureau", pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le "Prince Edward Island Department of Finance", le "Nova Scotia Department of Development Statistics and Research Services Branch", le "Budget Planning and Economics Division of the Alberta Treasury", le "Northwest Territories Bureau of Statistics" et le "Yukon Bureau of Statistics".

Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (Ne s'applique pas aux ministères gouvernementaux)

1. Activités principales visées par la déclaration _____
2. Lieu(x) visé(s) par la déclaration _____
3. La raison sociale de l'entreprise _____

SECTION A: Dépenses en immobilisations et en réparations *

Code d'immobilisations (Voir Guide de déclaration, page 4)	Dépenses réelles 1993					
	Immobilisations neuves y compris toutes celles importées (neuves et usagées)	Achat d'immobilisations usagées canadiennes *	Rénovation Réfection Remise à neuf Remise en état Restauration *	Total des dépenses en immobilisations * (somme des colonnes 2, 3, et 4)	Actifs acquis comme bailleur pour contrats de location- acquisition à autrui (inclus dans (2))	Actifs acquis par contrats de location-acquisition auprès d'autrui (non-inclus dans (2))
Colonnes (1)	(milliers de dollars)					
Terrains *	100	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
Construction résidentielle *	101	102	103	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
- unifamiliale						
- multifamiliale	106	107	108	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
'Codes 1001 - 5999	CONSTRUCTION NON RÉSIDENTIELLE *					
	(milliers de dollars)					
111	112	113	114	115	001	002
118	119	120	121	122	003	004
125	126	127	128	129	005	006
132	133	134	135	136	007	008
139	140	141	142	143	009	010
146	147	148	149	150	011	012
153	154	155	156	157	013	014
160	161	162	163	164	015	016
167	168	169	170	171	017	018
174	175	176	177	178	019	020
181	182	183	184	185	021	022
188	189	190	191	192	023	024
195	196	197	198	199	025	026
202	203	204	205	206	027	028
209	210	211	212	213	029	030
CASE A TOTAL CONSTRUCTION NON RÉSIDENTIELLE				216	001	032
				000	000	000
'Codes 5001 - 9999	MACHINES ET MATERIEL *					
	(milliers de dollars)					
336	337	338	339	340	033	034
343	344	345	346	347	035	036
350	351	352	353	354	037	038
357	358	359	360	361	039	040
364	365	366	367	368	041	042
371	372	373	374	375	043	044
378	379	380	381	382	045	046
385	386	387	388	389	047	048
392	393	394	395	396	049	050
399	400	401	402	403	051	052
406	407	408	409	410	053	054
413	414	415	416	417	055	056
420	421	422	423	424	057	058
427	428	429	430	431	059	060
434	435	436	437	438	061	062
441	442	443	444	445	063	064
448	449	450	451	452	065	066
455	456	457	458	459	067	068
462	463	464	465	466	069	070
469	470	471	472	473	071	072
CASE B TOTAL MACHINES ET MATERIEL				476	000	074
				000	000	000

Si vous n'avez pu fournir une ventilation pour les colonnes 2, 3 et 4, et que la valeur indiquée dans la case A ou case B est supérieure à zéro, veuillez donner des estimations en pourcentage ci-dessous.

Immobilisations neuves Immobilisations usagées Rénovation

Construction non résidentielle	596	%	597	%	598	%	100%
Machines et matériel	599	%	600	%	601	%	100%

1. DÉPENSES NON CAPITALISÉES POUR LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN*

Construction non résidentielle

602
000

Machines et matériel

603
000

Construction non résidentielle	Machines et matériel
778 Zéro 000	779 Zéro 000

2. Quelles sommes engagées pour des constructions non résidentielles et autres ainsi que pour des machines, du matériel et des outils ont été imputées aux **dépenses courantes** au lieu d'être capitalisées au chapitre des immobilisations? (Ne s'applique pas aux ministères gouvernementaux) Si l'immobilisation est zéro, s.v.p. cochez la case

1. Si d'importantes dépenses sont déclarées pour d'autres groupes d'immobilisations (codes se terminant par 99), veuillez en donner une description à la page 4.

SECTION B: Aliénation/réduction vente d'immobilisations *

Code d'immobilisation (Voir Guide de déclaration, page 4)	Prix de vente	Valeur comptable brute *	Âge
	(milliers de dollars)	(9)	(10)
Terrains *	604	733	XXXXXXXXXXXXXX
Construction résidentielle * - unifamiliale	605	606	607
- multifamiliale	608	609	610
Codes 1001 - 9999			
			Construction Non Résidentielle/Machines et Matériel
611	612	613	614
615	616	617	618
619	620	621	622
623	624	625	626
627	628	629	630
631	632	633	634
635	636	637	638
639	640	641	642
643	644	645	646
647	648	649	650
Case C Total (612, 616 ... 648)	712	651	Case D Total (613, 617 ... 649)
	000 ⁰⁰	000 ⁰⁰	

SECTION C: Raison de l'aliénation *

(Voir guide de déclaration, page 1, définition 4)	% de l'aliénation ou de vente des Cases C et D ¹
1. Fin prévue de la durée d'utilisation	752
2. Immobilisations endommagées ou détruites	753
3. Technologie dépassée	754
4. Consommation trop grande d'énergie	755
5. Immobilisations devenues inutiles (excédentaires)	756
6. Autre(s) (précisez)	757
	100%

1 Si des chiffres sont déclarés aux Cases C et D, fournir des pourcentages selon les renseignements déclarés dans la case D.

SECTION D: Analyse des dépenses en immobilisations *

(Voir Guide de déclaration page 1, définition 4)

1. Capacité accrue et/ou installation neuve
2. Remplacement et/ou modernisation
3. Dépollution
4. Amélioration du milieu de travail (santé, sécurité, etc.)
5. Réduction du coût de l'énergie
6. Autre(s) (précisez)

Construction non résidentielle % de la Case A	Machines et matériel % de la Case B
758	759
760	761
762	763
764	765
766	767
768	769
100%	100%

SECTION E: Détails sur les dépenses en immobilisations *

(Voir Guide de déclaration, page 3)

Si le pourcentage ou l'immobilisation est zéro pour une des questions, s'il vous plaît cochez la case appropriée

1. Quel est le pourcentage de versements d'intérêts capitalisés inclus dans les valeurs indiquées aux cases A et B de la Section A, colonne 5? (Ne s'applique pas aux ministères gouvernementaux)
2. Quel pourcentage des totaux déclarés aux cases 032 et 074 de la Section A, colonne 7, représente les actifs acquis à titre de location-acquisition auprès des non-résidents du Canada? *
3. Quel est le coût total de vos travaux en cours à la fin de l'année (non compris dans la section G valeur brute des immobilisations)? *
4. Si, à la Section A, vous avez déclaré des dépenses en immobilisations pour machines et matériel de transformation assisté par ordinateur, veuillez déclarer le nombre de robots ajoutés

Construction non résidentielle	Machines et matériel
772 Zero <input type="checkbox"/>	773 Zero <input type="checkbox"/>
714 Zéro <input type="checkbox"/>	715 Zéro <input type="checkbox"/>
(milliers de dollars)	
770 Zero <input type="checkbox"/> 000 ⁰⁰	771 Zéro <input type="checkbox"/> 00 ⁰⁰
	Unités
	780 Zero <input type="checkbox"/>

SECTION F: Changements des plans de dépenses en immobilisations *

Par comparaison aux dépenses déclarées précédemment dans les Estimations provisoires pour 1993.

(Voir Guide de déclaration page 1, définition 5)

1. Plans abandonnés (indéfiniment)
2. Plans reportés à une (des) année(s) ultérieure(s)
3. Réduction de l'envergure du (des) projet(s) planifié(s)
4. Augmentation de l'envergure du (des) projet(s) planifié(s)
5. Introduction d'un (de) projet(s) additionnel(s) dans les plans actuels
6. Projet(s) en avance par rapport au calendrier établi, ou terminé(s)
7. Projet(s) en retard par rapport au calendrier établi
8. Meilleure information ou procédures de déclarations révisées
9. Autre(s) (précisez)

Construction non résidentielle Case A	Machines et matériel Case B
(Cochez la case appropriée)	
(781) <input type="checkbox"/>	(782) <input type="checkbox"/>
(783) <input type="checkbox"/>	(784) <input type="checkbox"/>
(785) <input type="checkbox"/>	(786) <input type="checkbox"/>
(787) <input type="checkbox"/>	(788) <input type="checkbox"/>
(789) <input type="checkbox"/>	(790) <input type="checkbox"/>
(791) <input type="checkbox"/>	(792) <input type="checkbox"/>
(793) <input type="checkbox"/>	(794) <input type="checkbox"/>
(795) <input type="checkbox"/>	(796) <input type="checkbox"/>
(797) <input type="checkbox"/>	(798) <input type="checkbox"/>

SECTION G: Valeur brute des immobilisations *

Excluant travaux en cours à la fin de 1993*
(Voir guide de déclaration, page 3)
(Ne s'applique pas aux ministères gouvernementaux).

		Valeur comptable brute (Coût d'immobilisations accumulé)	Amortissement accumulé
		(milliers de dollars)	
1. a) Terrains	800	000	X X X X X X X X X X X X X X
b) Bâtiments résidentiels	802	000	803 000
2. a) Bâtiments non-résidentiels et travaux de génie	804	000	805 000
b) Machines et matériel	806	000	807 000
TOTAL DES IMMOBILISATIONS (somme de 2a + 2b)	808	000	809 000

SECTION H: Utilisation de la capacité *

La section "H" (champ 820) s'applique aux organisations avec des opérations de fabrication seulement.

En 1993, à quel pourcentage de sa capacité, fonctionnait cette usine? % 820

On définit la capacité comme la production maximum possible dans des conditions normales. En ce qui concerne ces dernières, veuillez suivre les pratiques d'exploitation de la compagnie en matière d'utilisation des installations de production, des heures supplémentaires, du travail en équipes, des congés, etc. Si une de vos installations permet de substituer un produit à un autre, utilisez un ensemble de produits à la capacité qui se rapproche le plus par sa composition de votre production de 1993.

Si des dépenses pour d'autres groupes d'immobilisations (Codes se terminant par 99) sont déclarées, Veuillez en donner une description:

Code d'immobilisations	Description d'immobilisations	Code d'immobilisations	Description d'immobilisations
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	
9 9		9 9	

COMMENTAIRES

055

Nom de la personne responsable de la déclaration (écrire en majuscules ou dactylographier)	Poste officiel	Date de la déclaration J M A
Adresse (si elle est différente de l'adresse postale)	Numéro de téléphone	

MERCI POUR LES RENSEIGNEMENTS



**Relevé des dépenses d'immobilisations
et réparations**
Dépenses réelles, 1993

A9



GUIDE DE DÉCLARATION

DIRECTIVES GÉNÉRALES

Déclarer les données employant la comptabilité d'exercice.

1. DÉCLARATIONS EXIGÉES

- a) Il faut remplir un questionnaire pour les opérations *situées au Canada*.
- b) Des questionnaires distincts doivent être remplis,
 - 1) par province, pour chacune des activités non manufacturières,
 - 2) par usine, pour chacune des activités manufacturières.

2. MONTANTS EN DOLLARS ET POURCENTAGES

- (a) Tous les montants en dollars doivent être arrondis en **MILLIERS DE DOLLARS CANADIENS** (ex.: \$8,555,400.00 arrondis à \$8,555).
- (b) Les pourcentages doivent être arrondis. (ex.: 37%, 76%, 94%).
- (c) Les *estimations les plus précises* sont acceptables lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles.
- (d) Les numéros de case pré-imprimés 100 à 820 servent à l'identification.

3. DÉFINITIONS

*Le symbole ** indique qu'une définition est donnée dans ce guide de déclaration.

4. QUESTIONS

Si vous avez des questions veuillez nous téléphoner à **frais virés** au (613)951-9815.

5. RENVOI DE LA DÉCLARATION

Veuillez retourner le(s) questionnaire(s) rempli(s) dans l'enveloppe ci- jointe à l'adresse suivante:

Division de l'investissement
et du stock de capital
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou par **télécopieur** à: (613) 951-0196

DIRECTIVES SUR LES SECTIONS

PAGE 1

RENSEIGNEMENTS DE BASE: (étiquette)

1. **Type de propriété** (ne s'applique pas aux ministères gouvernementaux).

Pour les entreprises et les institutions publiques, le propriétaire est le niveau de gouvernement, la personne, le groupe de personnes, l'organisme ou le corps constitué qui contrôle plus de 50% de droits de vote.

NOTE: L'aide financière (subventions, primes, etc.) apportée à une entreprise ou à une institution par un niveau de gouvernement quel qu'il soit ne fait pas nécessairement de ce dernier le propriétaire de l'organisation.

2. Fin de votre année financière

Aux fins de la présente enquête, veuillez déclarer les dépenses pour l'exercice financier de douze mois dont le DERNIER JOUR se situe entre le 1er avril 1993 et le 31 mars 1994.

Les périodes de déclaration suivantes sont acceptables pour 1993.

Mai 1992 - Avril 1993 (04/93)
Juin 1992 - Mai 1993 (05/93)
Juil. 1992 - Juin 1993 (06/93)
Août 1992 - Juil. 1993 (07/93)
Sept. 1992 - Août 1993 (08/93)
Oct. 1992 - Sept. 1993 (09/93)
Nov. 1992 - Oct. 1993 (10/93)
Déc. 1992 - Nov. 1993 (11/93)
Jan. 1993 - Déc. 1993 (12/93)
Févr. 1993 - Jan. 1994 (01/94)
Mars 1993 - Févr. 1994 (02/94)
Avril 1993 - Mars 1994 (03/94)

PAGES 2 ET 3

3. SECTION A, COLONNE 1 ET SECTION B, COLONNE 8:

- a) Pour déterminer les codes des immobilisations à la Section A, colonne 1, et à la Section B, colonne 8, veuillez vous reporter à la page 4 de ce guide.
- b) Si vous avez acheté plus d'une immobilisation dans un groupe particulier, vous pouvez les déclarer séparément ou les combiner.
- c) Il faut éviter, dans la mesure du possible, d'utiliser des codes "Autre" (c.-à-d. les codes se terminant par 99). S.V.P. expliquer à la page 4 du questionnaire.
- d) A la Section A, il faut inscrire séparément le type d'immobilisations pour la construction et pour les machines et le matériel. Il n'est pas nécessaire d'en faire autant à la Section B.
- e) Si d'autres lignes additionnelles sont requises pour la Section A et/ou B, veuillez photocopier la(les) Section(s) pertinente(s) et l'(les) inclure avec le questionnaire.

4. SECTIONS C ET D:

Si les montants rapportés dans la(les) section(s) A et/ou B ont été effectués pour plusieurs raisons, veuillez indiquer la proportion correspondante à chacune des raisons. Si cela n'est pas possible, veuillez choisir la raison la plus importante.

5. SECTION F "Changement des plans de dépenses en immobilisations":

Remplir cette section seulement si la présente déclaration renferme des changements importants par rapport aux dépenses déclarées précédemment dans les estimations provisoires pour 1993 (questionnaire vert). Le but de cette section est d'éclaircir, la(les) raison(s) des changements importants relatifs aux dépenses en immobilisations déclarées et de réduire ainsi les possibilités de demande de renseignements supplémentaires.



DÉFINITIONS

DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET EN RÉPARATIONS (pages 2 et 3)

1. Dépenses en immobilisations

Déclarer la valeur des projets mis en place durant l'année. Inclure les **dépenses brutes** (inclure les subventions) en immobilisations servant à l'exploitation de votre entreprise ou devant être louées (à bail ou autrement) à autrui. Veuillez inclure tous les frais capitalisés comme les études de rentabilité, les honoraires d'architectes, d'avocats et d'ingénieurs, ainsi que les frais d'installation et la valeur des travaux effectués par votre propre main-d'œuvre.

Les immobilisations neuves colonne 2: inclure les immobilisations existantes qui sont améliorées et les nouvelles.

La rénovation et la réfection colonne 4: inclure les modifications aux édifices existants ou autres travaux de construction ainsi que les machines et matériel.

À l'exception des **ministères gouvernementaux**, veuillez également:

(a) **INCLUDE:** Les **frais d'intérêts capitalisés** sur les prêts servant à financer les projets d'immobilisations. **Additions aux travaux en cours** durant l'année.

(b) **EXCLURE:** Si vous capitalisez les immobilisations que vous louez en tant que locataire conformément aux recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés, veuillez **exclure** des dépenses en immobilisations le montant total de la capitalisation de ces baux durant l'année. **Cependant, ce montant doit être déclaré séparément à la colonne 7.**

Contrats de location

Conformément aux recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés, les contrats de location sont divisés en contrat de location-exploitation et contrats de location-acquisition. Pour l'instant, les achats de toutes les immobilisations (sauf indication contraire) destinées à votre propre usage ou destinées à être louées à autrui (contrat de location-acquisition ou de location-exploitation) doivent être déclarés à l'endroit approprié dans la colonne 2 à 5. Les éléments d'actif acquis en tant que locataire à titre de contrats de location-acquisition ou de location-exploitation ne doivent pas être déclarés dans ces colonnes.

Les nouveaux éléments d'actif acquis à titre de contrats de location-acquisition à autrui doivent être déclarés à la colonne 6 en plus de la colonne appropriée dans les colonnes 2 à 5. Les éléments d'actif acquis à titre de contrats de location-acquisition auprès d'autrui ne doivent être déclarés qu'à la colonne 7.

MINISTÈRES GOUVERNEMENTAUX

Les notes suivantes (a) à (d), sont applicables seulement aux **ministères gouvernementaux**.

- (a) Octrois et/ou subventions d'immobilisations accordés à des organismes extérieurs (c.-à-d. municipalités, agences, institutions et commerces), **ne sont pas** inclus.
- (b) On demande aux ministères d'exclure de ces chiffres les articles budgétaires se rapportant aux corporations de la Couronne relevant d'un ministère, d'un organisme ou aux sociétés immobilières parce qu'ils sont étudiés séparément.
- (c) On demande aux ministères fédéraux de déclarer les dépenses payées par leur ministère, quel que soit le ministère qui a émis le contrat.
- (d) Les administrations provinciales doivent inclure toutes dépenses en immobilisations pour la construction (sauf les sommes déboursées à titre de terrains) et/ou de machines et matériel pour être utilisés au Canada financées à même des fonds de roulement, les prêts reliés à ces fonds de roulement, les autres prêts, le Fond du revenu consolidé ou comptes spéciaux.

Achats d'immobilisations usagées

Définition: Une immobilisation usagée peut être décrite comme étant un édifice, une construction, une machine ou une pièce d'équipement qui à déjà servi à un autre organisme et que vous avez acquis au cours de la période visée par le présent questionnaire.

Explication: L'objectif de la présente enquête est de mesurer l'addition annuelle brute d'immobilisations neuves séparément de l'addition d'immobilisations usagées, pour l'ensemble de l'économie canadienne.

Ainsi, l'acquisition d'une **immobilisation usagée** au Canada doit être déclarée séparément parce qu'elle laisse le total national inchangé. Il s'agit simplement d'un transfert d'une organisation à une autre.

Les **immobilisations usagées importées**, par contre, doivent être déclarées dans la colonne Immobilisations neuves parce qu'elles s'ajoutent au stock existant pour l'économie canadienne.

2. Dépenses non capitalisées pour les réparations et l'entretien

Déclarer les dépenses **brutes** non capitalisées pour la réparation de construction non résidentielle, d'autres constructions et pour les machines et le matériel. Veuillez inclure la valeur des travaux exécutés par votre propre main-d'œuvre ainsi que les paiements versés à des personnes qui ne sont pas vos employés. Les dépenses d'entretien pour la construction non-résidentielle ainsi que pour tout autre construction peut comprendre le nettoyage, le déneigement, l'épandage de sel et de sable tandis que pour les machines et le matériel les dépenses peuvent être pour les vidanges d'huile et les lubrifications exigées par certains véhicules et machines.

Cette question représente les dépenses non capitalisées contrairement aux dépenses capitalisées (Rénovation, Réfection, Remise à neuf, Remise en état, Restauration) inclus dans la colonne 4.

PAGE 2

SECTION A: Dépenses en immobilisations et en réparations

Terrains

Les dépenses en immobilisations pour les terrains devraient inclure tous les frais liés à l'achat des terrains qui ne sont pas amortis ou dépréciés.

Construction résidentielle (à l'exclusion des terrains)

Déclarer la valeur des bâtiments résidentiels, y compris les dépenses pour la partie domiciliaire des emplacements de ville et des complexes à usages multiples. Veuillez tenir compte des EXCEPTIONS suivantes:

- 1) les résidences n'ayant pas de salle de bain et de cuisine autonome (par exemple certaines résidences pour étudiants et pour personnes âgées),
- 2) la partie non domiciliaire des emplacements de ville et des complexes à usages multiples,
- 3) les dépenses relatives aux services.

Les exceptions doivent être incluses dans les immobilisations appropriées (c.-à-d. pour la construction non résidentielle).

Dépenses en immobilisations pour la construction non résidentielle (à l'exclusion des terrains et de la construction résidentielle)

Déclarer le coût total engagé durant l'année pour la construction et les travaux de génie (à contrat ou exécutés par votre propre main-d'œuvre) que ce soit pour votre propre usage ou pour location à autrui. Veuillez inclure également:

- 1) les frais de démolition de bâtiments, de raccordement aux services publics et de préparation de l'emplacement,
- 2) les frais d'amélioration des propriétés louées à bail et des terrains,
- 3) les installations des emplacements de ville comme les rues, les égouts, les magasins et les écoles,
- 4) les pipe-lines de pétrole ou de gaz naturel, y compris les tuyaux et les frais d'installation,
- 5) tous les frais de planification et de conception avant la construction, par exemple les honoraires d'ingénieurs et d'experts-conseils ainsi que les matériaux fournis aux entrepreneurs en construction pour l'installation.

DÉFINITIONS

Dépenses en immobilisations pour les machines et le matériel

Déclarer le coût total engagé durant l'année pour les machines et le matériel neufs, que ce soit pour votre usage ou pour la location (à bail ou autrement) à autrui. Tout outillage capitalisé doit également être inclus. Les paiements échelonnés versés avant la livraison doivent être déclarés dans l'année où ils sont effectués. Les recettes provenant de la vente de vos immobilisations ou la valeur de rebut ou de reprise ne doivent pas être déduites du total des dépenses en immobilisations. Veuillez déclarer les soldes dus ou les retenues de garantie dans l'année que le coût est encouru. (Voir EXCLURE sous définitions no. 1)

Dépenses non capitalisées pour les réparations et l'entretien (No. 1)

Voir explications précédentes

Biens-capitaux imputés sur les dépenses d'exploitation (No. 2)

Déclarer à ce titre les sorties des fonds imputées aux dépenses courantes qui auraient dû être capitalisées à des immobilisations.

PAGE 3

SECTION B: Aliénation /vente/réduction d'immobilisations

Déclarer les immobilisations aliénées, vendues, mises hors service, détruites ou sorties de quelque autre façon de l'actif (incluant réduction) de l'entreprise ainsi que celles visées par un achat avec reprise. Dans le cas où un terrain et une construction ont été vendus ensemble, veuillez déclarer séparément le prix de vente du terrain (colonne 9, case 604) ainsi que, s'il y a lieu, celui d'autres terrains vendus.

Si vous avez vendu des immobilisations semblables mais dont la durée d'utilisation varie, veuillez les déclarer séparément ou regrouper les données et fournir une moyenne pondérée pour la durée d'utilisation.

1. Valeur comptable brute (colonne 10): Ce coût doit représenter les dépenses totales effectuées à titre d'immobilisation au moment de la construction ou de l'achat et depuis ce temps. Toutes les dépenses en immobilisations à des fins de modernisation, d'expansion, etc., doivent également être incluses. Veuillez ne pas soustraire les subventions reçues.

SECTION E: Détail sur les dépenses en immobilisations

1. Location d'immobilisations en qualité de locataire (question 2)

Ce pourcentage est destiné à représenter le pourcentage des éléments d'actif acquis à titre de contrats de location-acquisition auprès des non-résidents du Canada (un non-résident du Canada inclut une filiale ou une succursale d'une compagnie canadienne en activité à l'extérieur du Canada).

2. Travaux en cours (question 3)

Les travaux en cours représentent les coûts accumulés ou courus des projets d'immobilisations non terminés devant être capitalisés à l'achèvement des travaux.

3. Robots (question 4)

Un robot est défini comme une machine qui peut reproduire avec aisance des mouvements humains ou qui peut percevoir et reconnaître des objets, et qui fonctionne automatiquement.

PAGE 4

SECTION G: Valeur brute des immobilisations - excluant travaux en cours - Fin 1993

Veuillez déclarer le coût en capital cumulatif et l'amortissement accumulé de toutes les immobilisations encore en service. S'il n'est pas possible de déclarer séparément la construction résidentielle et la construction non résidentielle, veuillez estimer les valeurs correspondantes. S'il n'est pas possible de faire des estimations raisonnables, inscrire le chiffre en question sous la rubrique qui représente la plus grande partie des actifs et veuillez mentionner ce fait dans la partie réservée aux commentaires.

SECTION H: Utilisation de la capacité

- l'utilisation de la capacité se calcule de la façon suivante: le niveau de production réel d'une entreprise (la production peut être mesurée en dollars ou en unités) divisé par le niveau de capacité de production de celle-ci;
- capacité de production signifie la production maximale possible dans des conditions normales;
- pour calculer la capacité de production, considérer les activités courantes de l'usine en regard de l'utilisation des équipements de production, des heures supplémentaires, des quarts de travail, des congés, etc. Par exemple, si votre usine fonctionne normalement avec un quart de travail de huit heures par jour, cinq jours par semaine, la capacité sera calculée suivant ces conditions et non à partir d'un cas hypothétique de trois quarts de travail par jour, sept jours par semaine.

Exemple

L'usine "A" fonctionne normalement avec un quart de travail par jour, cinq jours par semaine. Dans ces conditions, la capacité de production pour le mois est de 150 unités du produit "A". Au cours du mois courant, 125 unités du produit "A" furent produites. Le taux d'utilisation de la capacité pour l'usine "A" est de $(125/150) \times 100 = 83\%$.

Supposons maintenant que l'usine "A" a dû ajouter un quart de travail les samedis pour répondre à un accroissement abnormal de la demande pour le produit "A". Suivant les conditions normales d'opération, la capacité de production demeure à 150 unités. Puisque la production courante a augmenté à 160 unités, le taux d'utilisation de la capacité serait de $(160/150) \times 100 = 107\%$.

DESCRIPTIONS ET CODES DES GROUPES D'IMMOBILISATIONS

Les postes et catégories d'immobilisations énumérés ci-dessous sont des ensembles d'actifs fixes qui ont généralement des fonctions semblables qui peuvent s'appliquer à plusieurs branches d'activité.

a) Toute **construction** doit être classée dans la catégorie qui correspond à son utilisation principale, à moins qu'il ne s'agisse d'une construction à usages multiples; dans ce cas, il faut en séparer les éléments. Les machines et le matériel qui font partie intégrante d'une construction (assemblage, matériel de chauffage, systèmes automatiques d'extinction, systèmes de climatisation, systèmes d'intercommunication, etc.) ainsi que l'aménagement paysager et les terrains de stationnement qui s'y rattachent doivent être déclarés dans le coût de la construction.

b) Les **machines et le matériel** qui se trouvent dans une construction mais que l'on peut enlever ou remplacer sans modifier sensiblement la construction elle-même doivent être déclarés séparément. Le code 6002 doit être attribué aux ordinateurs servant à des fins administratives et éducatives. **Tout autre matériel informatique** doit être déclaré aux codes 6401 à 6493.

c) Les **immobilisations assistées par ordinateur** sont des immobilisations pouvant être programmées pour diverses fonctions et pouvant, jusqu'à un certain point, ajuster leur environnement en fonction des changements qui se produisent dans leur environnement physique. Ce groupe comprend les robots, les machines-outils à contrôle numérique et les machines commandées par ordinateur.

Exemple: Votre organisation s'est fait construire un nouvel immeuble à bureau au cours de la période de déclaration, à un coût de \$8,555,400.00. Voici la façon de déclarer ces renseignements à la Section A.

	(1)	\$'000 (2)	\$'000 (3)	\$'000 (4)	\$'000 (5)	\$'000 (6)	\$'000 (7)
111	1 0 1 3	8,555			8,555		
CONSTRUCTION							
Code	Construction industrielle et commerciale	Code	Construction maritime	Code	Machines et matériel général		
1001	Usines de fabrication, de traitement et d'assemblage	2001	Bassins, quais, jetées et terminaux (charbon, pétrole, gaz naturel, conteneurs, marchandises générales)	6001	Meubles et ameublement de bureau (pupitres, chaises, étagères, etc.) et machines de bureau (calculatrices, machines à écrire, machines à dessiner, etc.)		
1002	Raffineries de pétrole	2002	Dragage et enfonçage de pieux	6002	Ordinateurs, matériel connexe incluant logiciel et machines de traitement de texte, à l'exception des ordinateurs utilisés pour la production (voir le code 6402)		
1003	Usines de traitement du gaz naturel	2003	Brise-lames	6003	Autres meubles, ameublement et appareils (articles de cuisine dans les restaurants, matériel récréatif, meubles dans les hôpitaux, les magasins et les hôtels)		
1004	Laboratoires et centres de recherche et de développement	2004	Canaux et voies navigables	6004	Matériel scientifique, professionnel et médical (y compris les appareils de mesure et de contrôle et le matériel de laboratoire)		
1005	Dépollution	2005	Projets d'irrigation et de mise en valeur des terres	6005	Matériel de chauffage, d'électricité, de plomberie, de climatisation et de réfrigération (ajouts seulement, voir la directive ci-haut)		
1006	Entrepôts, bâtiments d'entreposage frigorifique et gares de marchandise	2099	Autres constructions maritimes	6006	Matériel de dépollution		
1007	Silos à céréales et terminus céréaliers	Construction liée aux transports		6007	Matériel de sécurité (y compris les armes à feu) N/A à la Défense Nationale		
1008	Garages, ateliers et entrepôts de matériel	2201	Gares de voyageurs - avions, bateaux, autobus, trains et autres	6008	Matériel sanitaire		
1009	Ateliers de réparation de wagons et roulottes à locomotives	2202	Grandes routes, routes, chemins y compris les chemins d'exploitation (comprend aussi les panneaux de signalisation, les parapets, l'éclairage, l'aménagement paysager, les trottoirs, les clôtures)	6009	Motor, génératrices, transformateurs, turbines, compresseurs et pompes de tous genres (ajouts seulement, voir la directive ci-haut)		
1010	Hangars d'aéronefs	2203	Les pistes (d'atterrissement et de décollage), y compris l'éclairage	6010	Matériel lourd de construction (chargeur, remorqueur, malaxage, pavage, terrassement)		
1011	Stations-service (y compris les stations de libre-service et les ave-autos)	2204	Rails et plates-formes, y compris les panneaux de signalisation et les dispositifs d'enclenchement	6011	Tracteurs de tout genre et autre matériel agricole mobile (porteurs-tracteurs, voir le code 6203 ci-dessous)		
1012	Concessionnaires d'automobiles	2205	Ponts, viaducs et ponts sur chevalets	6012	Outilage capitalisé et autres outils (manuels, électriques, industriels)		
1013	Immeubles à bureaux	2206	Tunnels	6013	Installations de forage		
1014	Hôtels, motels et centres de congrès	2299	Autres constructions liées aux transports	6014	Matériel de récupération		
1015	Restaurants, restaurants de plats-minute, bars, boîtes de nuit	Construction liée aux services d'eau		6015	Conteneurs industriels (servant au transport de matières, de liquides et de gaz)		
1016	Centres commerciaux et magasins	2401	Réservoirs (y compris les barrages)	6016	Aides à la navigation et équipement météorologique		
1017	Terrains et garages de stationnement	2402	Conduites principales de distribution	Construction de réseaux d'égouts			
1018	Théâtres, cinémas et centres culturels	2499	Autres constructions liées aux services d'eau	6201	Automobiles et principales pièces de rechange		
1019	Centres de loisirs intérieurs comme les complexes sportifs, les pavillons et les stades couverts	2601	Installation d'épuration et d'évacuation des eaux usées, y compris les stations de pompage	6202	Autobus (de tous genres) et principales pièces de rechange		
1020	Installations de loisirs extérieurs comme les parcs, les stades ouverts, les terrains de golf et les centres de ski	2602	Égouts vannes, égouts pluviaux, égouts collecteurs, fossés et égouts latéraux	6203	Camions, fourgonnettes, porteurs-tracteurs, camions-remorques et principales pièces de rechange		
1021	Bâtiments de ferme	2603	Lagunes	6204	Véhicules tout-terrain et principales pièces de rechange		
1099	Autres constructions industrielles et commerciales	2699	Autres constructions de réseaux d'égouts	6205	Locotracteurs, matériel roulant, tramways et wagons de métro, autre matériel de transport rapide et pièces de rechange		
Constructions institutionnelles							
1201	Écoles (y compris les écoles de formation technique et professionnelle), collèges, universités et autres établissements d'enseignement	3001	Immeubles de diffusion et de communication	6206	Navires et bateaux et principales pièces de rechange		
1202	Résidences d'étudiants (à l'exclusion de la construction résidentielle)	3002	Lignes de téléphone et de télédistribution, câbles souterrains et marins	6207	Aéronautes, hélicoptères, moteurs d'aéronefs et autres principales pièces de rechange		
1203	Églises et autres immeubles religieux	3003	Tours de communication, antennes, stations terrestres, y compris les réflecteurs paraboliques pour la réception des communications par satellites, les relais à micro-ondes	6299	Autre matériel de transport		
1204	Hôpitaux, centres de santé, cliniques et autres établissements de soins de santé (à l'exclusion de la construction résidentielle)	3099	Autres constructions liées aux communications	Construction de centrales électriques			
1205	Maisons de soins infirmiers et résidences pour les personnes âgées	Construction liée aux communications		6401	Pour la manutention		
1206	Garderies	3201	Construction de centrales électriques	6402	Pour la production		
1207	Bibliothèques	3202	Immeubles de diffusion et de communication	6403	Pour tous les genres de systèmes de communication (radio, télévision, téléphone, micro-ondes et câble)		
1208	Lieux historiques	3203	Lignes de téléphone et de télédistribution, câbles souterrains et marins	6499	Autres machines et matériel assistés par ordinateur		
1209	Pénitentiers, centres de détention et palais de justice	3204	Tours de communication, antennes, stations terrestres, y compris les réflecteurs paraboliques pour la réception des communications par satellites, les relais à micro-ondes	Construction de puits de pétrole et de gaz et d'installations d'entreposage et de distribution du pétrole et du gaz			
1210	Musées, centres scientifiques et archives publiques	3205	Autres constructions liées aux communications	6401	Pour la manutention (ex: gerbeuses)		
1211	Postes de pompiers	3206	Conduites principales et conduites de branchement	6402	Pour la production		
1212	Bureaux de poste	3207	Stations de pompage (pétrole)	6403	Pour tous les genres de systèmes de communication (radio, télévision, téléphone, micro-ondes et câble)		
1213	Installations d'élimination des déchets	3208	Stations de pompage (gaz)	6601	Pour la manutention (ex: gerbeuses)		
1214	Manèges militaires, casernes, salles d'exercice, autres structures militaires semblables	3209	Réservoirs de stockage	6602	Pour la production		
1299	Autres constructions institutionnelles	3205	Pipe-lines (pétrole)	6603	Pour les systèmes de communication (radio, télévision, téléphone, micro-ondes et câble)		
		3206	Pipe-lines (gaz)	8999	Autres machines et matériel (non précisés ailleurs)		
		3299	Autres installations de pétrole et de gaz				
		Autres constructions					
		5999	Autres constructions (non précisées ailleurs)				

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land**, **The People**, **The Society**, **Arts and Leisure**, **The Economy**, and **Canada in the World**.

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.



Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : **Le territoire**, **La population**, **La société**, **Les arts et les loisirs**, **L'économie** et **Le Canada dans le monde**.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N^o 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

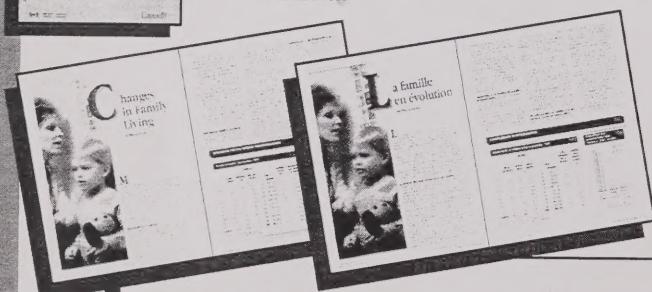
Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

Canadian Social Trends (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.



To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.

Lacking 1994

